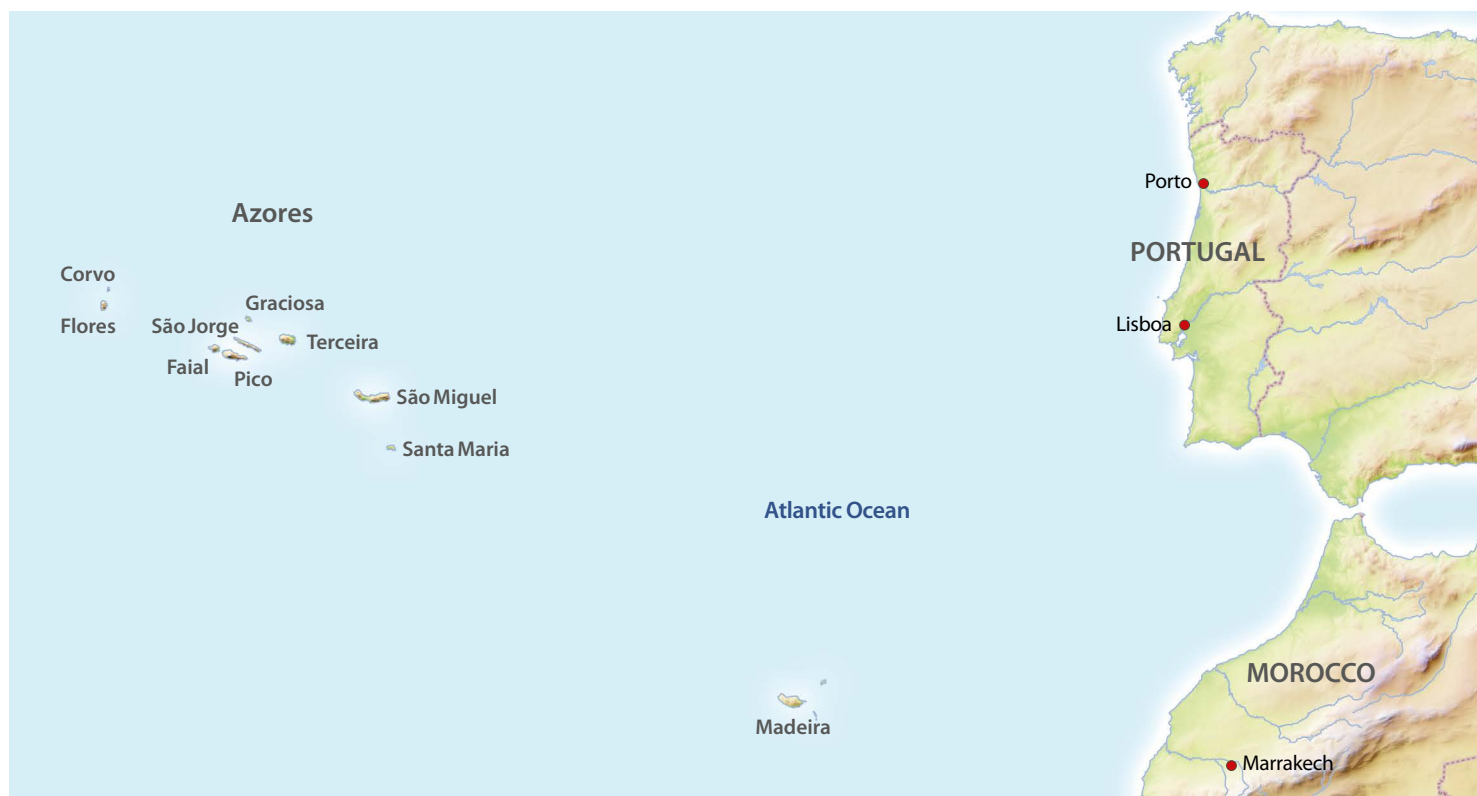




Açores par les spécialistes.

Circuits, hébergements

LA QUALITÉ DES SPÉCIALISTES



Depuis plus de 30 ans, Let's go Tours est le spécialiste suisse des voyages sur mesure vers l'Afrique, l'Arabie, le Maroc, l'océan Indien et, depuis peu, les Açores. En tant que tour-opérateur spécialisé, nous associons une connaissance approfondie de nos destinations à un conseil personnalisé, un service de premier ordre et des partenaires locaux soigneusement sélectionnés.

Nos spécialistes visitent régulièrement les destinations que nous proposons afin de sélectionner avec la plus grande attention les hôtels, circuits et expériences qui composent notre offre. La qualité, la fiabilité et l'accompagnement individuel sont au cœur de notre démarche.

De la première idée de voyage jusqu'au retour à la maison, nous accompagnons nos clients avec passion, expertise et souci du détail. La confiance et la fidélité de nos voyageuses et voyageurs constituent notre plus belle récompense et nous motivent chaque jour à faire évoluer nos offres et à créer des expériences de voyage inoubliables.

SOMMAIRE

AÇORES

6	Les arguments forts de Let's go
8	Prix & Informations
9	A votre service
10	Nous y veillons
12	En route pour vous
14	Expériences personnelles des spécialistes
16	Du temp de découvrir
17	Du temp de savourer
18	Bon à savoir
20	Régions

CIRCUITS

22	Neuf îles, d'innombrables merveilles naturelles
24	Stopover à Lisbonne
26	À la découverte des Açores
27	Les hauts lieux des Açores
28	Paradis de randonnée à São Miguel
29	Au royaume des baleines
30	Sur les traces des volcans
31	Aventure dans l'est des Açores
32	Vivre toute la diversité des Açores
33	Les îles reculées

HÉBERGEMENTS

34	Des lieux d'exception pour des instants d'île uniques
----	---

SÃO MIGUEL

36	Description de l'île
37	Excursions
38	Casa das Palmeiras****
38	MS Vila Nova***
39	Hotel Talisman***(*)
39	The Farm Azores Boutique House***(*)
40	Solar dos Cantos***(*)
40	Casa Hintze Ribeiro****
41	Vila Galé Collection São Miguel****
41	Hotel do Colégio****
42	Herdade do Ananás****
42	Senhora da Rosa****
43	Grand Hotel Açores Atlântico*****
43	Octant Ponta Delgada*****
44	White Exclusive Suites & Villas****(*)
44	Verde Mar & Spa Hotel****(*)
45	Santa Barbara Eco-Beach Resort****
45	Pedras do Mar Resort & Spa****(*)
46	Convento de São Francisco**(*)
46	Quinta Dos Curubás***
47	Pestana Bahia Praia Nature & Beach Resort****
47	Caloura Hotel Resort****
48	Kombinationen vom Spezialisten
49	Sensi Azores Nature & Spa****
49	The Lince Nordeste****
50	Hotel do Mar***(*)
50	Furnas Lake Forest Living****
51	Terra Nostra Garden Hotel****
51	Octant Furnas****(*)

TERCEIRA

52	Description de l'île
53	Excursions
54	Quinta do Abacate***(*)
54	Caparica Azores Ecolodge***(*)
55	The Shipyard Angra****
55	Azoris Angra Garden – Plaza Hotel***(*)
56	Azores Book Hotel***(*)
56	Atlântida Mar Hotel****
57	Boutique Hotel Teatro****
57	Torel Terra Brava****(*)

SANTA MARIA

58	Description de l'île
59	Excursions
60	Quinta do Falcão***
60	Villa Natura***
61	Hotel Santa Maria***
61	Charming Blue Boutique Hotel****

FAIAL

62	Description de l'île
63	Excursions
64	Estrela do Atlântico***
64	Porto Pim Bay***
65	Azul Singular***
65	Quinta da Meia Eira***
66	PÁTIO Ecolodge****
66	Internacional Azores Boutique Hotel***(*)
67	Hotel do Canal****
67	Azoris Faial Garden Resort Hotel****

PICO

68	Description de l'île
69	Excursions
70	Adegas do Pico***
70	Houses in Pico***
70	O Zimbreiro***
71	Refugio do Pico***
71	Alma do Pico***
72	Pocinho Bay****
72	Lava Homes****
73	Hotel Pico Terramar & Spa****
73	Pico Vineyards Boutique Hotel****

SÃO JORGE

74	Description de l'île
75	Excursions
76	Retiro Atlântico**(*)
76	Cabanas da Viscondessa****
77	Hotel São Jorge Garden***
77	Quinta da Magnólia****

GRACIOSA

78	Description de l'île & Excursions
79	Quinta Perpetua***
79	Hotel da Graciosa***(*)

FLORES

80	Description de l'île
81	Excursions
82	Villas do Mar***
82	Sítio da Assumada***
83	Aldeia da Cuada***
83	Ocean Cliff Hotel***(*)

CORVO

84	Description de l'île & Excursions
85	Joe & Vera's Place**(*)
85	Hotel Comodoro**

INFORMATIONS

CLASSIFICATION DES HÔTELS

Nous classons les hôtels de 1 à 6 étoiles. C'est notre propre classification, elle répond dans la mesure possible aux critères actuels et est actualisée grâce à notre longue expérience dans l'achat d'hôtels pour les destinations les plus variées et par des visites régulières dans ces hôtels. Notre classification se réfère à chaque fois aux différents pays. Les catégories hôtelières officielles (quand elles existent) reposent souvent sur des critères qui ne sont pas pertinents pour des hôtes européens; c'est pourquoi nous nous abstenons de les publier.

2 étoiles: hôtels simples, les chambres sont aménagées de manière fonctionnelle, avec restaurant et bar. Dans cette catégorie vous trouverez aussi des hôtels plein de charme.

3 étoiles: hôtels de catégorie moyenne avec des chambres fonctionnelles, un restaurant, un bar et souvent aussi une piscine et des offres d'activités sportives attrayantes.

4 étoiles: hôtels de première classe ou hôtels de classe moyenne supérieure, avec des chambres confortables, des salles de séjour spacieuses et divers restaurants. Piscine et divers sports sont les prestations de base des hôtels balnéaires.

5 étoiles: hôtels luxueux à l'atmosphère internationale, chambres très confortables, souvent spacieuses et avec climatisation. Restaurants, bars. Des animations variées en soirée et pour les hôtels balnéaires, une piscine et bien sûr des offres diversifiées d'activités sportives.

6 étoiles: hôtels haut de gamme, capables de satisfaire toutes les exigences. Ces hôtels d'exception offrent un service irréprochable et un excellent confort.

CLASSIFICATION DES GÎTES, BUNGALOWS & APPARTEMENTS

Nous avons évalué les maisons d'hôtes, bungalows et appartements de 1 à 4 points selon les critères suivants:

2 points: chambres, appartements ou bungalows simples et propres, souvent climatisés. Cette catégorie compte aussi des hébergements pleins de charme. Les appartements et bungalows disposent d'une cuisine ou kitchenette bien équipée.

3 points: hébergements confortables et climatisés, comparables à des hôtels de catégorie moyenne, avec cuisine bien équipée pour cuisiner soi-même, parfois complétée d'un service de petit-déjeuner. Commerces à proximité.

4 points: par leur situation et leur équipement, ces maisons d'hôtes, bungalows et appartements comptent parmi les meilleurs du lieu de vacances. Souvent avec piscine et restaurant supplémentaire. Idéal pour les hôtes qui apprécient l'authenticité sans renoncer à certains agréments hôteliers.

FORMALITÉS D'ENTRÉE

Pour entrer aux Açores, les ressortissants suisses doivent présenter un passeport ou une carte d'identité (CNI) en cours de validité. Faisant partie du Portugal et de l'espace Schengen, aucun visa n'est requis.

REMARQUES

Toutes les indications de cette brochure correspondent à la date de mise sous presse (septembre 2026). Let's go Tours SA Schaffhouse se réserve le droit de modifier des programmes ou prestations individuelles (hébergement, moyen de transport, type de transport, compagnie aérienne, excursions ou itinéraires) si des circonstances imprévues l'exigent. Nous ne sommes pas responsables des modifications intervenant dans le programme de voyage pour des cas de force majeure, des retards de tiers dont nous n'avons pas à répondre ou de réglementations officielles. Nous nous efforçons de vous informer le plus tôt possible des changements de programmes et de prestations individuelles. Les conditions commerciales générales figurant dans la liste de prix font foi. La liste de prix fait partie intégrante de ce catalogue.

CONSEILS IMPORTANTS POUR LES VOYAGEURS

Votre sécurité est pour nous primordiale. Chaque voyage nécessite une planification minutieuse. Le département fédéral des affaires étrangères DFAE fournit des critiques actuelles, des suggestions et des recommandations pour votre sécurité. www.dfae.admin.ch/eda/fr/home

IMPRESSION

© Septembre 2026
Let's go Tours SA,
Schaffhouse

PHOTOS

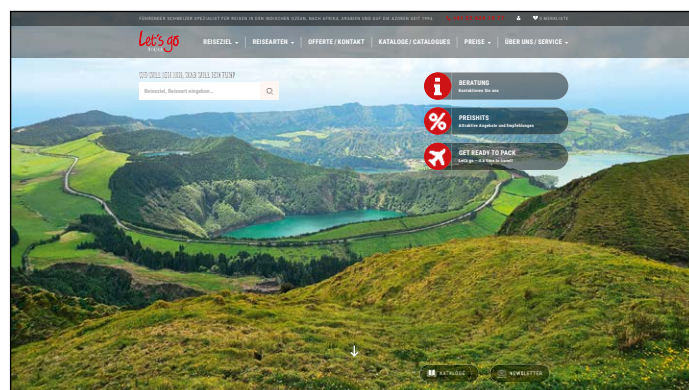
Let's go Tours AG,
Visit Azores, Adobe Stock,
divers prestataires

CONCEPTION

AWE Schaffhausen GmbH
Design & Communication

MISE EN PAGE

Let's go Tours SA,
Schaffhouse



**Let's go to
Facebook & Instagram**
*Des news intéressantes, des
récits de voyage passionnants
et des offres spéciales
exclusives vous attendent.*

Let's go Tours sur Internet
www.lets-go.ch

**Une plateforme avec
de nombreuses informations
et de liens utiles.**

CORDIALE BIENVENUE DANS LE MONDE DE LET'S GO TOURS



Luana Pedrett
Responsables de produits

Chaque voyage commence par une idée.

Parfois, elle naît en regardant une photo, parfois en écoutant un récit ou simplement d'une envie d'évasion loin du quotidien. Une pensée devient une attente, l'attente se transforme en projet, puis en un voyage qui laisse des souvenirs durables.

Depuis 1994, nous accompagnons nos clientes et nos clients tout au long de ce chemin. Grâce à des conseils personnalisés, une véritable passion pour le voyage et une grande attention aux détails, nous créons des séjours aussi uniques que les personnes qui les vivent.

Nous redécouvrons régulièrement nos destinations afin de vous proposer le meilleur. En étroite collaboration avec nos partenaires sur place, nous sélectionnons avec soin les hôtels, circuits et expériences que nous recommandons. La qualité, l'authenticité et la fiabilité demeurent au cœur de chacune de nos décisions.

Nos catalogues ont pour vocation de vous inspirer, de vous ouvrir de nouvelles perspectives et de vous donner envie de partir à la découverte du monde. Chaque recommandation a été choisie avec le plus grand soin afin que vous puissiez profiter pleinement et sereinement des plus beaux moments de l'année.

Nous vous remercions sincèrement de votre confiance et nous réjouissons de vous accompagner dans la réalisation de votre prochain projet de voyage.

Votre équipe Let's go Tours

LES ARGUMENTS FORTS DE LET'S GO



PLUS DE 228 ANS

Toute l'équipe de Let's go Tours possède l'expérience de l'organisation de voyages exceptionnels. Nous ne cessons jamais d'élargir nos connaissances spécialisées sur nos destinations que nous vous transmettons volontiers. Rien ne vaut un bon conseil compétent et honnête!

MADE IN SWITZERLAND

Let's go Tours est une entreprise suisse indépendante dirigée par son propriétaire.

SÉCURITÉ

La sécurité avant tout, telle est notre règle. Avant, pendant et après le voyage.

NOUS CONNAISSONS NOS PRODUITS

Pendant toute l'année, nos professionnels du voyage sont en route afin de tester les hôtels, les circuits et les excursions. Lorsqu'un certain hôtel ou une certaine chambre d'hôtel n'est pas proposée, il y a une bonne raison: cela n'est pas suffisant pour nos hôtes! Nos destinations se développent rapidement – Let's go Tours est dans le coup! Nous examinons nos offres – nos circuits et nos hôtels sont continuellement contrôlés et actualisés.

PARTENAIRES DE LONGUE DATE

Nous soignons avec nos partenaires une étroite relation amicale et de longue date. Après plus de 30 ans, ils font partie de la «famille» Let's go Tours. Sur place, ils répondent aux plus hautes exigences. Les nouveaux produits sont sélectionnés d'après des critères sévères. Grâce à ces relations étroites et à de bons contacts, il est souvent possible d'organiser pour vous des désirs spéciaux tels qu'un numéro de chambre bien précis, une surprise pour un anniversaire ou un anniversaire de mariage.

QUALITÉ

Notre priorité absolue: la qualité. Nous mettons tout en œuvre pour vous offrir un voyage parfaitement organisé qui surpasse vos attentes – à un prix compétitif.

FLEXIBILITÉ

Vous ne trouvez pas votre voyage de rêve dans nos catalogues? Pas de problème, nous sommes flexibles. Nous établirons volontiers votre voyage en fonction de vos propres désirs. C'est avec plaisir que nous vous donnerons aussi nos petits secrets de connaisseurs.

DOCUMENTS DE VOYAGE

Vos documents sont établis individuellement et remis avec un programme de voyage détaillé et un guide.



VOTRE AGENCE DE VOYAGES

Un entretien personnalisé dans votre agence de voyages vous garantit de voyager comme vous l'imaginer. Votre conseiller en voyage tire ses connaissances de nos professionnels du voyage et connaît généralement la destination en participant à nos voyages d'étude. Chacun de nos spécialistes du voyage organise en moyenne 20 voyages individuels par mois. Cela vous donne la sécurité que votre voyage est organisé avec beaucoup de soin. Et si cela n'était pas le cas, nous sommes là pour vous 24 heures sur 24. De nombreuses informations et liens intéressants se trouvent sur notre site Internet www.letsgo.ch.

NOUS VEILLONS À VOTRE SÉCURITÉ

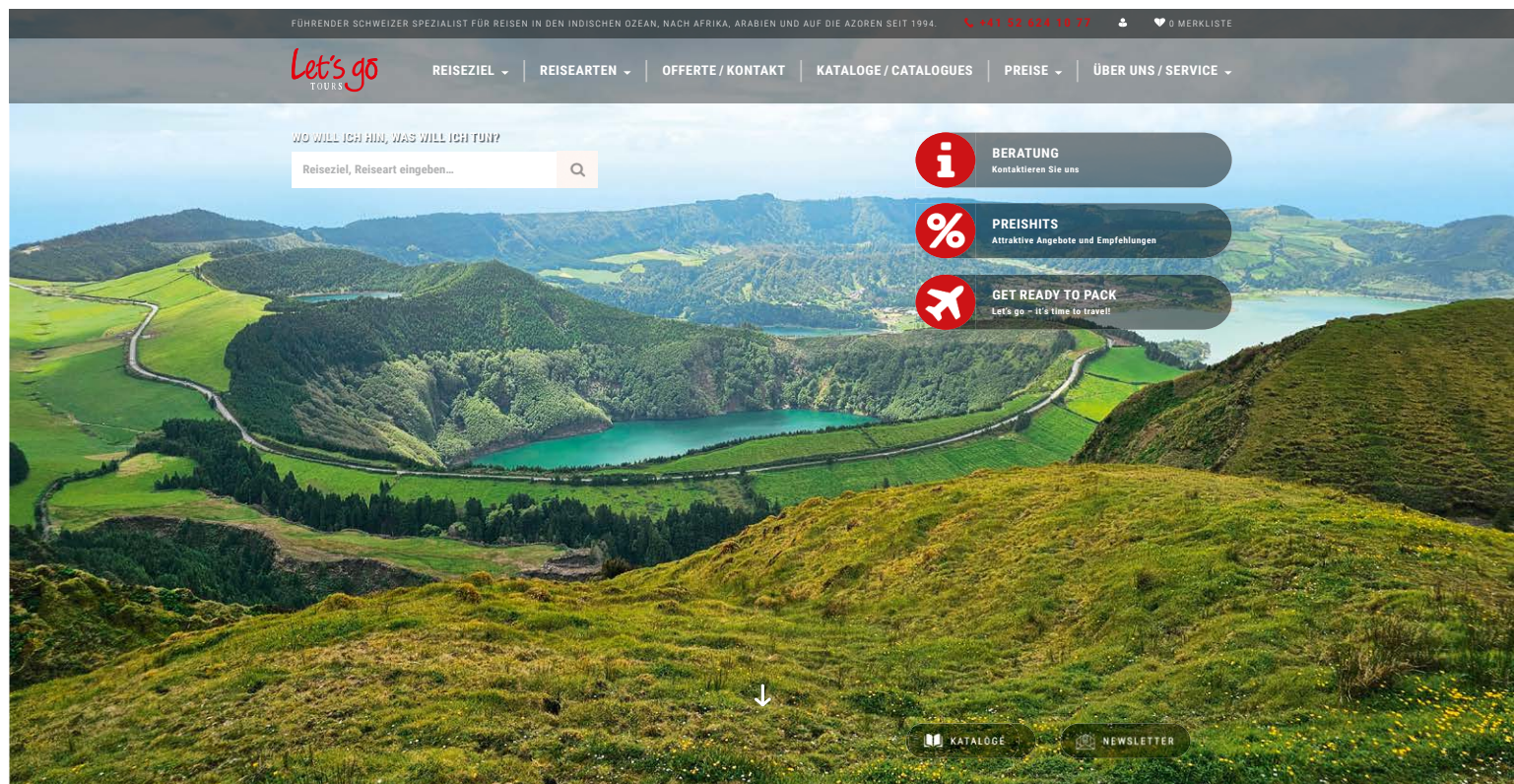
Qui connaît aujourd'hui les conditions d'entrée les plus récentes pour chaque destination? Qui sait vraiment quels hôtels, bateaux et prestataires de services appliquent consciencieusement toutes les normes d'hygiène sur place? Toutes les informations affluent chez votre tour-opérateur suisse ainsi que chez votre agence de voyages et peuvent être évaluées de manière

compétente. Votre conseiller de voyage personnel peut répondre à toutes les questions et minimiser les risques liés au voyage. Nous nous sentons responsables de vous dès votre départ et jusqu'à votre retour.

NOUS SOMMES LÀ POUR VOUS

Chez nous, ce sont des personnes qui travaillent pour vous, pas des machines de réservation anonymes sur Internet. Chez votre tour-opérateur comme dans votre agence de voyages, vous pouvez joindre personnellement vos interlocuteurs à tout moment. Nous sommes joignables de manière simple et fiable, alors que sur Internet et ailleurs, on cherche souvent en vain des interlocuteurs compétents. En cas d'urgence, nous sommes là pour vous, même le week-end. Notre ligne téléphonique de piquet est en service 365 jours par an, 24 heures sur 24 et 7 jours sur 7.

PRIX & INFORMATIONS



Visitez notre site web **www.letsgo.ch** et découvrez notre offre de voyages actuelle.

Sur notre site, vous trouverez des inspirations de voyage, des informations pratiques, des offres actuelles ainsi que de nombreux conseils utiles pour la planification de vos vacances. Grâce à la fonction de recherche conviviale, vous accédez rapidement aux destinations, hôtels ou circuits souhaités.

Pour un conseil personnalisé et compétent, votre agence de voyages se tient volontiers à votre disposition.

Remarque concernant nos prix

Par souci de l'environnement et dans une démarche de durabilité, nous renonçons à l'impression de listes de prix.

Les prix publiés dans ce catalogue sont donnés à titre indicatif et se basent sur la saison 2026/27. Selon la période de voyage, les disponibilités, la catégorie de chambre et le taux de change, les prix effectifs peuvent varier. État des prix: septembre 2026. Les prix en vigueur au moment de la réservation font foi.

Pour faciliter votre orientation, vous trouverez pour de nombreux circuits et hôtels des exemples de prix correspondant à la haute et à la basse saison.

Toutes les informations, prestations et descriptions figurant dans ce catalogue correspondent à l'état des connaissances au moment de la publication. Sous réserve de modifications.

Conseil Let's go:

Scannez le code QR pour accéder directement à la page souhaitée de notre site web. Vous y trouverez à tout moment les informations, offres et prix les plus récents.



letsgo.ch



letsgo.ch/ch/preislisten/

Voici comment ça fonctionne: Ouvrez une application de lecture de codes QR ou utilisez l'appareil photo de votre smartphone, scannez le code QR et accédez en quelques secondes à la page souhaitée.

À VOTRE SERVICE



Afin que vous puissiez profiter pleinement de vos vacances et que vous ayez à vous soucier du moins possible, nous attachons une grande importance à ce que vous puissiez toujours compter sur un encadrement bienveillant lors de vos voyages avec Let's go Tours. Sur certaines destinations, l'accompagnateur de voyage Let's go Tours est exclusivement responsable de nos hôtes, tandis qu'ailleurs, ce sont les guides compétents de nos agences qui s'occupent d'eux. Ils réservent pour vous des excursions, des restaurants et vous conseillent pour l'organisation de vos vacances. Nos guides sont particulièrement importants en cas de problème. C'est alors qu'il est bon de savoir que vous pouvez compter sur vos représentants Let's go Tours, car leur objectif premier est votre satisfaction.



LE VOYAGE RESPONSABLE



VOYAGER DE MANIÈRE RESPONSABLE UN TOURISME RESPONSABLE

Pour nous, la durabilité commence par les personnes sur place. C'est pourquoi nous privilégions la collaboration avec des partenaires locaux, des hébergements familiaux, des prestataires régionaux ainsi que des chauffeurs et guides expérimentés. Ainsi, une part importante de la valeur ajoutée reste dans les régions visitées et bénéficie directement aux populations locales.

Nous accordons une grande importance aux partenariats à long terme, à des conditions de travail équitables et à une approche respectueuse des personnes, de la nature et des cultures. Nombre de nos partenaires nous accompagnent depuis de nombreuses années et partagent nos exigences de qualité.

RESPECTER LES POPULATIONS, LES LIEUX ET LES CULTURES

Le voyage favorise les rencontres et ouvre de nouvelles perspectives. Nous souhaitons contribuer à ce que ces échanges se déroulent dans le respect et l'authenticité. C'est pourquoi nous sensibilisons nos voyageurs aux traditions locales, aux particularités culturelles et à une attitude responsable envers les régions visitées.

Mieux comprendre un pays et ses habitants permet de vivre une destination de manière plus intense et plus durable.

SOUTENIR LES PARTENAIRES LOCAUX

Nos chauffeurs, guides, hôtes, artisans et producteurs constituent un élément essentiel de chaque voyage. En collaborant avec des entreprises locales, des restaurants, des hébergements familiaux et des producteurs régionaux, nous favorisons la création de valeur au niveau local et contribuons à la création d'emplois sur place.

De nombreuses expériences de voyage n'existeraient pas sans les personnes qui partagent avec nos voyageurs leurs histoires, leurs connaissances et leur culture.

DURABILITÉ AUX AÇORES

Les Açores doivent leur beauté exceptionnelle à une gestion responsable de la nature et des ressources. Les réserves naturelles, les énergies renouvelables et un développement touristique maîtrisé contribuent à préserver les paysages volcaniques uniques et la richesse de la biodiversité. L'archipel est considéré comme un pionnier du tourisme durable et a été la première destination insulaire au monde à être certifiée selon des standards internationaux de durabilité.



NOTRE ENGAGEMENT

Lors de rencontres avec des producteurs locaux, des artisans traditionnels, des coopératives de femmes ou dans le cadre d'expériences guidées en pleine nature, les voyageurs découvrent la vie insulaire sous un angle authentique.

Nous développons continuellement notre offre en veillant à concilier qualité, équité et responsabilité.

En collaboration avec des organisations partenaires sélectionnées, nous soutenons des projets dans les domaines de la protection de la nature, de l'éducation et du développement durable. Notre objectif est de contribuer positivement aux régions visitées et de favoriser des perspectives durables pour les populations et l'environnement.

VOYAGER EN RESPECTANT LE CLIMAT

En collaboration avec myclimate, vous avez la possibilité de compenser volontairement les émissions de CO₂ générées par votre voyage. Vous soutenez ainsi des projets de protection du climat sélectionnés et contribuez à la réduction des émissions de gaz à effet de serre.

Pour nous, le tourisme durable va toutefois bien au-delà de la simple compensation des émissions. Avec nos partenaires sur place, nous misons sur des collaborations à long terme, la création de valeur régionale, des conditions de travail équitables et des rencontres authentiques entre voyageurs et populations locales.

Avec différentes organisations partenaires, nous nous engageons en faveur d'un tourisme responsable et tourné vers l'avenir. Le service d'information indépendant fairunterwegs informe sur le voyage durable, respectueux de l'environnement et socialement responsable, et propose de nombreuses idées pour voyager de manière consciente.

POUR PLUS D'INFORMATIONS

myclimate

www.myclimate.org

fairunterwegs

www.fairunterwegs.org

Let's go Tours

www.lets-go.ch/Nachhaltigkeit

Quelle que soit votre destination, voyager en conscience contribue à préserver les ressources, soutenir les populations locales et créer des expériences enrichissantes pour tous. (Cette dernière phrase est une proposition éditoriale de ma part et ne figure pas dans le document original.)

SCAN ME





Let's go TOURS

EN ROUTE POUR VOUS

Depuis la fondation de Let's go Tours il y a plus de 30 ans, nous attachons une grande importance à ce que nos collaborateurs visitent le plus grand nombre possible de nos destinations. Cela nous a permis d'acquérir des connaissances sur les destinations qui sont uniques dans la branche du voyage. En tant que client de Let's go Tours, vous profitez du fait que nous voyageons en couple, seul ou en famille, que nous testons en tant qu'amateurs les sports proposés et que nous partons dénicher de bonnes tables et autres bars branchés. Mais ce que toute notre équipe a en commun, c'est la passion de partir à la découverte de nouveaux itinéraires et destinations. Pour les collaborateurs de nos agences de voyages partenaires, nous organisons chaque année des voyages d'étude afin qu'ils puissent vous conseiller avec le plus de compétence possible.

EXPÉRIENCES PERSONNELLES DES SPÉCIALISTES



VOYAGE TEMPOREL: PIERRE & PAYSAGE

En tant que plus ancienne île de l'archipel, Santa Maria se révèle moins volcanique et nettement plus paisible. Lors d'une randonnée à travers l'île, on y découvre des fossiles marins, le désert rouge de Barreiro da Faneca et des contrastes géologiques étonnamment variés. Un trésor caché sous-estimé et mon île préférée!

Luana Pedrett

LE PAYSAGE LUNAIRE DE CAPELINHOS

Avec le volcan de Capelinhos, Faial dévoile l'un des paysages les plus saisissants des Açores: un désert de cendres aride, presque dépourvu de végétation, né à la suite de l'éruption de 1957 – 1958. Le sable noir et le phare à demi enseveli sous la cendre donnent à la région des allures de paysage lunaire – brut, sauvage et absolument fascinant.

Luana Pedrett



PIQUE-NIQUE AU POÇO DA PEDREIRA

Un lieu idéal pour une pause détente au cœur de la nature: le petit étang au pied de la paroi rocheuse compose un décor des plus saisissants. On y savoure des vues splendides sur le paysage environnant. Parfait pour emporter un pique-nique, savourer le calme et se laisser gagner par l'immensité de la nature – un petit coin secret où respirer et s'attarder.

Leana Schmid



BISCOITOS: LES PISCINES NATURELLES DE TERCEIRA

Il ne faut surtout pas manquer une excursion sur la côte nord de l'île de Terceira, jusqu'à Biscoitos. Ce petit village est connu pour ses piscines de lave naturelles uniques, façonnées par des formations de lave refroidie. Les rochers de basalte sombres forment des bassins abrités où vous pouvez, selon la météo et la houle, vous baigner et pratiquer le snorkeling.

Susanne Häfliger

RANDONNÉE EN BOUCLE AUTOUR DU CRATÈRE DE CALDEIRA

Le sentier en boucle bien balisé le long du cratère, sur Graciosa, traverse un paysage paisible marqué par une végétation endémique et ménage sans cesse de belles vues sur la vaste Caldeira verdoyante. Un temps fort est la descente à l'intérieur du volcan. Par un chemin sécurisé, vous descendez jusqu'à la fascinante Furna do Enxofre, une vaste grotte de lave dotée d'un lac souterrain, où l'on perçoit même de légères émanations de soufre.

Susanne Häfliger



LAGOA DO CAPITÃO – LÀ OÙ VACHES, LAC ET VOLCAN SE REJOIGNENT

Le Lagoa do Capitão est un lac idyllique des hauteurs de l'île açoréenne de Pico, perché à environ 790 m d'altitude et entouré de vastes pâturages. Le calme des lieux et la vue dégagée sur le volcan Pico rendent l'endroit particulièrement saisissant – un décor de rêve où se réunissent le lac, les vaches au pâturage et la montagne majestueuse.

Leana Schmid

DU TEMPS DE DÉCOUVRIR



Les Açores sont faites pour tous ceux qui veulent vivre un voyage actif. L'alliance de paysages volcaniques, d'un climat doux et d'une nature intacte crée des conditions idéales pour des expériences de plein air variées. Sur terre comme dans l'eau, les îles invitent à découvrir la nature en pleine conscience et en mouvement.

RANDONNÉE

Un vaste réseau de sentiers balisés traverse des forêts denses, longe des lacs de cratère et franchit des crêtes spectaculaires. São Miguel, São Jorge et Flores comptent parmi les îles les plus prisées pour des randonnées variées – avec d'impressionnants mélanges de côtes, de cascades et de paysages volcaniques. Les itinéraires vont de courtes balades à des étapes plus exigeantes.

OBSERVATION DES BALEINES ET DAUPHINS

Les eaux qui entourent les îles comptent parmi les meilleures régions au monde pour rencontrer baleines et dauphins. Pico, Faial, Terceira et São Miguel sont des points de départ idéaux pour les sorties. L'observation est possible

toute l'année, avec les meilleures chances entre avril et octobre. Au printemps, avec un peu de chance, on aperçoit de grandes espèces comme la baleine bleue, le rorqual commun ou à bosse, tandis que les cachalots sont présents toute l'année. Grands dauphins, dauphins tachetés et communs se rencontrent en groupes et suivent souvent les bateaux un long moment.

ÉQUITATION

Des balades à cheval à travers des paysages paisibles offrent un regard particulier sur les îles. São Miguel, Faial et Terceira réunissent d'excellentes conditions, avec de vastes étendues vertes et des itinéraires variés.

PLONGÉE

La grande clarté de l'eau et les fonds marins d'origine volcanique font des Açores une destination passionnante pour explorer la mer. Raies, baleines, tortues et grands poissons garantissent de superbes expériences sous-marines, complétées par des épaves et de spectaculaires formations rocheuses. Des sites phares comme les Formigas, Ambrósio ou le Princess Alice Bank – l'un des plus beaux

spots de plongée de l'Atlantique – laissent des souvenirs inoubliables.

VÉLO & VÉLO ÉLECTRIQUE

Les îles se prêtent à merveille à l'exploration à deux roues. Des parcours variés longent la côte, traversent de vertes collines et franchissent des plateaux d'origine volcanique. Cyclistes en quête de plaisir comme sportifs ambitieux trouvent des itinéraires adaptés, aux paysages sans cesse renouvelés.

CANYONING & COASTEERING

Pour les amateurs d'aventure, les Açores offrent des possibilités impressionnantes: le canyoning est répandu surtout à São Miguel, Flores et São Jorge – avec cascades, gorges et bassins naturels. Le coasteering se pratique avant tout à São Miguel, São Jorge et Terceira et combine escalade, nage et sauts le long des côtes.

Vous trouverez une sélection d'excursions guidées dans la description de chaque île.

DU TEMPS DE SAVOURER

Se ressourcer & se sentir bien



Les Açores ne séduisent pas seulement par leur multitude d'aventures en plein air – les îles savent aussi comment l'on se ressource. Après une journée active, qui souhaite faire baisser la tension trouve ici l'équilibre parfait: façonnées par leurs origines volcaniques, les îles offrent maintes façons d'accorder le corps et l'esprit. À Furnas, sur São Miguel surtout, sources thermales chaudes et bassins naturels fumants invitent à la détente. Eau minérale, végétation luxuriante et atmosphère paisible créent des conditions idéales pour des instants de bien-être naturels.

Même loin des zones thermales connues, on déniché sans cesse des lieux de repos: jardins botaniques, piscines naturelles cachées ou petits refuges avec vue sur l'Atlantique. L'alliance d'un climat doux, d'un air marin frais et de paysages préservés contribue grandement au bien-être et fait des Açores une destination idéale pour des pauses tout en détente.

PLAISIRS CULINAIRES

La détente se prolonge avec la cuisine régionale authentique. Poisson frais, viande locale et modes de préparation traditionnels caractérisent les plats. Le «Cozido» est particulièrement réputé: cuit plusieurs heures durant dans le sol volcanique brûlant – un temps fort culinaire en lien direct avec la nature des îles.

Voici quelques adresses de restaurants sélectionnées. Nous vous recommandons de réserver une table à l'avance. La réception de votre hôtel se fera un plaisir de vous aider.

SÃO MIGUEL

Cais da Sardinha: poisson frais, fruits de mer, authentique

A Tasca: spécialités régionales, animé

Restaurante Tony's: cozido cuit au four de terre

TERCEIRA

Ti Chôa: traditionnel, fait maison, familial

GRACIOSA

Costa do Sol by the sea: calme, poisson et fruits de mer, au bord de l'eau



SANTA MARIA

mad: international, moderne, créatif, petit

Bar do Blues: bar décontracté, snacks, cuisine simple, parfait au coucher du soleil

FAIAL

Ah! Boca Santa: élégant, cuisine portugaise revisitée avec modernité

PICO

Porta6 Wine & Tapas: vins locaux et tapas

FLORES

Pôr do Sol: cuisine régionale, atmosphérique, au calme

CORVO

Irmãos Metralha: local, cuisine simple, petit, familial

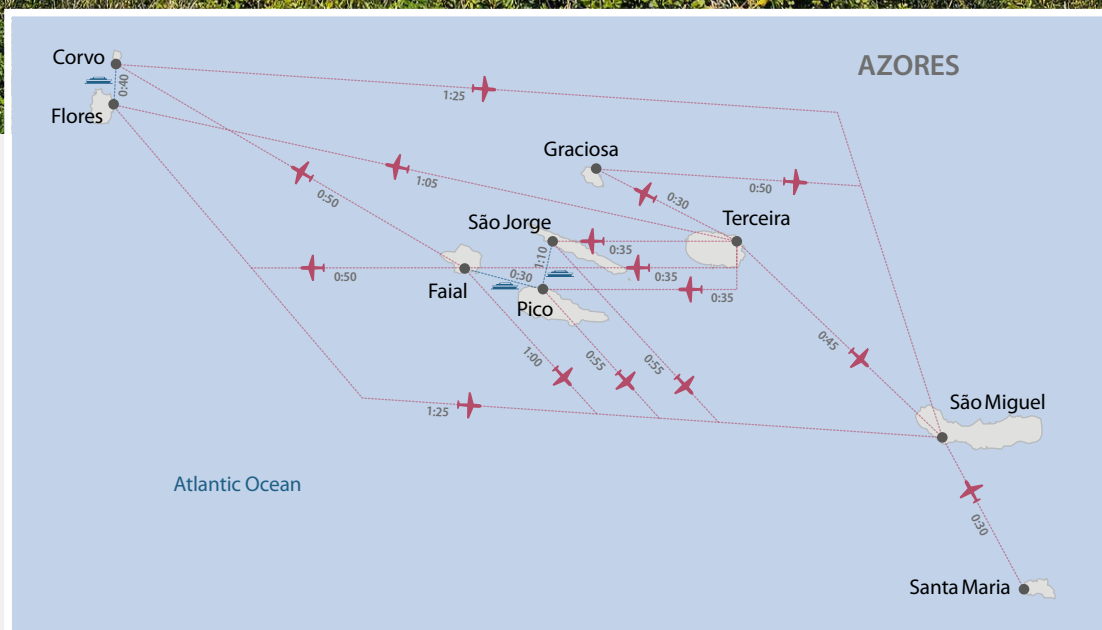
BON À SAVOIR



LE PAYS & SES HABITANTS

Les Açores sont une région autonome du Portugal, composée de neuf îles volcaniques au cœur de l'Atlantique. L'archipel se situe à environ 1500 kilomètres à l'ouest du continent portugais et compte quelque 250'000 habitants. Les principales îles sont São Miguel, Terceira, Pico et Faial – chacune dotée de son caractère bien à elle. Les Açoréens sont réputés chaleureux, authentiques et étroitement liés à leur nature.

Les paysages impressionnent par leurs lacs de cratère verdoyants, leurs côtes escarpées, leurs roches de lave noire, leurs sources chaudes et leur végétation luxuriante – en été, les hortensias bordent maintes routes et sentiers de randonnée. Les îles offrent aux amoureux de la nature comme aux vacanciers actifs des conditions idéales au charme authentique – côté cuisine notamment: poisson et viande, fruits de mer, fromage local, ananas et le traditionnel «Cozido» marquent les plaisirs des îles.



LANGUES

La langue nationale est le portugais. Dans les hôtels, les restaurants et les zones touristiques, l'anglais est aussi très souvent parlé. Il est parfois possible de se faire comprendre en français.

COMMENT S'Y RENDRE

Vols directs plusieurs fois par semaine au départ de Zurich vers Ponta Delgada. La durée de vol est d'environ 4½ heures. Des liaisons quotidiennes existent aussi depuis Zurich/Genève/Bâle via Lisbonne ou Porto vers São Miguel ainsi que vers d'autres îles de l'archipel. Selon

la liaison, le trajet dure env. 6 à 9 heures.

DÉCALAGE HORAIRE

Les Açores accusent toute l'année 2 heures de retard sur l'heure suisse.

CLIMAT

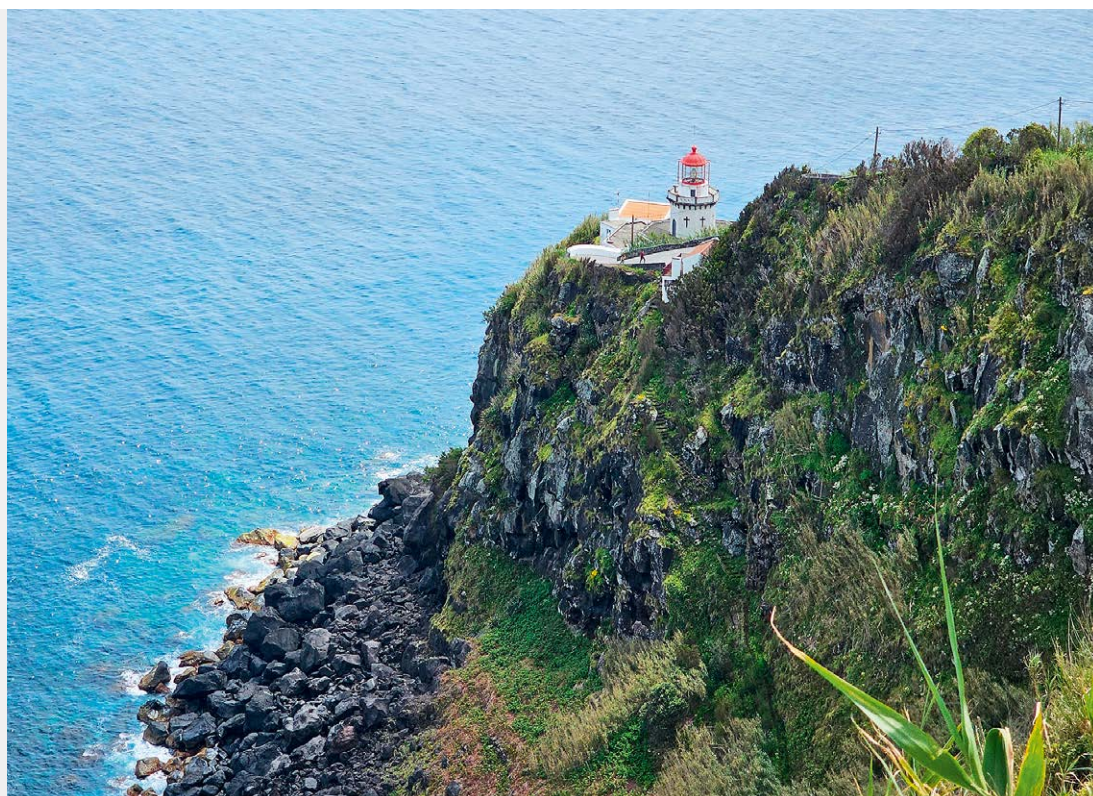
Les Açores jouissent toute l'année d'un climat atlantique doux et subtropical aux températures agréables. Les étés sont le plus souvent chauds, mais rarement caniculaires. Les hivers sont doux et plus humides. Le temps changeant est typique des Açores – ce n'est

pas pour rien que l'on dit y vivre
«quatre saisons en une seule
journée».

La meilleure période pour des vacances balnéaires et la découverte des îles s'étend de juin à octobre. Les vacances de randonnée sont possibles presque toute l'année. L'eau atteint environ 22 à 24 degrés au cœur de l'été.

GOLF

São Miguel et Terceira comptent au total trois parcours de golf offrant une vue magnifique sur l'Atlantique. Le parcours



historique de Furnas et le Batalha Golf Course, sur São Miguel, sont particulièrement prisés. Grâce au climat doux, on peut jouer au golf presque toute l'année aux Açores.

JOURS FÉRIÉS

Les principaux jours fériés correspondent en grande partie à ceux du Portugal. Dès la fin du printemps et en été surtout, fêtes populaires traditionnelles, manifestations et processions animent toutes les îles. Les «Festas do Espírito Santo» sont profondément ancrées dans la culture Açoréenne et offrent aux visiteurs un bel aperçu des coutumes locales.

FRAIS SUR PLACE

Les frais sur place sont en général inférieurs au niveau suisse. Manger dans les restaurants et tavernes locaux est souvent bon marché. Dans les régions

touristiques et les hôtels haut de gamme, les prix se situent au niveau de l'Europe centrale. Des écarts s'observent aussi lors du saut d'île en île: les îles moins touristiques sont souvent meilleur marché que l'île principale.

VOYAGER AUX AÇORES

Voyager aux Açores demande une certaine flexibilité. En raison de la situation au cœur de l'Atlantique, le temps change vite et peut perturber à court terme les liaisons aériennes et maritimes entre les îles. Soleil, pluie et brouillard alternent souvent plusieurs fois par jour. Cette diversité météo fait pourtant le charme des Açores et entretient ses paysages d'un vert luxuriant.

LE MOT DE LET'S GO

Chacune des neuf îles possède son propre caractère – des paysages volcaniques verdoyants et lacs de cratère aux côtes escarpées impressionnantes, jusqu'aux villages traditionnels et champs de lave noire. Il vaut vraiment la peine de combiner plusieurs îles entre elles.

PETIT GLOSSAIRE AÇORÉEN

Fajã: Plaine côtière plate formée de lave ou d'éboulements au pied de falaises abruptes

Quinta: Domaine rural portugais traditionnel ou ferme avec son terrain attenant

Cozido: Ragoût traditionnel cuit grâce à la chaleur volcanique de la terre

Poço: Bassin d'eau naturel

Miradouro: Point de vue offrant un panorama

Caldeira: Cratère volcanique ou lac de cratère

Lagoa: Lac ou lagune

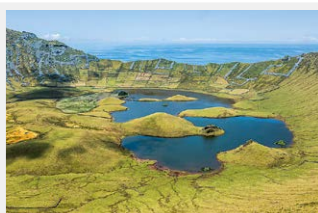
AÇORES	JAN	FÉV	MAR	AVR	MAI	JUIN	JUIL	AOÛT	SEP	OCT	NOV	DÉC
Température diurne	17	17	18	18	20	22	25	26	25	23	20	18
Température de l'eau	17	16	16	17	18	20	22	24	24	22	19	18
Jours de pluie	13	12	11	10	9	6	5	5	9	11	13	14

(valeurs moyennes)

RÉGIONS



Corvo



CORVO (Page 82)

L'isolée

- Île la moins peuplée
- Isolée et paisible
- Observation des oiseaux
- Nature sauvage



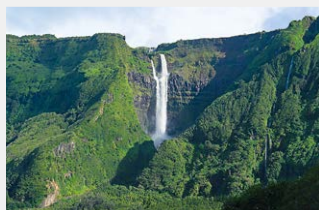
GRACIOSA (Page 76)

La paisible

- Calme et authentique
- Cratère à grotte volcanique
- Moulins à vent, bassins naturels



Flores



FLORES (Page 78)

Nature pure

- Cascades, lacs de cratère, fleurs et paysages volcaniques verts
- Sauvage et préservée

Graciosa



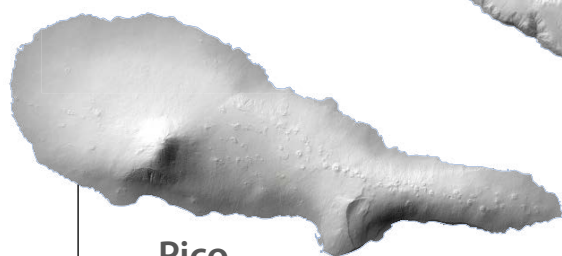
Faial



São Jorge



Pico



FAIAL (Page 60)

Social & maritime

- Escale des marins à Horta
- Paysage volcanique de Capelinhos
- Observation des baleines et dauphins



PICO (Page 66)

La volcanique

- Vignoble classé UNESCO
- Point culminant du Portugal
- Champs et roches de lave
- Observation des baleines et dauphins



SÃO JORGE (Page 72)

Rêves de rando

- Paradis de randonnée
- Falaises spectaculaires et fajãs
- Fromage réputé



TERCEIRA (Page 50)

Culture et tradition

- Ville UNESCO d'Angra do Heroísmo
- Grotte volcanique, bassins de lave
- Vastes paysages verts et plats
- Observation des baleines et dauphins

Terceira



SÃO MIGUEL (Page 36)

La polyvalente

- Grande et variée
- Lacs de cratère, sources chaudes et thermes
- Observation des baleines et dauphins

São Miguel



SANTA MARIA (Page 56)

Plage & soleil

- Île la plus ensoleillée, air méditerranéen
- Plages de sable blanc et désert rouge
- Fossiles

Santa Maria





CIRCUITS

NEUF ÎLES, D'INNOMBRABLES MERVEILLES NATURELLES

De luxuriants paysages de cratères verdoyants côtoient des côtes de lave escarpées et des baies d'un bleu profond. Tantôt sauvage et préservée, tantôt paisible et idyllique – chaque île des Açores raconte sa propre histoire.

Découvrez les Açores au fil d'un circuit varié, entre paysages volcaniques, randonnées spectaculaires et culture insulaire authentique. Chaque île séduit par son caractère propre – sauvage, proche de la nature et étonnamment diverse.

STOPOVER À LISBONNE



STOPOVER AU PORTUGAL

Pourquoi pas un stopover sympa? Vous avez par exemple réservé un voyage au Cap-Vert, à São Tomé & Príncipe ou aux Açores et votre vol fait escale à Lisbonne – la capitale du Portugal? C'est l'occasion parfaite pour combiner une escapade citadine dans cette superbe ville et ses environs diversifiés avec la diversité insulaire des anciennes colonies portugaises. A peine arrivé dans la ville, le soleil brille toujours: dans le ciel ou sur le visage des habitants. Lisbonne offre une histoire intéressante, une magnifique vieille ville avec de nombreux cafés et

une architecture et une culture exceptionnelles. Le cadre environnant est idéal pour faire un tour de ville, du shopping, des visites culturelles et du farniente sur les plages. Grâce à un bon réseau, les différents endroits se rejoignent facilement avec les transports publics, comme le fameux «Tram 28», le symbole de la ville.

LANGUES

Le portugais est la langue officielle. L'anglais est également compris dans les régions touristiques.

COMMENT S'Y RENDRE

Vols de ligne directs plusieurs fois par jour à destination de Lisbonne. Vol de continuation vers le Cap-Vert, les Açores ou São Tomé & Príncipe.

DÉCALAGE HORAIRE

-1 heure.



EXCURSIONS

LISBONNE CLASSIQUE

Tour de ville sur une demi-journée. Visite des curiosités comme le pont suspendu, le quartier de Belém avec ses nombreux monuments, l'église Mosteiro dos Jerónimos, le musée national des carrosses et le vieux quartier d'Alfama avec ses ateliers d'artisanats traditionnels. Vous ne manquerez pas non plus de déguster le fameux vin Porto. Le tour de ville se terminera par la visite du principal quartier de Lisbonne, la Baixa, avec sa célèbre place Praça do Comércio et le palais d'Ajuda.

SINTRA

Ce tour sur une demi-journée vous emmène directement à Sintra et vers son imposant palais national au centre-ville. Lors d'une balade, vous verrez de nombreuses boutiques d'antiquités et des ateliers d'artisans. Le trajet passe par Cabo da Roca – le point le plus à l'ouest du continent européen – et se poursuit jusqu'à Cascais. La magnifique vue s'illustre par un port de pêche, le littoral et de beaux jardins.



LISBONNE	JANV.	FÉVR.	MARS	AVRIL	MAI	JUIN	JUILLET	AOÛT	SEPT.	OCT.	NOV.	DÉC.
Température diurne	11	12	12	15	18	21	24	24	22	19	15	13
Jours de pluie	11	9	9	7	9	2	2	2	3	8	10	12



HÔTEL MUNDIAL ***

Lisbonne



VOTRE HÔTEL

Cet hôtel traditionnel est situé à quelques pas de la Praça do Rossio et convient parfaitement aux hôtes entreprenants qui souhaitent également découvrir la capitale à pied. L'hôtel dispose d'un restaurant, de deux bars et d'une terrasse sur le toit avec une vue imprenable sur Lisbonne. WiFi gratuit.

LES CHAMBRES

Les chambres rénovées sont équipées d'une salle de bains, WC, sèche-cheveux, climatisation, minibar, TV et coffre-fort. Certaines chambres offrent une vue à couper le souffle sur le Castelo de São Jorge ou sur la place Martim Moniz.

Prix indicatif, par personne/nuît, en double, PD

HS (Mai) dès CHF 150.- BS (Fév) dès CHF 95.-

✈ 6 km
20 min de route
🚗 350

Hôtel traditionnel en plein centre.

PORTUGAL BOUTIQUE HOTEL ****

Lisbonne



VOTRE HÔTEL

Cet hôtel est parfait pour une escapade citadine, car de nombreuses attractions touristiques sont facilement accessibles à pied. L'hôtel dispose d'un ba. Le restaurant se trouve à l'hôtel Mundial, qui est à une minute à pied. WiFi gratuit.

LES CHAMBRES

Les chambres modernes sont décorées principalement dans les couleurs blanc et bleu. Elles sont équipées de douche, WC, sèche-cheveux, climatisation, minibar, TV, coffre-fort et machine à café.

Prix indicatif, par personne/nuît, en double, PD

HS (Mai) dès CHF 165.- BS (Fév) dès CHF 110.-

✈ 7 km
20 min de route
🚗 53

Boutique-hôtel au cœur de la ville.

À LA DÉCOUVERTE DES AÇORES

8 jours / 7 nuits de / à Ponta Delgada



Circuit en voiture

Déplacements en:
voiture de location

Au cours de ce voyage, vous découvrirez à votre rythme la diversité de l'île de São Miguel. Des randonnées variées vous mèneront aux lacs de cratère de Sete Cidades et de Lagoa do Fogo, à travers la nature luxuriante de l'est de l'île, ainsi qu'aux plantations de thé de la côte nord.

JOUR 1: SÃO MIGUEL

Arrivée à São Miguel, prise en charge de la voiture de location et route vers l'hôtel. Le reste de la journée est libre pour une première découverte. Nuit à São Miguel.

JOUR 2: SETE CIDADES

Le premier jour, vous vous rendez au célèbre cratère de Sete Cidades. Depuis le point de vue de Vista do Rei, vous profiterez de la vue sur les deux lacs et vous vous promènerez le long du bord du cratère. Nuit à São Miguel.

JOUR 3: SERRA DEVASSA

Aujourd'hui, vous aurez l'occasion de découvrir le paisible paysage lacustre de la Serra Devassa, à l'ouest de Ponta Delgada. De petits lacs de cratère, de vastes plateaux et des panoramas variés jalonnent cette randonnée d'environ six kilomètres. Nuit à São Miguel.

JOUR 4: LAGOA DO FOGO

Le Lagoa do Fogo compte parmi les plus beaux lacs de cratère des Açores. Niché dans une nature largement préservée, il offre de superbes panoramas. Non loin de là, Caldeira Velha séduit avec ses bassins d'eau chaude naturelle et sa végétation luxuriante. Nuit à São Miguel.

JOUR 5: FURNAS

Découvrez Furnas avec son lac de cratère, ses sources chaudes et ses paysages marqués par le volcanisme. Un déjeuner traditionnel de Cozido et une visite du parc Terra Nostra complètent la journée. Nuit à São Miguel.

JOUR 6: SALTO DO PREGO

L'étape du jour vous mène à travers le verdoyant est de l'île jusqu'à la cascade de Salto do Prego, en passant par le village restauré de Sanguinho. Le belvédère de Ponta do Sossego, situé à l'extrémité est de l'île, mérite également le détour. Nuit à São Miguel.

JOUR 7: GORREANA

Aujourd'hui, vous aurez le temps de visiter les plantations de thé de Gorreana. Tout au long de ce parcours d'environ six kilomètres, vous profiterez de vastes vues panoramiques sur les champs verdoyants et la côte nord. Nuit à São Miguel.

JOUR 8: RETOUR

Route vers l'aéroport, restitution de la voiture de location et retour individuel ou prolongation du séjour.

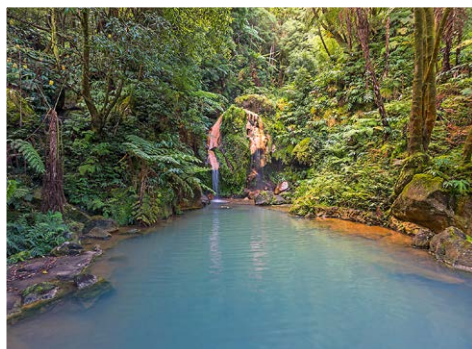
Prix indicatif, par personne, en double, sP

En privé, HS (Juil)	dès CHF 1784.-
En privé, BS (Fév)	dès CHF 1149.-



LES HAUTS LIEUX DES AÇORES

12 jours / 11 nuits de / à Ponta Delgada



JOUR 1: SÃO MIGUEL

Après votre arrivée à São Miguel, transfert vers votre hôtel à Ponta Delgada. Profitez du reste de la journée pour découvrir la charmante capitale de l'île.

JOUR 2: SÃO MIGUEL

Aujourd'hui, excursion d'une demi-journée vers les célèbres lacs de cratère de Sete Cidades. En route, visite d'une plantation d'ananas et superbes panoramas sur les paysages volcaniques.

JOUR 3: PICO

Transfert à l'aéroport puis vol vers Pico. L'île est connue pour la plus haute montagne du Portugal et ses vignobles classés au patrimoine mondial de l'UNESCO.

JOUR 4: PICO

Lors d'une excursion d'une journée, découvrez les côtes spectaculaires, les paysages volcaniques et les vastes panoramas sur les îles voisines de Faial et São Jorge.

JOUR 5: FAIAL

Traversée en ferry vers Faial. Puis découverte du paysage volcanique de Capelinhos et de l'impressionnante Caldeira située au cœur de l'île.

JOUR 6: FAIAL

Journée libre. Flânez dans la ville maritime de Horta, visitez le musée de la chasse à la baleine ou profitez de la vue depuis le Monte da Guia.

JOUR 7: FAIAL

Profitez de cette journée pour poursuivre vos découvertes de l'île ou vous détendre sur la plage de Porto Pim.

JOUR 8: TERCEIRA

Transfert à l'aéroport puis vol vers Terceira. L'île séduit par sa richesse culturelle, ses localités historiques et sa gastronomie.

JOUR 9: TERCEIRA

Une excursion d'une demi-journée vous permet de découvrir les principaux attraits naturels et culturels de l'île.

JOUR 10: SÃO MIGUEL

Vol retour vers São Miguel puis transfert à l'hôtel. Le reste de la journée est libre pour vos activités personnelles.

JOUR 11: SÃO MIGUEL

Excursion d'une journée à Furnas avec visite des plantations de thé, des sources thermales et des plus beaux points de vue. Déjeuner traditionnel Cozido inclus.

JOUR 12: RETOUR

Transfert à l'aéroport et voyage de retour individuel ou prolongation du séjour.

Circuit en privé

Déplacements en: voiture / minibus

Découvrez toute la diversité des Açores au cours d'un voyage varié à travers quatre îles. Paysages volcaniques spectaculaires, lacs de cratère, villes historiques et côtes sauvages composent cette belle découverte de l'archipel.

Prix indicatif, par personne, en double, sP
En privé, HS (Juil) dès CHF 3470.-
En privé, BS (Apr) dès CHF 3105.-



PARADIS DE RANDONNÉE À SÃO MIGUEL

8 jours / 7 nuits de / à Ponta Delgada



Circuit en privé

Déplacements en :
à pied, en voiture /
minibus

Cratères volcaniques, sources thermales et paysages côtiers spectaculaires: découvrez São Miguel, l'île verte des Açores, à travers de magnifiques randonnées au cœur de l'un des plus fascinants écrans naturels d'Europe.

JOUR 1: CAPELAS

À votre arrivée, accueil à l'aéroport puis transfert vers votre hébergement à Capelas, sur la côte nord de l'île. Nuit à Capelas.

JOUR 2: SETE CIDADES

Transfert vers l'ouest de l'île. La randonnée vous emmène à travers l'impressionnante caldeira de Sete Cidades et ses célèbres lacs de cratère. Tout au long du parcours, profitez de superbes panoramas sur ce paysage volcanique unique. Retour à Capelas. Nuit à Capelas.

JOUR 3: GORREANA, MAIA ET PRAIA DA VIOLA

Transfert à la plantation de thé de Gorreana, l'une des rares plantations de thé d'Europe. Après la visite, randonnée à travers les plantations jusqu'au village de Maia. Vous poursuivez

ensuite le long de la côte jusqu'à la plage sauvage de Praia da Viola. En chemin, vous découvrez d'anciens moulins à eau et une cascade avant de rejoindre la vallée de Furnas. Nuit à Furnas.

JOUR 4: FURNAS

Aujourd'hui, découvrez les paysages volcaniques spectaculaires de Furnas. La randonnée traverse une végétation luxuriante et passe à proximité de fumarolles et de sources chaudes. Autour du lac de Furnas, l'activité géothermique de l'île se dévoile dans toute son intensité. Nuit à Furnas.

JOUR 5: LOMBO DO CAVALIEIRO, RIBEIRA QUENTE

La randonnée du jour suit d'anciens chemins reliant Povoação à Ribeira Quente. Le sentier traverse des forêts denses et des paysages variés avant d'atteindre le village côtier de Ribeira Quente et sa belle plage. Nuit à Furnas.

JOUR 6: LAGOA DO FOGO

Transfert au point de départ de la randonnée. À travers une région marquée par l'activité géothermique et le long d'une levada, vous rejoignez la Lagoa do Fogo. Depuis les crêtes, de magnifiques vues s'ouvrent sur le lac de cratère et les paysages environnants. Puis transfert vers Ponta Delgada. Nuit à Ponta Delgada.

JOUR 7: ROTA DA ÁGUA

Transfert au départ de la randonnée. Sur la «Rota da Água», vous suivez d'anciens canaux d'eau et traversez plusieurs aqueducs historiques. Le point fort de la journée est la spectaculaire formation rocheuse de la Janela do Inferno. Retour à Ponta Delgada. Après-midi libre. Nuit à Ponta Delgada.

JOUR 8: RETOUR

Transfert à l'aéroport et voyage de retour individuel ou prolongation de votre séjour aux Açores.



Prix indicatif, par personne, en double, sP

En privé, HS (Juil)	dès CHF 1532.-
En privé, BS (Avr)	dès CHF 1220.-

AU ROYAUME DES BALEINES

8 jours / 7 nuits de / à Ponta Delgada



JOUR 1: SÃO MIGUEL

Arrivée à São Miguel, prise en charge de la voiture de location et route vers votre hôtel à Ponta Delgada. Reste de la journée libre. Nuit à Ponta Delgada.

JOUR 2: SÃO MIGUEL

Aujourd'hui, un premier temps fort de votre voyage aux Açores vous attend. Après une introduction par des guides expérimentés, vous partez pour une sortie d'observation des baleines d'une demi-journée. Avec un peu de chance, vous apercevrez des cachalots, des dauphins et d'autres mammifères marins. Nuit à Ponta Delgada.

JOUR 3: PICO

Route vers l'aéroport et court vol intérieur pour Pico. Après la prise en charge de votre voiture de location, découvrez librement l'île qui abrite la plus haute montagne du Portugal. Les paysages viticoles classés à

l'UNESCO, traversés de murs de lave, comptent parmi les plus remarquables des Açores. Nuit à Madalena.

JOUR 4: PICO

Les eaux entourant Pico figurent parmi les meilleurs endroits des Açores pour observer baleines et dauphins. Lors d'une nouvelle sortie en mer d'une demi-journée, vous découvrirez de près la fascinante faune de l'Atlantique. Nuit à Madalena.

JOUR 5: SÃO MIGUEL

Profitez de la matinée pour explorer librement Pico avant de retourner à São Miguel en avion. Nuit à Ponta Delgada.

JOUR 6: SÃO MIGUEL

Une expérience inoubliable en pleine nature vient clôturer votre voyage. Lors d'une sortie guidée d'une demi-journée, vous aurez l'occasion de rencontrer des dauphins dans leur

milieu naturel et de nager avec eux. Nuit à Ponta Delgada.

JOUR 7: SÃO MIGUEL

Aujourd'hui, prenez le temps de découvrir les paysages variés de l'île. Sources chaudes et jardins de Furnas, célèbres plantations de thé ou route à travers les impressionnants paysages volcaniques : les possibilités sont nombreuses. Nuit à Ponta Delgada.

JOUR 8: RETOUR

Route vers l'aéroport, restitution de la voiture de location et retour individuel ou prolongation du séjour.

Circuit en voiture

Déplacements en : voiture de location, avion

Lors de ce voyage, vous découvrirez de près le fascinant monde sous-marin des Açores. Réjouissez-vous d'observer des baleines, de nager avec des dauphins et de partir à la découverte de São Miguel et Pico à votre rythme.

Prix indicatif, par personne, en double, sP
En privé, HS (Juil) dès CHF 1841.-
En privé, BS (Fév) sur demande



SUR LES TRACES DES VOLCANS

10 jours / 9 nuits de / à Ponta Delgada



Circuit en privé

Déplacements en: en voiture / 4 x 4

Au cours de ce voyage, découvrirez São Miguel et Terceira. Des excursions passionnantes, des cratères volcaniques, des grottes de lave, des paysages côtiers spectaculaires et des expériences authentiques sur les îles vous laisseront des souvenirs inoubliables.

JOUR 1: SÃO MIGUEL

Arrivée à São Miguel et transfert à votre hôtel à Ponta Delgada. Profitez de vos premières heures sur l'île pour découvrir à votre rythme le charme de sa capitale. Nuit à Ponta Delgada.

JOUR 2: SÃO MIGUEL

Excursion en jeep d'une demi-journée vers l'une des merveilles naturelles les plus emblématiques des Açores. En passant par une plantation d'ananas, vous rejoignez le point de vue de Vista do Rei offrant une vue spectaculaire sur les célèbres lacs de cratère de Sete Cidades. Nuit à Ponta Delgada.

JOUR 3: SÃO MIGUEL

Découvrez la fascinante Gruta do Carvão, un vaste tunnel de lave situé sous la capitale de l'île. Cet impressionnant monument naturel offre un aperçu captivant de l'histoire

volcanique de São Miguel. Nuit à Ponta Delgada.

JOUR 4: TERCEIRA

Transfert à l'aéroport et vol vers l'île de Terceira. À l'arrivée, transfert à votre hôtel. Nuit à Angra do Heroísmo.

JOUR 5: TERCEIRA

Lors d'une excursion en jeep d'une journée, découvrez les paysages variés de Terceira. Côtes escarpées, collines verdoyantes et panoramas grandioses façonnent le caractère de cette fascinante île des Açores. Nuit à Angra do Heroísmo.

JOUR 6: TERCEIRA

Excursion géologique à la découverte des trésors volcaniques de Terceira. Visite de l'Algar do Carvão, de la Gruta do Natal et des Furnas do Enxofre. Une passionnante immersion dans le passé volcanique de l'île. Nuit à Angra do Heroísmo.

JOUR 7: SÃO MIGUEL

Transfert à l'aéroport et vol de retour vers São Miguel. À l'arrivée, accueil puis transfert à votre hôtel à Ponta Delgada. Nuit à Ponta Delgada.

JOUR 8: SÃO MIGUEL

Excursion d'une journée à Furnas, avec ses sources chaudes et ses fumarolles. En chemin, vous visiterez Ribeira Grande, une plantation de thé et le Pico do Ferro. Nuit à Ponta Delgada.

JOUR 9: SÃO MIGUEL

Trajet le long de la côte vers le nord-est de l'île. Des villages historiques et des paysages montagneux verdoyants vous accompagnent tout au long de cette excursion d'une journée à travers cette région préservée. Nuit à Ponta Delgada.

JOUR 10: RETOUR

Transfert à l'aéroport puis retour individuel ou prolongation de votre séjour.



Prix indicatif, par personne, en double, PD	
En privé, HS (Juil)	dès CHF 2610.-
En privé, BS (Fév)	dès CHF 1945.-

AVENTURE DANS L'EST DES AÇORES

8 jours / 7 nuits de / à Ponta Delgada



JOUR 1: SÃO MIGUEL

Arrivée à São Miguel et transfert à votre hôtel. Profitez de vos premières heures sur l'île pour découvrir à votre rythme la plus grande île des Açores. Nuit à Ponta Delgada.

JOUR 2: SÃO MIGUEL

Aujourd'hui, une aventure de canyoning inoubliable vous attend dans la Ribeira dos Caldeirões. Entre cascades, toboggans naturels et bassins aux eaux limpides, découvrez les paysages remarquables du Nordeste sous un angle unique. Nuit à Ponta Delgada.

JOUR 3: SÃO MIGUEL

Le canyoning au Salto do Cabrito promet sensations fortes et expériences naturelles spectaculaires. Cascades, passages variés et panoramas impressionnants font de cette journée un moment fort pour les amateurs d'aventure. Nuit à Ponta Delgada.

JOUR 4: SANTA MARIA

Transfert à l'aéroport puis vol pour Santa Maria. L'île séduit par ses plages de sable clair, ses collines ondulantes et son patrimoine géologique unique. Nuit à Vila do Porto.

JOUR 5: SANTA MARIA

Lors d'un tour de l'île d'une demi-journée, découvrez les plus beaux attraits de Santa Maria. Profitez de paysages variés, de superbes côtes et de l'atmosphère paisible qui caractérise cette île singulière des Açores. Nuit à Vila do Porto.

JOUR 6: SÃO MIGUEL

Transfert à l'aéroport puis vol retour vers São Miguel. À l'arrivée, transfert à votre hôtel. Le reste de la journée est libre. Nuit à Ponta Delgada.

JOUR 7: SÃO MIGUEL

Depuis le belvédère de Lagoa do Fogo, admirez l'un des plus beaux lacs de cratère de l'archipel. L'après-midi, découverte de Sete Cidades avec ses célèbres lacs jumeaux et ses panoramas spectaculaires. Nuit à Ponta Delgada.

JOUR 8: RETOUR

Transfert à l'aéroport puis retour individuel ou prolongation de votre séjour.

Circuit en privé

Déplacements en: en voiture / minibus

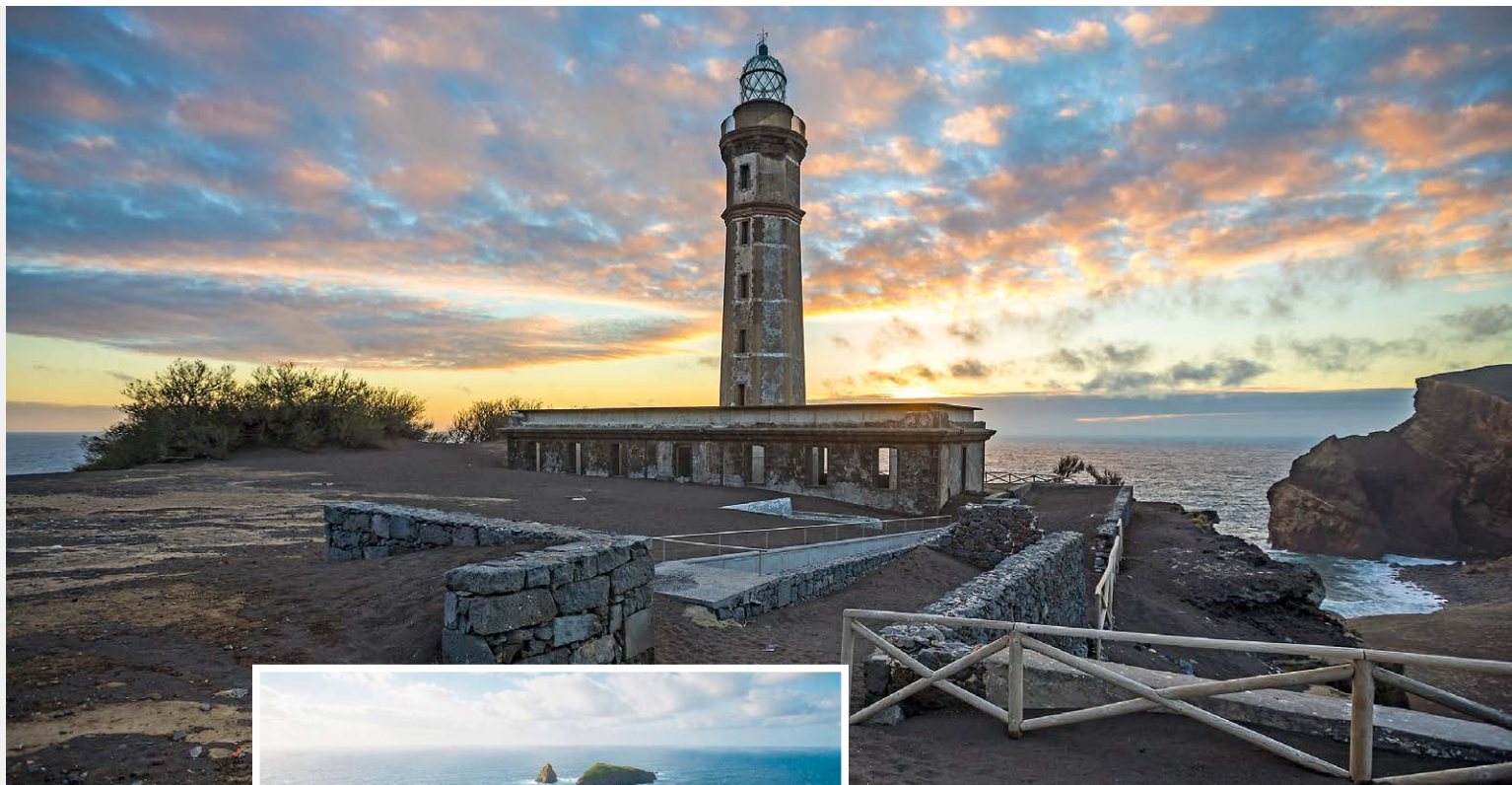
Gorges spectaculaires, descentes de canyoning riches en adrénaline et impressionnants paysages volcaniques. Ce voyage d'aventure associe la nature verdoyante de São Miguel aux paysages ensoleillés de l'île de Santa Maria.

Prix indicatif, par personne, en double, PD
En privé, HS (Juil) dès CHF 2228.-
En privé, BS (Fév) dès CHF 1835.-



VIVRE TOUTE LA DIVERSITÉ DES AÇORES

8 jours / 7 nuits de / à Ponta Delgada



Circuit en privé

Déplacements en :
en voiture / minibus

Trois îles, trois univers bien différents : découvrez les paysages volcaniques verdoyants de São Miguel, l'animation de Faial et le calme préservé de l'île de Graciosa. Un voyage varié à travers des paysages remarquables et des expériences authentiques au cœur des Açores.

JOUR 1: SÃO MIGUEL

Arrivée à São Miguel et transfert à votre hôtel à Ponta Delgada. Profitez de vos premières heures pour découvrir à votre rythme la plus verte des îles des Açores. Nuit à Ponta Delgada.

JOUR 2: SÃO MIGUEL

Excursion d'une journée aux sites les plus emblématiques des Açores. En passant par une plantation d'ananas, vous rejoignez le belvédère de Vista do Rei, d'où s'ouvre une vue

spectaculaire sur les lacs Verde et Azul de Sete Cidades. L'après-midi, visite du célèbre lac de cratère Lagoa do Fogo. Nuit à Ponta Delgada.

JOUR 3: FAIAL

Transfert à l'aéroport puis vol à destination de Faial. L'après-midi, découverte des impressionnants paysages volcaniques de Capelinhos et de l'imposante Caldeira située au cœur de l'île. Nuit à Horta.

JOUR 4: FAIAL

Journée libre. Explorez l'île à votre rythme ou profitez de l'atmosphère détendue propre aux Açores. Nuit à Horta.

JOUR 5: GRACIOSA

Transfert à l'aéroport puis vol vers Graciosa. Connue comme l'«île blanche», cette île des Açores séduit par ses paysages clairs, son architecture traditionnelle et son remarquable patrimoine volcanique. Nuit à Santa Cruz da Graciosa.

JOUR 6: GRACIOSA

Lors d'un tour de l'île d'une demi-journée, découvrez les plus beaux attraits de Graciosa. Moulins à vent, vignobles, villages pittoresques ainsi que l'impressionnante Furna do Enxofre et les thermes de Carapacho figurent au programme. Nuit à Santa Cruz da Graciosa.

JOUR 7: SÃO MIGUEL

Transfert à l'aéroport puis vol retour vers São Miguel. À l'arrivée, transfert à votre hôtel à Ponta Delgada. Le reste de la journée est libre. Nuit à Ponta Delgada.

JOUR 8: RETOUR

Transfert à l'aéroport puis retour individuel ou prolongation de votre séjour.



Prix indicatif, par personne, en double, PD	
En privé, HS (Juil)	dès CHF 2203.-
En privé, BS (Fév)	dès CHF 1780.-

LES ÎLES REÇULÉES

5 jours / 4 nuits de Santa Cruz das Flores à Vila do Corvo



JOUR 1: FLORES

Prise en charge de la voiture de location et trajet jusqu'à l'hôtel. Dès les premiers kilomètres, l'île séduit par ses côtes spectaculaires, sa végétation luxuriante et ses nombreuses cascades.

Découvrez les impressionnants paysages lacustres de l'intérieur de Flores. Les lacs de cratère Lagoa Negra, Lagoa Comprida et Lagoa Funda comptent parmi les plus beaux sites naturels

de l'île. En chemin, plusieurs miradouros offrent des vues spectaculaires sur les paysages volcaniques et l'Atlantique. Nuit à Flores.

JOUR 2: FLORES

Explorez l'impressionnante côte ouest avec les célèbres cascades de Ribeira do Ferreiro et Poço do Bacalhau. Puis, une visite de Fajã Grande, le village le plus occidental d'Europe, entouré de falaises spectaculaires, de collines verdoyantes et

de l'immensité de l'Atlantique, s'impose. Nuit à Flores.

JOUR 3: CORVO

Un bateau vous emmène vers l'île voisine de Corvo, la plus petite île habitée des Açores. Son atmosphère isolée et la douceur de la vie insulaire en font une expérience unique. Nuit à Corvo.

JOUR 4: CORVO

Aujourd'hui, ne manquez pas de visiter l'impressionnant cratère volcanique du Caldeirão, emblème de l'île, ou de vous rendre au phare isolé. Nuit à Corvo.

JOUR 5: RETOUR

Retour individuel ou prolongation de votre séjour.

Circuit en voiture

Déplacements en :
voiture de location

Découvrez les îles les plus reculées des Açores à votre rythme. Entre lacs de cratère verdoyants, côtes sauvages et l'île isolée de Corvo, de magnifiques expériences de nature vous attendent au cœur de l'Atlantique, à découvrir individuellement en voiture de location.



Prix indicatif, par personne, en double, sP
En privé, HS (Juil) sur demande





The background of the entire page is a vibrant, sun-dappled forest scene. Tall, slender trees with light-colored bark and dense green foliage fill the frame. On the left side, a portion of a wooden building with a balcony and a metal railing is visible, partially obscured by the trees. The ground is covered in moss and small green plants.

HÉBERGEMENTS

DES LIEUX D'EXCEPTION POUR DES INSTANTS D'ÎLE UNIQUES

Passez la nuit avec vue sur des lacs de cratère, entre des vignes sur pierre de lave ou juste au-dessus de l'Atlantique. Hôtel-boutique élégant, charmante quinta, maison de campagne conviviale ou villa exclusive – aux Açores, chaque voyageur trouve son refuge personnel.

Des hébergements soigneusement sélectionnés allient confort et authenticité et font vivre de façon unique la nature et l'hospitalité exceptionnelles de l'archipel.



SÃO MIGUEL

L'ÎLE AUX MILLE FACETTES



Avec ses quelque 744 km², São Miguel est la plus grande île des Açores et la mieux aménagée pour le tourisme. Surnommée «Ilha Verde», elle séduit par ses lacs de cratère émeraude, ses paysages volcaniques d'un vert intense, ses hortensias, ses plantations de thé et d'ananas, ses sources thermales et ses points de vue impressionnants. Cette diversité fait de São Miguel l'île idéale pour débuter. Aujourd'hui, l'île compte environ 140'000 habitants.

PONTA DELGADA

Ponta Delgada, la capitale de São Miguel, accueille les visiteurs au port avec les «Portas da Cidade», l'emblème à trois arches de la ville. Dans la vieille ville, ruelles pavées, places aux motifs noir et blanc, églises baroques, cafés, boutiques et restaurants invitent à la flânerie. Sur la promenade du port s'ouvre la vue sur les voiliers et l'Atlantique.

SETE CIDADES

À l'ouest de l'île se trouve l'un de ses panoramas les plus saisissants: le double cratère de Sete Cidades. Le bleu Lagoa Azul et le vert Lagoa Verde reposent côte à côte dans un volcan

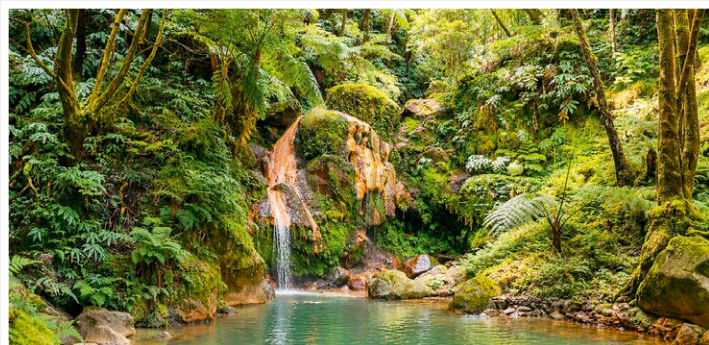
éteint. De plusieurs points de vue, le regard embrasse les lacs de cratère, les forêts de lauriers et les douces collines.

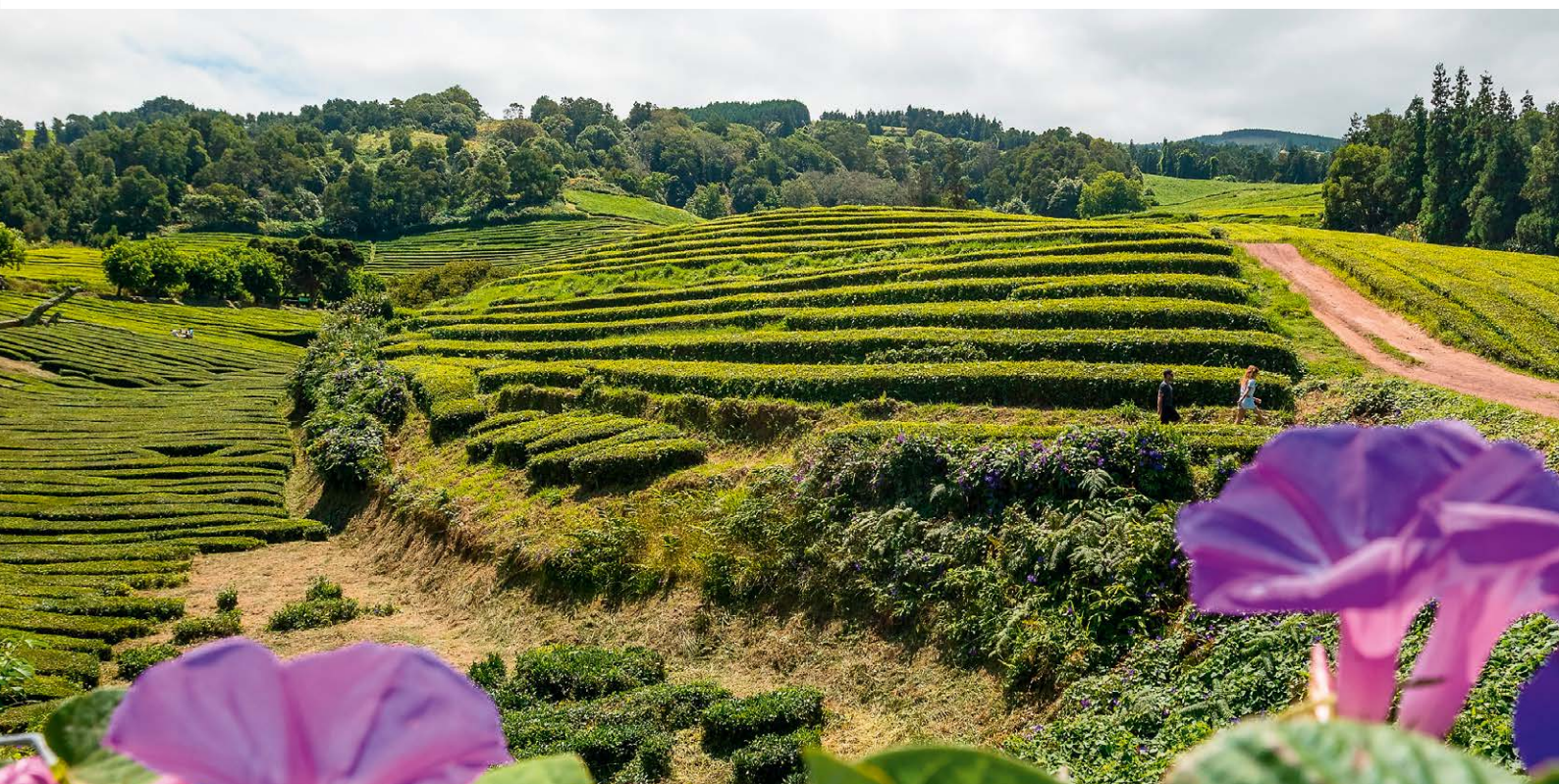
FURNAS

À l'est de l'île s'étend la vallée de Furnas, cœur de l'activité volcanique. Marmites de boue bouillonnantes, fumerolles sifflantes et sols minéralisés rendent le paysage particulièrement saisissant. C'est ici que le «Cozido das Furnas» cuit dans la terre brûlante. Le Parque Terra Nostra, jardin botanique du 18e siècle avec bassin thermal ferrugineux, invite à la détente.

À TRAVERS L'ÎLE

Le Lagoa do Fogo, lac de cratère isolé au cœur de l'île, impressionne par sa nature intacte et ses panoramas spectaculaires dans un paysage volcanique protégé. Sur la côte nord, la plus ancienne plantation de thé encore active d'Europe invite à flâner dans des champs verdoyants et à découvrir la transformation traditionnelle; les amateurs de plus corsé trouveront à quelques kilomètres, à Ribeira Grande, de célèbres liqueurs de fruits. Le nord-est complète l'expérience avec ses paysages paisibles et luxuriants, idéaux pour la randonnée.





EXCURSIONS

SETE CIDADES

Cette excursion d'une demi-journée longe la côte à travers de verts pâturages jusqu'au belvédère de Vista do Rei, offrant une vue spectaculaire sur les célèbres lacs de cratère aux eaux bleu et vert. Le retour s'effectue par la route de montagne du nord-ouest de l'île avec un arrêt au Pico do Carvão, d'où s'ouvre un panorama exceptionnel sur les côtes nord et sud. La visite se poursuit par une plantation traditionnelle d'ananas près de Ponta Delgada, où l'ananas des Açores cultivé sous serre est présenté et où une dégustation de liqueur d'ananas locale est proposée en option.

SETE CIDADES & LAGOA DO FOGO

Cette excursion d'une journée complète mène à deux des plus impressionnantes merveilles naturelles de São Miguel. Au programme figurent la Lagoa do Fogo et son lac de cratère aux eaux bleu profond au cœur d'un paysage volcanique préservé, Ribeira Grande ainsi que la

côte nord et ses villages côtiers. Après le déjeuner, la route se poursuit vers Sete Cidades, où l'un des panoramas les plus célèbres des Açores s'ouvre depuis le belvédère de Vista do Rei sur les lacs de cratère aux eaux bleu et vert. L'excursion se termine par la traversée de Pico do Carvão, offrant de magnifiques vues sur les côtes nord et sud de l'île.

LA VALLÉE DES SOURCES CHAUDES

Cette excursion d'une journée complète traverse l'est verdoyant de São Miguel jusqu'aux paysages volcaniques de Furnas. En chemin, découverte de Ribeira Grande, du belvédère de Santa Iria et de la plantation de thé de Gorreana. Depuis Pico do Ferro, panorama impressionnant sur la vallée de Furnas et son lac de cratère. À Furnas, découverte des phénomènes volcaniques actifs ainsi que des sources minérales chaudes et froides. Après le déjeuner, le célèbre parc Terra Nostra invite à une promenade au cœur de sa végétation exotique. Le retour longe le lac de Furnas, via Vila

Franca do Campo et la côte sud jusqu'à Ponta Delgada.

LAGOA DO FOGO & FURNAS

Cette excursion d'une journée complète réunit les incontournables de Lagoa do Fogo et de Furnas. Au programme : le lac de cratère aux eaux bleu profond, Ribeira Grande, le belvédère de Santa Iria et les plantations de thé de Gorreana. La route traverse ensuite le plateau verdoyant de Furnas jusqu'au point de vue de Pico do Ferro, offrant un superbe panorama sur la vallée et le lac de cratère. Après le déjeuner, découverte du célèbre parc Terra Nostra, de sa végétation exotique et des sources chaudes de Furnas. Le retour longe le lac de Furnas puis la côte sud jusqu'à Ponta Delgada.

LE CHARME DU NORD-EST

Cette excursion d'une journée complète conduit dans le nord-est verdoyant et préservé de São Miguel. Après un arrêt à Vila Franca do Campo, ancienne capitale de l'île, l'itinéraire passe par Furnas avant d'atteindre Povoação, où les premiers colons

portugais auraient débarqué. La route longe ensuite la côte jusqu'au belvédère de Ponta da Madrugada, offrant de magnifiques vues sur l'Atlantique, puis se poursuit jusqu'au village pittoresque de Nordeste, réputé pour sa nature luxuriante et son atmosphère traditionnelle. Après le déjeuner, retour au pied du Pico da Vara, puis le long de la côte nord jusqu'à Ponta Delgada.

OBSERVATION DES BALEINES ET DES DAUPHINS

Les Açores comptent parmi les meilleures régions au monde pour l'observation des baleines. Cette excursion d'une demi-journée offre l'occasion de découvrir baleines et dauphins dans leur habitat naturel. Avant le départ en mer, une introduction à la faune marine et aux techniques d'observation est proposée. La sortie se poursuit à bord d'un catamaran ou d'un bateau rapide, avec la possibilité d'observer, avec un peu de chance, différentes espèces de baleines et de dauphins.

CASA DAS PALMEIRAS ●●●



VOTRE HÔTEL

Cette petite adresse bénéficie d'un emplacement central dans le noyau historique de la capitale. Commerces, cafés, restaurants et Portas da Cidade sont à quelques minutes à pied. Des éléments architecturaux d'origine côtoient un confort actuel et un accueil personnalisé. L'établissement comprend

un café accueillant au rez-de-chaussée, un salon, un jardin verdoyant et le WiFi gratuit.

LES CHAMBRES

Les chambres aménagées avec goût allient charme historique et confort moderne; elles disposent de climatisation, TV et salle de bain. Les chambres **Standard** (17 m²) et **Superior**

(17 m²) ont un lit double, les **Twin Superior** (20 m²) deux lits simples. Les chambres **Deluxe** (24 m²) offrent aussi un balcon avec vue sur le jardin ou la ville.

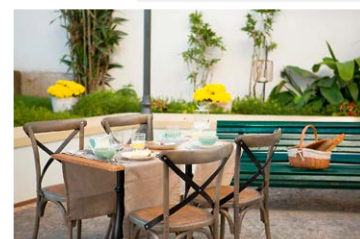
PLUSMINUS

Cette maison de caractère est idéale pour les hôtes préférant les petites adresses de charme aux grands hôtels et recherchant un point de départ central pour découvrir São Miguel. Le bâtiment ne dispose pas d'ascenseur.

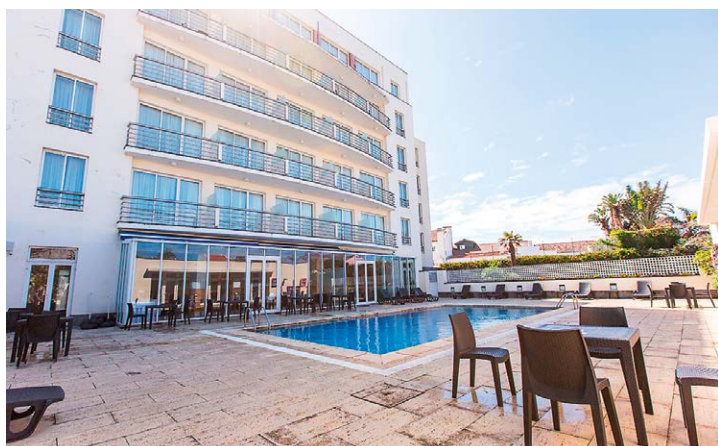
✈ 4 km
10 min de route
🏠 10

Maison de charme gérée avec soin dans un bâtiment Art nouveau restauré de 1901, au cœur historique de Ponta Delgada.

Prix indicatif, par personne/nuit, en double, PD
HS (Juil) dès CHF 118.- BS (Fév) dès CHF 62.-



MS VILA NOVA ***



VOTRE HÔTEL

Cet hôtel urbain ouvert en 2002 se situe dans la vieille ville historique de Ponta Delgada, près du Campo de São Francisco et de la forteresse São Brás, à quelques minutes à pied du centre-ville. L'établissement dispose du restaurant «Atlantis» proposant une cuisine açorienne inspirée des spécialités régionales, d'un bar, d'un

centre de fitness ainsi que d'une piscine extérieure. Une consigne à bagages et un service de blanchisserie complètent l'offre. WiFi gratuit.

LES CHAMBRES

Les chambres **Standard** (23 m²) sont équipées d'un lit double ou de lits jumeaux, climatisation, TV et salle de bains; certaines disposent d'un balcon avec

vue sur la mer et la ville. Les chambres **Standard Triple** (25 m²) accueillent trois personnes, les **Junior Suites** (32 m²) offrent davantage d'espace et de confort, tandis que les **Deluxe Suites** (45 m²) disposent d'un espace nuit et séjour séparé.

PLUSMINUS

Solide hôtel urbain central offrant un bon rapport qualité-prix et une base idéale pour les excursions sur São Miguel. Les chambres communicantes le rendent également adapté aux familles.

✈ 4 km
10 min de route
🏠 102

Solide hôtel urbain 3 étoiles dans la vieille ville de Ponta Delgada – base idéale pour découvrir São Miguel.

Prix indicatif, par personne/nuit, en double, PD
HS (Juil) dès CHF 100.- BS (Fév) dès CHF 38.-



HOTEL TALISMAN ****



VOTRE HÔTEL

Ce chaleureux hôtel urbain se situe au cœur de la zone piétonne de la vieille ville de Ponta Delgada, juste à côté d'un petit parc et à quelques pas du port, des commerces et des restaurants. Issu d'un ancien manoir, il séduit par son architecture sinueuse et son élégant jardin d'hiver qui lui confèrent un

charme particulier. L'établissement comprend le restaurant et café «Palm Terrace Café», un bar, un centre de fitness ainsi qu'un toit-terrasse panoramique avec petite piscine partiellement couverte et vue sur la vieille ville. WiFi gratuit.

LES CHAMBRES

Les chambres et suites sont réparties dans plusieurs bâtiments historiques et varient donc en taille et en aménagement. Les chambres **Standard** (20 m²), parfois avec petit balcon côté ville, sont meublées de façon fonctionnelle; les **suites** (50 m²) disposent en plus d'un salon séparé. Toutes les chambres disposent d'une salle de bains, de la climatisation, et d'une TV.

PLUSMINUS

Idéal pour une nuit de passage ou un séjour urbain à un emplacement privilégié – de nombreux restaurants et sites d'intérêt se trouvent à distance de marche.

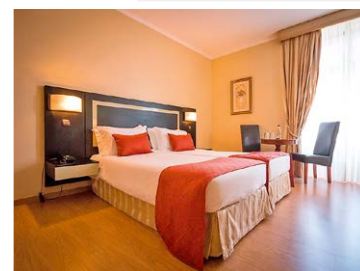
Prix indicatif, par personne/nuit, en double, PD

HS (Juil) dès CHF 117.- BS (Fév) dès CHF 53.-

✈ 4 km
10 min de route

🏠 57

Charmant hôtel urbain dans un manoir soigneusement restauré, à l'emplacement le plus central de la vieille ville de Ponta Delgada.



THE FARM AZORES BOUTIQUE HOUSE ****



VOTRE HÔTEL

Le boutique-hôtel moderne se situe à la lisière supérieure de Ponta Delgada, à pied de la vieille ville et près du jardin botanique António Borges. La propriété familiale rénovée, ouverte en 2024, offre un restaurant de cuisine portugaise, un bar, une piscine extérieure et une terrasse ensoleillée ainsi

qu'un WiFi gratuit. Un écrin de verdure avec sa propre banane-raie entoure la maison, qui allie design contemporain et matériaux naturels rustiques.

LES CHAMBRES

Les chambres **Deluxe** (22 m², avec ou sans balcon) et **Superior Deluxe** (26 m², avec fenêtre, terrasse ou balcon) forment la

base, les **Deluxe with pool view** (32 m²) donnent sur la piscine.

La **Family Suite Premium**

(37 m²) et la **Superior Suite**

Garden View (41 m²) offrent le plus d'espace. Toutes les chambres disposent d'une salle de bain et sont équipées d'une TV.

PLUSMINUS

Boutique-hôtel central au design soigné, avec un paisible écrin de verdure en pleine ville.

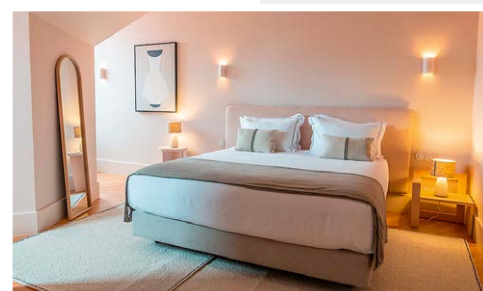
✈ 4 km
10 min de route

🏠 15

Élégance rustique dans une propriété familiale rénovée, au centre de Ponta Delgada.

Prix indicatif, par personne/nuit, en double, PD

HS (Juil) dès CHF 160.-
BS (Fév) dès CHF 48.-



SOLAR DOS CANTOS ****



VOTRE HÔTEL

Le boutique-hôtel se situe en hauteur à la lisière nord de Ponta Delgada, directement attenante au jardin botanique José do Canto et à environ 15 minutes à pied de la vieille ville. La demeure restaurée offre une salle de petit-déjeuner, un restaurant (pas ouvert chaque jour), le bar «Honesty» ainsi qu'une piscine extérieure avec

jacuzzi et terrasse. Des pièces de collection anciennes choisies se marient au confort moderne. WiFi et parking gratuits.

LES CHAMBRES

Les chambres personnalisées arborent toutes des tons verts, agrémentées d'éléments colorés, et disposent d'une TV et d'une salle de bain. Les chambres **Deluxe** (16 m²) se réservent

avec lit Queen Size ou lits Twin, tandis que les **Deluxe Superior** (30 m²) sont dotées d'un lit King Size. Les **Junior Suites** (38 m²) et **Suites** (43 m²) offrent plus d'espace avec un coin salon.

PLUSMINUS

Petit boutique-hôtel paisible qui allie parfaitement le caractère ancien de la maison à la modernité.

6 km
10 min de route
 15

Ancienne demeure de maître près du jardin botanique José do Canto.



Prix indicatif, par personne/nuit, en double, PD

HS (Juil) dès CHF 243.-
BS (Fév) dès CHF 105.-

CASA HINTZE RIBEIRO ****



VOTRE HÔTEL

Ce charmant appart-hôtel boutique bénéficie d'un emplacement très central dans la vieille ville de Ponta Delgada, à proximité de l'église Igreja Matriz de São Sebastião, du port et des portes de la ville «Portas da Cidade». L'établissement associe carrelage traditionnels, bleu foncé et blanc des Açores, murs en pierre naturelle et tons beiges. Il dispose d'un snack-bar,

d'un café, d'un bar, d'une bibliothèque, d'un centre de fitness, d'un petit parking souterrain gratuit (selon disponibilité) et d'une terrasse sur le toit avec petite piscine. WiFi gratuit.

LES CHAMBRES

Les chambres **standard** (29 m²), avec ou sans balcon, disposent d'une salle de bain, climatisation et TV. Les **suites** plus spacieuses (42 m²) offrent en plus un

séjour séparé avec canapé-lit et kitchenette; elles existent aussi avec balcon.

WELLNESS

Espace bien-être avec sauna, hammam et bain à remous (payant).

PLUSMINUS

Charmant appart-hôtel boutique moderne idéalement situé dans la vieille ville, point de départ parfait pour découvrir Ponta Delgada. Restaurants, port et sites touristiques accessibles à pied.

5 km
10 min de route
 22

Charmant hôtel-boutique avec appartements, au cœur de la vieille ville de Ponta Delgada.



Prix indicatif, par personne/nuit, en double, PD

HS (Juil) dès CHF 104.- BS (Fév) dès CHF 52.-

VILA GALÉ COLLECTION SÃO MIGUEL ****



VOTRE HÔTEL

L'hôtel de ville de catégorie supérieure occupe une position centrale sur l'historique Campo de São Francisco, au cœur de Ponta Delgada, dans un ancien hôpital restauré avec soin – doté d'une entrée impressionnante et d'un cachet de musée. Il comprend les restaurants «Versátil» et «Inevitável» et deux bars, une grande piscine extérieure dans la cour intérieure ainsi que le WiFi gratuit. Restaurants, bars

et vieille ville sont à quelques minutes à pied.

LES CHAMBRES

Les chambres lumineuses des catégories **Standard** (19 m²), **Superior** (20 m²) et **Deluxe** (29 m²) sont équipées d'une salle de bains, climatisation et TV. Les **Junior Suites** (29 m²) – en partie avec balcon – offrent plus d'espace et un coin salon séparé.

SPORT GRATUIT

Salle de fitness.

WELLNESS

Espace spa avec piscine intérieure chauffée, sauna et bain turc; massages et soins esthétiques.

ENFANTS

«Nep Club» avec programme pour enfants.

PLUSMINUS

Hôtel de ville central de catégorie supérieure, plein de charme et d'histoire – point de départ idéal pour découvrir Ponta Delgada à pied.

Prix indicatif, par personne/nuît, en double, PD

HS (Juil) dès CHF 120.- BS (Fév) dès CHF 66.-

✈ 4 km

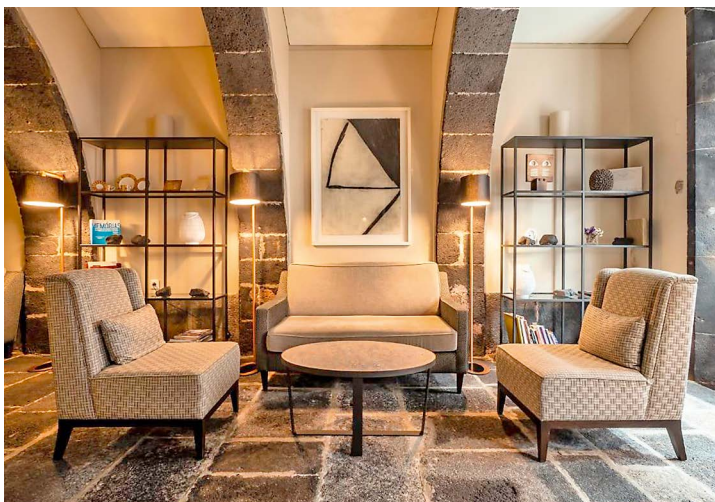
10 min de route

📶 92

Élégant hôtel de ville 4 étoiles de catégorie supérieure, dans un monument historique restauré avec soin au cœur de Ponta Delgada.



HOTEL DO COLÉGIO ****



VOTRE HÔTEL

Ce charmant boutique-hôtel occupe un manoir du XIXe siècle au cœur du centre historique de Ponta Delgada, à quelques pas du port, des commerces et des restaurants. L'ancien bâtiment scolaire et premier siège du conservatoire a été entièrement rénové en 2017; les deux ailes

reprennent les thèmes de l'école et de la musique dans leur aménagement. L'établissement comprend un salon avec arcs en pierre d'origine, une piscine extérieure dans l'ancienne cour d'école, le restaurant «HAIBU» à cuisine japonaise, un bar ainsi que le WiFi gratuit.

LES CHAMBRES

Les chambres **Standard** (21 m²) se situent dans l'aile «Colégio». Les chambres **Family** (25 m²) offrent en plus un canapé-lit. Les chambres **Superior** (25 m²), inspirées de l'univers musical, se trouvent dans l'ancien conservatoire. Toutes les chambres disposent de climatisation, TV et salle de bains.

PLUSMINUS

Boutique-hôtel élégant et plein de caractère en situation centrale, idéal pour les visites urbaines et la découverte de l'île.

Prix indicatif, par personne/nuît, en double, PD

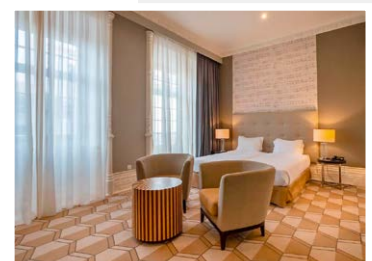
HS (Juil) dès CHF 127.- BS (Fév) dès CHF 52.-

✈ 6 km

15 min de route

📶 59

Charmant boutique-hôtel dans un manoir historique au cœur de Ponta Delgada.



HERDADE DO ANANÁS ****



VOTRE HÔTEL

Cet éco-refuge se situe à env. 3 km de Ponta Delgada, au cœur d'une plantation d'ananas exploitée depuis 1958 et entourée de vastes jardins. Le manoir centenaire a été restauré avec soin et associe élégance vintage et concept durable. L'établissement comprend un restaurant farm-to-table, un bar, une piscine intérieure, un espace lounge commun, un potager

bio ainsi que des vélos gratuits. Un point fort est le jacuzzi au milieu d'une serre d'ananas. WiFi gratuit.

LES CHAMBRES

Les chambres et suites sont lumineuses et ouvertes, avec mobilier vintage, sols en bois restaurés et plafonds lambrissés. Toutes disposent d'une salle de bains, climatisation et TV. Sont proposés: chambres **Standard**

(16 m²), **Famille** (18 m²), **suites** (20 m²) avec terrasse et vue jardin ainsi que **bungalows Nature Retreat** (40 m²) avec bain à remous extérieur privé et poêle.

PLUSMINUS

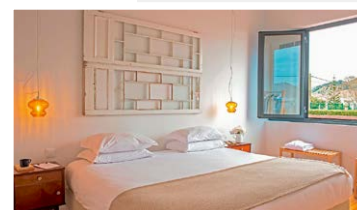
Charmant refuge éco-fermier à l'ambiance familiale et aux produits locaux et maison – idéal pour les hôtes appréciant l'authenticité. Une visite privée de la serre d'ananas est offerte.

✈ 9 km
15 min de route

🏠 8

Charmant refuge éco-fermier au cœur d'une plantation d'ananas historique, à quelques minutes de Ponta Delgada.

Prix indicatif, par personne/nuît, en double, PD
HS (Juil) dès CHF 189.- BS (Fév) dès CHF 54.-



SENHORA DA ROSA ****



VOTRE HÔTEL

Le domaine se situe dans le paisible faubourg de Fajã de Baixo, à environ 4 kilomètres du centre de Ponta Delgada, niché entre jardins et plantations d'ananas sur une quinta historique du 18^e siècle. Il comprend le restaurant et bar «Magma» à la cuisine locale, le rooftop-bar «Mirante», une piscine extérieure avec terrasse, une piscine

dans l'ancienne serre à ananas, le spa «Musgo» ainsi qu'un fitness-center. WiFi gratuit.

LES CHAMBRES

Les chambres **Standard** (28 m²) sont au rez-de-chaussée, les **Deluxe** (30 m²) au premier étage avec balcon et disposent d'une salle de bain un peu plus grande. La **Junior Suite** (57 m²) dispose en plus d'un coin salon.

La **Family Suite** (66 m²) compte deux chambres, dont une avec lits superposés, un coin salon et deux balcons. La **Tranquility Garden Lodge** (33 m²) se situe à l'écart dans le jardin. Toutes les chambres arborent un style élégant et moderne aux tons verts et éléments naturels, équipées d'une TV et d'une salle de bain.

PLUSMINUS

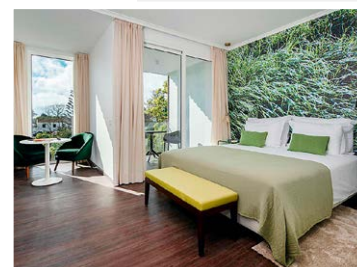
Idylliquement entouré de plantations d'ananas, l'hôtel offre un havre de paix au caractère boutique élégant, un jardin soigné et une bonne situation pour explorer l'île.

✈ 8 km
15 min de route

🏠 35

Élégant boutique-hôtel dans un domaine restauré du 18^e siècle, entouré de plantations d'ananas en bordure de Ponta Delgada.

Prix indicatif, par personne/nuît, en double, PD
HS (Juil) dès CHF 185.- BS (Fév) dès CHF 73.-



GRAND HOTEL AÇORES ATLÂNTICO *****



VOTRE HÔTEL

Cet établissement 5 étoiles du groupe Bensaude se situe juste en face du port de Ponta Delgada, à distance de marche de la vieille ville. Inspiré de la tradition des grands hôtels européens, il séduit par son intérieur classique dédié à l'histoire maritime. Le restaurant à la carte «Balcony» propose une cuisine inspirée des Açores,

complétée par un bistrot et un bar. L'établissement comprend une piscine intérieure chauffée, un centre de fitness et un petit spa récemment construit. WiFi gratuit.

LES CHAMBRES

Toutes les chambres sont aménagées dans le style classique des grands hôtels et disposent de climatisation, TV

et salle de bains. Les chambres **City View** (23 m²) offrent une vue sur la ville (certaines avec balcon), les **City View Triple** (28 m²) accueillent trois personnes. Les chambres **Bay View** (23 m²) et **Ocean View** (25 m²) disposent d'un balcon avec vue sur la marina ou la mer. Les **Junior Suites** (36 m²) et **Suites** (52 m²) offrent en plus un espace salon et une vue mer.

PLUSMINUS

Hôtel urbain 5 étoiles classique à l'esprit grand hôtel marqué – idéal pour un séjour confortable et central avec beaucoup d'atmosphère au bord de la marina.

Prix indicatif, par personne/nuit, en double, PD
HS (Juil) dès CHF 160.- BS (Fév) dès CHF 81.-

✈ 6 km
10 min de route
🚗 140

Grand hôtel 5 étoiles à l'élégance classique, face au port de Ponta Delgada.



OCTANT PONTA DELGADA *****



VOTRE HÔTEL

Le complexe hôtelier est situé sur le port de Ponta Delgada, à env. 1 km du centre. Le restaurant «À TERRA» propose des spécialités régionales et des produits frais. Les installations comprennent un «Wine & Cheese Corner», une boutique dans le lobby, un centre de fitness, un espace bien-être, une piscine sur le toit ainsi que le

bar rooftop «Whale Watching» offrant une vue imprenable. Le casino se trouve juste à côté. WiFi gratuit.

LES CHAMBRES

Toutes les chambres et suites offrent une vue sur la mer et disposent d'un design moderne inspiré de la nature, avec salle de bain, climatisation et TV. Les chambres **Sea View**

(35 m²) donnent sur la marina, tandis que les chambres **Whale Watching** (40 m²), situées aux étages supérieurs, disposent en plus d'un télescope. Les chambres **Kid's Choice** (35 m²), avec un lit double et un lit superposé, conviennent parfaitement aux familles. Les chambres **Family Two Bedroom** (77 m²) disposent de deux chambres séparées avec balcon. Les **suites Sea View** (78 m²) offrent en outre un salon séparé et deux salles de bain.

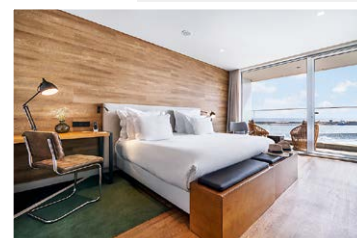
PLUSMINUS

Hôtel urbain moderne à une situation privilégiée entre marina et centre, avec rooftop-pool, vue mer, spa et casino. Base idéale pour flâner en ville ou faire des excursions en voiture.

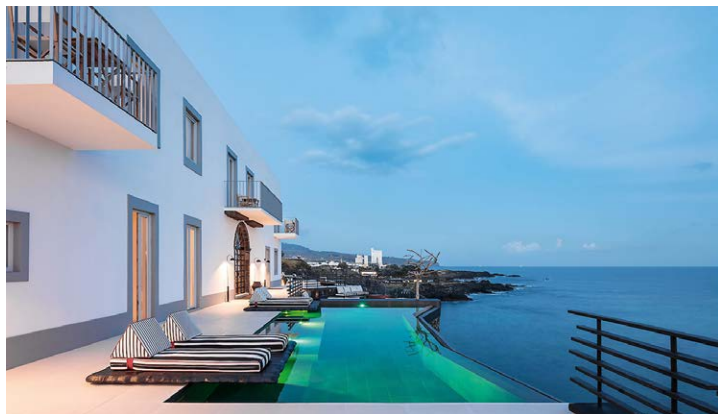
Prix indicatif, par personne/nuit, en double, PD
HS (Juil) dès CHF 264.- BS (Fév) dès CHF 115.-

✈ 6 km
10 min de route
🚗 123

Hôtel urbain 5 étoiles moderne, directement à la marina, avec rooftop-pool et vue sur le port.



WHITE EXCLUSIVE SUITES & VILLAS *****



VOTRE HÔTEL

La demeure élégante est située sur la côte sud de São Miguel, directement sur une falaise dominant l'Atlantique. Cette ancienne résidence d'été séduit par l'harmonie entre les murs d'origine en pierre de basalte, les arcs historiques, les façades blanches ainsi que les matériaux naturels tels que le bois et la pierre volcanique. L'établissement dispose du restaurant

gastronomique «Cardume» mettant à l'honneur les produits régionaux, d'un bar piscine, d'une piscine à débordement chauffée avec vue sur la mer, d'un espace bien-être avec pergola de yoga ainsi que du WiFi gratuit.

LES CHAMBRES

Les **Junior Suites** (27 m²) au rez-de-chaussée offrent un accès direct terrasse et piscine.

Les **Unique Suites** (30 – 40 m²) impressionnent par leurs murs historiques en basalte et arches voûtées. À l'étage, les **Ocean Suites** (35 – 40 m²) offrent des balcons avec vue spectaculaire sur l'Atlantique. La **Villa** (42 m²), à la pointe de la falaise, dispose de sa propre terrasse avec jacuzzi. La **Casa da Rocha** (400 m²), à l'écart, offre, villa de luxe de 3 pièces, beaucoup d'intimité avec piscine privée et jacuzzi. Toutes les suites et villas sont équipées de climatisation, TV et kitchenette.

PLUSMINUS

Refuge exclusif pour les couples en quête de design, de calme et de nature. Adults-Only (sauf Casa da Rocha).

Prix indicatif, par personne/nuit, en double, PD
HS (Juil) dès CHF 435.- BS (Fév) dès CHF 120.-

✈ 13 km
15 min de route

📶 11

Élégant boutique-hôtel sur la crête des falaises de São Miguel, juste au-dessus de l'Atlantique.



VERDE MAR & SPA HOTEL *****



VOTRE HÔTEL

L'hôtel est situé sur un versant face à la plage de Monte Verde à Ribeira Grande, la «capitale du surf», avec une large vue sur l'Atlantique; le centre est accessible à pied. L'établissement moderne au design épuré, avec bois clair et accents cuivrés, dispose du restaurant «Terracota» proposant une cuisine locale et internationale, d'un bar, d'une

piscine extérieure avec terrasse et pool-bar, d'une piscine intérieure avec jacuzzi, d'un espace bien-être, d'un centre de fitness ainsi que du WiFi gratuit. Des places de parc gratuites sont à disposition.

LES CHAMBRES

Les chambres **Standard** (28 m²) sont orientées côté terre, les chambres **Standard Sea View**

(28 m²) côté mer. Les **Junior Suites Sea View** (34 m²) disposent d'un espace salon avec canapé et vue mer, les spacieuses **Suites Sea View** (67 m²) d'un salon séparé et d'une vue mer. Les chambres **Family** (39 m²) offrent deux lits doubles avec vue sur la terre ou la mer. Toutes les chambres disposent d'un balcon ou d'une terrasse, de la climatisation, d'une TV et d'une salle de bains.

PLUSMINUS

Hôtel balnéaire moderne bénéficiant d'un emplacement privilégié au-dessus de la plage des surfeurs, idéal pour découvrir la côte nord. Les chambres côté mer sont un peu plus calmes que celles côté route.

Prix indicatif, par personne/nuit, en double, PD
HS (Juil) dès CHF 181.- BS (Fév) dès CHF 95.-

✈ 22 km
20 min de route

📶 152

Établissement moderne situé directement au-dessus de la plage de surf de Ribeira Grande, sur la côte nord de São Miguel.



SANTA BARBARA ECO-BEACH RESORT ****



VOTRE HÔTEL

Ce complexe de villas construit durablement se situe sur la côte nord de São Miguel près de Ribeira Grande. L'établissement a été réalisé avec des matériaux naturels tels que pierre, bois et liège et dispose du «Santa Bárbara Restaurant» avec concept Farm-to-Table, d'un bar, d'un beach-bar saisonnier, d'une piscine extérieure ainsi que d'un espace détente avec appareils

de fitness et jacuzzi. Chaises longues et parasols invitent à la détente. WiFi et parking sont à disposition sans frais.

LES CHAMBRES

Dans le jardin se trouvent les **One Bedroom Garden Villas** (68 m²) et les **Two Bedroom Garden Villas** (98 m²) avec vue jardin. Une vue mer latérale est offerte par les **Blue & Green Studios** (50 m²) avec

accès direct à la piscine d'eau salée, les **One Bedroom Blue & Green Villas** (68 m²) et les **Two Bedroom Blue & Green Villas** (98 m²), toutes deux avec jacuzzi privé. Les **Retreat Studios** (50 m²), les **One Bedroom Retreat Villas** (68 m²) et les **Two Bedroom Retreat Villas** (98 m²) disposent également toutes d'un jacuzzi privé. Toutes les chambres sont équipées d'une kitchenette, climatisation et TV.

PLUSMINUS

Le premier Eco-Beach-Resort des Açores: villas design pleines de caractère proches de la plage, cuisine farm-to-table et durabilité vécue. Idéal pour les hôtes nature et actifs et ceux qui préfèrent un hébergement individuel aux grands hôtels.

Prix indicatif, par personne/nuit, en double, PD
HS (Juil) dès CHF 430.- BS (Fév) dès CHF 150.-

✈ 20 km
20 min de route
🚗 30

Le premier Eco-Beach-Resort des Açores – un complexe de villas design juste au-dessus de la plage de surf Santa Bárbara, en pleine harmonie avec la nature.



PEDRAS DO MAR RESORT & SPA *****



VOTRE HÔTEL

Le resort est situé au calme sur la côte nord de l'île et offre beaucoup d'espace ainsi qu'une superbe vue sur la mer. Le restaurant «Meia Nau» avec cuisine locale et vue panoramique, le bar du même nom près de la piscine à débordement, une piscine extérieure à débordement avec vue mer, une piscine inté-
rieure chauffée avec Whirlpool, sauna, bain turc, fitness, spa ainsi qu'un sentier menant aux piscines naturelles publiques. WiFi et parking gratuits.

Le resort est situé au calme sur la côte nord de l'île et offre beaucoup d'espace ainsi qu'une superbe vue sur la mer. Le restaurant «Meia Nau» avec cuisine locale et vue panoramique, le bar du même nom près de la piscine à débordement, une piscine extérieure à débordement avec vue mer, une piscine inté-
rieure chauffée avec Whirlpool, sauna, bain turc, fitness, spa ainsi qu'un sentier menant aux piscines naturelles publiques. WiFi et parking gratuits.

LES CHAMBRES

Toutes les chambres sont aménagées dans un style local avec bois et tons gris et offrent une vue jardin ou mer. Les

chambres **Land View** et **Sea View** (25 m²) disposent d'un lit king-size et balcon; les **chambres Superior Land View** et **Superior Sea View** (30 m²) disposent de deux lits queen-size et d'une terrasse. Les spacieuses **suites Land View** et **Sea View** (62 m²) disposent d'une chambre séparée et d'un salon, d'une salle de bains avec Jacuzzi, d'une kitchenette et d'un balcon.

SPORTS GRATUITS

Terrain de tennis et de football, billard, fitness.

PLUSMINUS

Resort moderne bénéficiant d'une situation spectaculaire sur l'Atlantique, d'un vaste espace spa et d'une atmosphère paisible.

Prix indicatif, par personne/nuit, en double, PD
HS (Juil) dès CHF 181.- BS (Fév) dès CHF 95.-

✈ 16 km
25 min de route
🚗 125

Resort moderne sur la côte nord de São Miguel avec impressionnant panorama sur l'Atlantique – idéal pour les couples et les familles.



CONVENTO DE SÃO FRANCISCO



VOTRE HÔTEL

Construit au XVII^e siècle, ce couvent franciscain est situé à l'entrée de Vila Franca do Campo et offre une vue sur l'îlot d'Ilhéu de Vila Franca. Le centre du village est accessible en quelques minutes. Restauré avec beaucoup de soin, l'établissement séduit par son patio plein de charme avec fontaine

de cloître, ses différents salons et ses vastes terrasses. Dans le grand jardin entouré de serres d'ananas, une piscine extérieure d'eau salée invite à la détente. Le petit-déjeuner est servi à une table commune du couvent. WiFi gratuit.

LES CHAMBRES

Les 14 chambres aménagées individuellement sont décorées de meubles anciens, de nombreux éléments en bois et d'œuvres d'art contemporaines, créant une atmosphère naturelle; les salles de bains haut de gamme sont réalisées en pierre volcanique. Selon la catégorie, les chambres doubles, Twin ainsi que les chambres doubles et Twin Economy offrent une vue sur le jardin, les environs ou la mer et disposent d'une salle de bains privative.

PLUSMINUS

Un Bed'n'Breakfast hors du commun, alliant caractère, histoire et concept durable.

Prix indicatif, par personne/nuit, en double, PD

HS (Juil)	sur demande
BS (Fév)	sur demande

✈ 30 km
25 min de route

🏠 14

Refuge boutique hors du commun installé dans un ancien couvent franciscain restauré avec soin, offrant une vue sur la mer.



QUINTA DOS CURUBÁS



VOTRE HÔTEL

Le charmant complexe se situe à environ 1 kilomètre de Vila Franca do Campo, niché dans un jardin de 9000 m² d'une grande diversité botanique avec un verger. Depuis les maisons du haut, la vue s'étend jusqu'à l'îlot d'Ilhéu de Vila Franca. Au cœur de la ferme se dresse la chapelle historique «Ermida de

São João». Les maisons en bois de pin s'intègrent harmonieusement à la nature. Le complexe comprend une réception avec lave-linge ainsi que des places de parc gratuites. WiFi gratuit.

LES CHAMBRES

Les chalets en bois de pin sont aménagés dans un style campagnard açorien, rustique et

chaud. Les **One Bedroom Chalets** (67 m²) offrent une chambre, un coin salon et repas avec canapé et TV, une kitchenette, une salle de bain et une petite terrasse couverte. Deux unités sont réservables sur demande avec porte communicante.

PLUSMINUS

Complexe rustique et proche de la nature, plein de charme, pour hôtes indépendants. Une promenade dans le grand jardin est vivement recommandée, surtout par beau temps. Une voiture de location est conseillée.

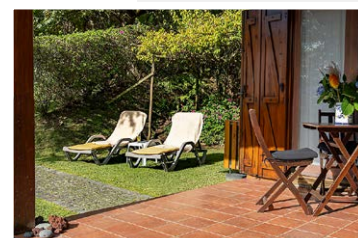
Prix indicatif, par personne/nuit, en double, SR

HS (Juil)	dès CHF 79.-	BS (Fév)	dès CHF 48.-
-----------	--------------	----------	--------------

✈ 25 km
25 min de route

🏠 6

Le charmant complexe de maisons en bois proche de la nature, au-dessus de Vila Franca do Campo, séduit par son grand jardin et sa belle vue.



PESTANA BAHIA PRAIA NATURE & BEACH RESORT ****



VOTRE HÔTEL

L'hôtel est situé directement sur la Praia de Água d'Alto, sur la côte sud de São Miguel, avec accès à la plage de sable noir et à un vaste jardin avec palmiers et chapelle du XVIIe siècle. L'établissement dispose d'une grande piscine extérieure, du restaurant-buffet «Lugar da Praia» avec véranda, du restaurant à la carte «Nove» de cuisine açorienne, du bar «Aqqua» avec animation musicale ainsi

que du pool-bar «Green-Bar» en été. Petit espace bien-être avec sauna et piscine intérieure, centre de fitness, terrains de football, basket-ball et tennis. WiFi gratuit.

LES CHAMBRES

Toutes les chambres et suites disposent d'un balcon, de la climatisation et d'une TV. Les chambres **Standard vue jardin** (30 m²) offrent deux lits jumeaux, celles **vue mer** (30 m²) un

lit double. Les **Junior Suites vue jardin** ou **mer** (47 m²) sont plus spacieuses et disposent d'un coin salon. Les **suites** (78 m²) offrent une vue mer, un salon séparé ainsi qu'une grande salle de bain avec WC supplémentaire. Chambres communicantes disponibles pour les familles.

ENFANTS

Kids Club encadré durant les mois d'été.

PLUSMINUS

Resort balnéaire classique au charme nostalgique avec chambres spacieuses. Une voiture de location est recommandée.

Prix indicatif, par personne/nuit, en double, DP
HS (Juil) dès CHF 168.- BS (Fév) dès CHF 82.-

✈ 25 km
25 min de route

🏠 102

Hôtel de plage
4 étoiles familial au
charme nostalgique
avec accès direct
à la plage de sable
Água d'Alto.



CALOURA HOTEL RESORT ****



VOTRE HÔTEL

Ce charmant hôtel est niché dans une zone naturelle protégée sur la côte sud de São Miguel, directement sur les falaises avec une vue panoramique spectaculaire sur l'Atlantique. Les jardins soignés comprennent une piscine extérieure avec terrasse ainsi qu'un accès direct à des bassins naturels d'eau de mer. Le resort propose le restaurant «Barrocas

do Mar», un lounge, le bar «Jubileu», le snack-bar «Caloura Terrace», un centre de fitness et un espace spa. WiFi gratuit.

LES CHAMBRES

Les chambres **Classic Ocean View** (26 m²) et **Superior Ocean View** (26 m²), réparties sur trois étages, disposent toutes d'un balcon privé avec vue mer, climatisation, TV et salle de bain. Les chambres **Family**

(32 m²) au rez-de-chaussée offrent un accès direct à la terrasse avec vue mer et jardin. La **Junior Suite** (35 m²) possède deux terrasses vue mer et un petit salon séparé. La **Suite** (79 m²) au dernier étage dispose d'une terrasse panoramique, d'un lounge et d'un espace de vie avec kitchenette.

PLUSMINUS

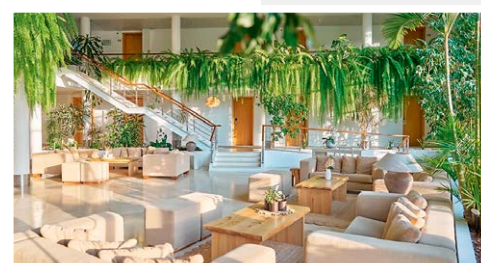
Hôtel de vacances calme avec accès direct à la mer par les falaises, idéal pour les couples et amoureux de la nature. Voiture de location recommandée.

Prix indicatif, par personne/nuit, en double, PD
HS (Juil) dès CHF 130.-
BS (Nov) dès CHF 81.-

✈ 20 km
20 min de route

🏠 81

Hôtel situé dans
une réserve
naturelle sur les
falaises côtières,
avec superbe vue
panoramique sur
l'Atlantique.



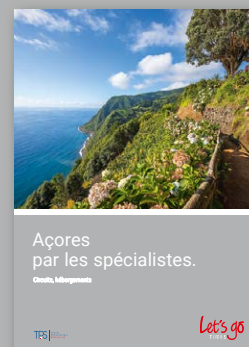
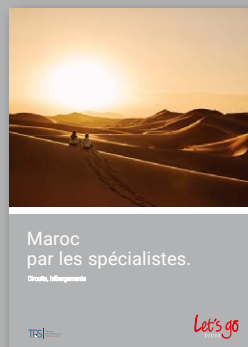


L'univers de Let's go Tours

Océan Indien, Afrique, Arabie et Açores par le spécialiste.

Des îles tropicales paradisiaques aux cultures orientales fascinantes, en passant par des expériences nature spectaculaires et des paysages uniques : découvrez toute la diversité de nos univers de voyage.

Grâce à notre longue expérience, à notre parfaite connaissance des destinations et à nos partenariats de confiance sur place, vivez le voyage de vos rêves de manière authentique, personnalisée et en toute sérénité.



SENSI AZORES NATURE & SPA ****



VOTRE HÔTEL

Le boutique-hôtel se situe à l'écart, à l'extrême sud-ouest de l'île, entouré de champs avec vue sur l'Atlantique et proche des lacs de cratère de Sete Cidades. Le décor allie bois naturels clairs et pierre de lave à des détails d'inspiration asiatique. Le domaine restauré offre un restaurant à la carte et le

«SENSI Bar» avec terrasse, une piscine extérieure avec vue mer ainsi qu'un espace bien-être avec piscine intérieure chauffée. WiFi gratuit.

LES CHAMBRES

Les chambres **Casa Grande Garden** (26 m²) et **Casa Grande Top** (30 m²) se trouvent dans le bâtiment principal du domaine.

Dans l'annexe rénovée se situent les chambres **Arch** (35 m²) avec vue jardin ou mer latérale, les **Atlantic** (31 m²) avec terrasse privée et les **South Deluxe** (33 m²) avec plunge-pool chauffé. Les chambres **Atlantic Deluxe** (41 m²) occupent l'ancienne étable et offrent une grande terrasse également avec plunge-pool chauffé. Toutes sont équipées d'une TV et d'une salle de bain.

PLUSMINUS

Hôtel nature élégant à l'atmosphère personnelle avec vue mer, idéal comme point de départ pour des excursions à Sete Cidades. Voiture de location conseillée.

Prix indicatif, par personne/nuit, en double, PD
HS (Juil) dès CHF 430.- BS (Fév) dès CHF 168.-

✈ 20 km
30 min de route

🏠 21

Petit boutique-hôtel dans un domaine açorien restauré, à proximité de Sete Cidades.



THE LINC NORDESTE ****



VOTRE HÔTEL

L'hôtel de campagne se dresse en hauteur au-dessus du village de Nordeste, dans la partie calme et peu touristique de l'île, avec vue panoramique par-dessus le village sur l'Atlantique et les monts Tronqueira; le centre est à quelques minutes à pied. Le complexe comprend le restaurant «Clérigos» de

cuisine régionale, un bar avec terrasse, une piscine extérieure, un espace bien-être avec piscine intérieure et jacuzzi, une salle de fitness ainsi que le WiFi gratuit.

LES CHAMBRES

Les chambres **Standard** (32 m²) et **Superior** (35 m²) offrent une vue sur le jardin ou la mer, en

partie avec balcon. Toutes sont équipées d'une TV et d'une salle de bains. Les **2-Bedroom Apartments** (32 m²) disposent d'une seconde salle de bains et d'une kitchenette.

PLUSMINUS

Point de départ idéal pour des randonnées dans l'est de l'île. Voiture de location recommandée.

Prix indicatif, par personne/nuit, en double, PD
HS (Juil) dès CHF 138.-
BS (Nov) dès CHF 65.-

✈ 65 km
1 h de route

🏠 28

Petit hôtel de campagne plein de charme dans la paisible région nature de Nordeste.



HOTEL DO MAR****



VOTRE HÔTEL

L'établissement lumineux, baigné de lumière, est réparti sur deux ailes et propose un restaurant, le bar «Cachalote» avec terrasse intérieure et extérieure, une piscine extérieure, un jacuzzi avec terrasse solarium, une tour panoramique avec vue à 360° ainsi qu'un centre de fitness. Le centre du village

avec ses commerces et restaurants est accessible en quelques minutes à pied. WiFi gratuit.

LES CHAMBRES

Les chambres se répartissent entre les catégories **Standard** (24 m²) avec vue partielle sur la mer et **Sea View** (24 m²). Toutes disposent d'un balcon ou d'une terrasse avec vue sur la mer ou

sur le village et sont équipées d'une salle de bains, de la climatisation, d'une télévision et d'un minibar.

PLUSMINUS

Hôtel agréable et calme pour des vacances reposantes proches de la nature dans l'est préservé de l'île, point de départ idéal pour Furnas, les randonnées et les lagunes.

✈ 60 km
1 h de route
🚗 36

Petit hôtel simple directement sur le front de mer de la paisible localité côtière de Povoação.

Prix indicatif, par personne/nuit, en double, PD
HS (Juil) dès CHF 78.- BS (Mar) dès CHF 48.-



FURNAS LAKE FOREST LIVING***



VOTRE HÔTEL

Nichée dans une vaste forêt, l'installation se trouve à env. 150 m du mystérieux Lagoa das Furnas; le village de Furnas, avec ses sources chaudes et le parc Terra Nostra, est accessible en quelques minutes. L'établissement comprend un restaurant à cuisine créative d'inspiration locale (non ouvert chaque jour), un bar, une piscine extérieure avec terrasse,

des coins lecture et une salle de jeux. L'établissement compte également quelques animaux de ferme que les hôtes peuvent découvrir, ainsi qu'une tyrolienne. WiFi gratuit.

LES CHAMBRES

Les hébergements présentent un design chaleureux et naturel avec beaucoup de bois et de grandes baies vitrées. Les **Forest Rooms** (40 m²) offrent

un refuge confortable (sans kitchenette). Les **Oak Studios** (40 m²) se trouvent parmi les cryptomerias avec vue sur la forêt de chênes. Les **Japanese Cedar Villas** (70 m²), construites sur pilotis au-dessus de l'eau, disposent d'une chambre et d'un séjour séparés. Le vaste **Chestnut House** (120 m²), ancienne écurie, offre deux chambres avec salles de bains séparées. Toutes les catégories disposent d'une cuisine équipée, d'un séjour, de la climatisation, d'une TV et d'une terrasse.

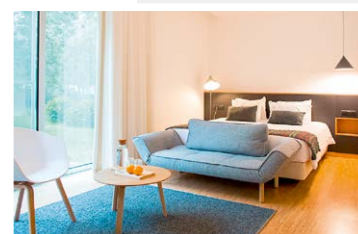
PLUSMINUS

Hébergement moderne exceptionnellement calme, en pleine nature, avec beaucoup d'espace.

✈ 45 km
40 min de route
🚗 20

Refuge Rustic Luxury moderne en pleine forêt, à quelques pas du mystérieux Lagoa das Furnas.

Prix indicatif, par personne/nuit, en double, SR
HS (Juil) dès CHF 201.- BS (Fév) dès CHF 100.-



TERRA NOSTRA GARDEN HOTEL ****



VOTRE HÔTEL

L'hôtel chargé d'histoire se situe dans la vallée de Furnas, à l'est de São Miguel, niché dans le parc botanique Terra Nostra de plus de 12 hectares. Le centre de Furnas est accessible en quelques minutes à pied. Il comprend le «TN Restaurant» à la cuisine açorienne, le «Gardener Bar» avec terrasse, un sushi-

bar, une bibliothèque, un spa avec piscine intérieure chauffée ainsi qu'un fitness-center. Le bâtiment allie Art déco d'origine et éléments modernes. WiFi gratuit.

LES CHAMBRES

Les **Cosy Art Déco** (15 m²) occupent l'aile historique, les **Garden View** (19 m²), **Superior**

Garden View (23 m²) et Deluxe

Garden View (23 m²) offrent balcon ou deck de jardin, ces dernières avec accès direct au parc. Les **Suites** (39 m²) ont un balcon privé avec vue sur le jardin. Toutes les chambres sont équipées d'une TV, climatisation et d'une salle de bain.

PLUSMINUS

Les hôtes de l'hôtel ont accès en tout temps, même en dehors des heures d'ouverture, au lac thermal géothermique et au parc botanique.

 45 km
50 min de route
 86

Hôtel Art déco historique de 1935 dans le célèbre parc Terra Nostra, avec accès privé au lac thermal géothermique.



Prix indicatif, par personne/nuit, en double, PD
HS (Juil) dès CHF 268.- BS (Fév) dès CHF 127.-

OCTANT FURNAS *****



VOTRE HÔTEL

Cet hôtel moderne est situé au cœur de la vallée de Furnas, une région qui présente la plus forte concentration de sources thermales chaudes d'Europe. L'établissement allie charme açorien et design contemporain. Les installations comprennent une piscine thermique intérieure et extérieure ouverte 24h/24, un centre thermal, une salle de fitness, le restaurant «À TERRA»

proposant une cuisine açorienne élaborée à partir de produits régionaux, un bar dans le lobby, un lounge extérieur, un service de conciergerie et un programme varié d'activités. WiFi gratuit.

LES CHAMBRES

Les chambres **Deluxe** (20 m²), aménagées dans des tons naturels et chaleureux, disposent de la climatisation et d'une TV.

Les chambres **Superior Garden** et **Superior Terrace** (23 m²) offrent davantage d'espace et se situent au rez-de-chaussée. Les chambres **Premium Garden** et **Premium Mountain** (23 m²) sont situées à l'étage et bénéficient d'une vue sur le jardin ou les montagnes. Les chambres **Premium Terrace Pool** (23 m²), réservées aux adultes, offrent un accès direct Swim-up à une piscine chauffée partagée. La **Suite** (50 m²) dispose d'un salon et d'une chambre séparés.

PLUSMINUS

Hôtel design tendance dans la vallée thermique de Furnas, avec eau thermique 24 h/24 et spa parfaitement équipé – idéal pour les amateurs de bien-être et de nature qui ne veulent renoncer à rien

 50 km
50 min de route
 55

Hôtel design avec piscines thermales au cœur de la vallée de Furnas.



Prix indicatif, par personne/nuit, en double, PD
HS (Juil) dès CHF 330.- BS (Fév) dès CHF 131.-



TERCEIRA

CULTURE ET TRADITION



Avec une superficie d'environ 400 km² et quelque 56 000 habitants, Terceira fait partie des plus grandes îles des Açores et est aussi considérée comme la plus animée. Ce n'est pas sans raison que l'on dit avec humour que les Açores se composent de huit îles... et d'un parc de loisirs: Terceira. Des fêtes populaires et religieuses hautes en couleur, de vastes pâturages ainsi que trois grands massifs volcaniques caractérisent cette île verdoyante qui combine harmonieusement nature, histoire et atmosphère détendue.

ANGRA DO HEROÍSMO

Le cœur de l'île est Angra do Heroísmo, ancienne capitale des Açores inscrite au patrimoine mondial de l'UNESCO. Dans le centre historique, de majestueuses églises, des couvents et de belles demeures colorées se succèdent, tandis que le musée militaire retrace le riche passé de la ville. Depuis le Monte Brasil, péninsule boisée dominant le port, la vue s'étend sur les toits du centre historique et la baie en arc de cercle.

ALGAR DO CARVÃO

À l'intérieur de l'île s'ouvre la grotte volcanique de l'Algar do Carvão, dont le lac souterrain et les parois couvertes de mousse offrent un aperçu fascinant de l'intérieur de la Terre. À quelques kilomètres seulement, les champs de soufre fumants des Furnas do Enxofre, avec leurs sols bouillonnants, témoignent de manière impressionnante de l'activité volcanique qui anime encore aujourd'hui les Açores.

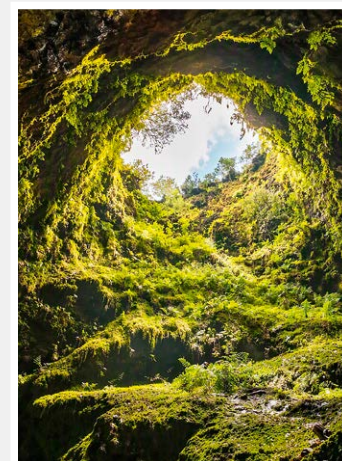
BISCOITOS

Sur la côte nord, les piscines naturelles de Biscoitos invitent à la baignade dans les eaux limpides de l'Atlantique. Nichées au milieu de champs de lave noire, elles comptent parmi les plus beaux sites de baignade de l'île et associent fraîcheur et charme sauvage du littoral volcanique. C'est un lieu très apprécié pour se détendre dans l'eau de mer après une randonnée ou un tour de l'île.

À TRAVERS L'ÎLE

À l'ouest, la Serra de Santa Bárbara constitue le point culminant de l'île; sa réserve naturelle

abrite une rare forêt de brouillard à la végétation endémique et offre, depuis son belvédère, de vastes panoramas sur Terceira. À l'est, la Serra do Cume dévoile une autre vue emblématique sur le paysage agricole aux allures de patchwork. Sur la côte orientale, Praia da Vitória, deuxième ville de l'île, invite à la flânerie avec sa longue baie de sable, sa marina et son centre historique. Les amateurs de golf y trouveront également l'un des plus anciens parcours du Portugal.





Grottes volcaniques, champs de soufre, piscines naturelles d'eau de mer et vastes points de vue sur les pâturages des innombrables vaches font de l'île une destination particulièrement variée. Découvrez les multiples facettes de Terceira.

EXCURSIONS

TERCEIRAS HIGHLIGHTS

Cette excursion d'une journée réunit les plus beaux paysages culturels et naturels de l'île de Terceira. Au programme figurent la ville d'Angra do Heroísmo, classée au patrimoine mondial de l'UNESCO, le Monte Brasil avec ses magnifiques vues sur la ville et le littoral, ainsi que de nombreux villages typiques de l'île. Parmi les autres points forts figurent São Sebastião avec son église historique et son traditionnel «Império», Praia da Vitória, le panoramique Serra do Cume ainsi que Biscoitos, réputé pour ses formations de lave et sa tradition viticole. Pour terminer, visite d'une cave avec dégustation du vin local.

QUINTA DO ABACATE ****



VOTRE HÔTEL

Le parc de glamping se situe à la campagne, au calme, à São Mateus da Calheta, à quelques kilomètres à l'ouest d'Angra do Heroísmo, niché dans un jardin aux arbres élevés. Le concept allie l'expérience du camping au confort et à une approche durable, avec récupération des eaux de pluie et photovoltaïque.

Le site comprend un restaurant servant déjeuners et dîners, un grill commun, une supérette, une piscine extérieure ainsi qu'un hot tub chauffé au bois. WiFi gratuit.

LES CHAMBRES

Les hébergements vont des bubbles transparentes et d'un cocoon suspendu entre les

arbres aux domes spacieux et aux maisons en pierre de lave. Les chambres sont proches de la nature et aménagées avec soin.

PLUSMINUS

Une expérience de nature unique pour les hôtes en quête d'exceptionnel. À noter: une partie des unités partage les sanitaires de l'espace commun; les maisons disposent de leur propre salle de bains.

27 km
30 min de route
 10

Glamping d'exception avec bubbles, domes et maisons en pierre de lave.



Prix indicatif, par personne/nuit, en double, SR

HS (Juil)	dès CHF 48.-
BS (Fév)	dès CHF 48.-

CAPARICA AZORES ECOLODGE ***



VOTRE HÔTEL

Le petit éco-lodge se niche à l'écart dans la forêt de la côte nord, non loin de Biscoitos. La durabilité est au cœur du concept: les hébergements sont construits en matériaux naturels et s'intègrent au paysage. L'établissement comprend un jardin soigné avec piscine extérieure et une offre

de petit-déjeuner végétarien à base de produits locaux. WiFi gratuit.

LES CHAMBRES

Les **Forest View Lodges** (25 m²) et la **Sea View Lodge** (25 m²) sont disposées en décalé dans la forêt et accessibles par des escaliers naturels. Cette dernière offre aussi une vue sur mer.

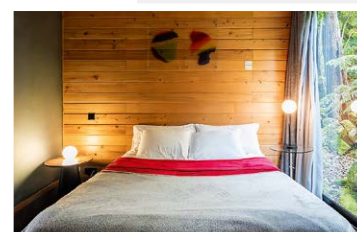
La **maison en pierre** (77 m²) comprend deux chambres, une galerie, un salon, une cuisine et une grande terrasse. Volontairement sobres, les hébergements disposent d'une salle de bains et de la climatisation. Il n'y a pas de téléviseur.

PLUSMINUS

Une adresse confidentielle pour les amoureux de la nature et les hôtes attachés à la durabilité et au calme. Une voiture de location est recommandée. Les possibilités de restauration ne sont souvent accessibles qu'en voiture.

20 km
30 min de route
 8

Éco-lodge durable, isolé dans la forêt sur la côte nord de Terceira.



Prix indicatif, par personne/nuit, en double, PD

HS (Juil)	dès CHF 128.-	BS (Fév)	dès CHF 99.-
-----------	---------------	----------	--------------

THE SHIPYARD ANGRA •••



VOTRE HÔTEL

L'aparthôtel moderne se situe en bordure du centre d'Angra do Heroísmo, dans l'ancien quartier naval de Porto das Pipas, à quelques minutes à pied de la vieille ville. L'architecture allie un design industriel d'inspiration nautique à de chaleureux éléments en bois. L'établissement comprend le restaurant «A Oficina» doté d'un

large choix de vins, un bar, un centre de fitness, une terrasse sur le toit avec vue sur le port, des places de parc gratuites, une borne de recharge et des vélos en location. WiFi gratuit.

LES CHAMBRES

Les unités, à l'aménagement moderne et raffiné dans des tons noirs et bois, disposent toutes d'un balcon avec vue latérale

sur la mer et d'une kitchenette. Les **Studios** (44 m²) offrent un lit king-size, les **One Bedroom Apartments** (65 m²) et les **Two Bedroom Apartments** (123 m²) en plus un séjour séparé. Toutes les unités disposent d'une salle de bains, de la climatisation et d'une TV.

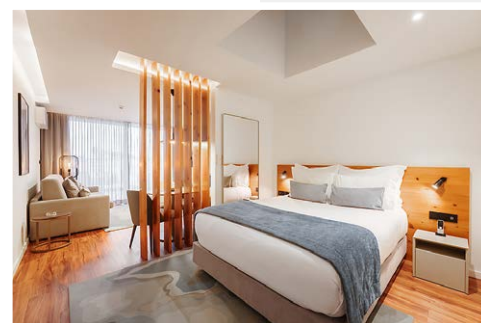
PLUSMINUS

Particulièrement adapté aux hôtes indépendants qui ne veulent pas renoncer au confort d'un hôtel.

 20 km
20 min de route

 31

Aparthôtel moderne avec studios et appartements.



Prix indicatif, par personne/nuit, en double, PD

HS (Juil)	dès CHF 91.-
BS (Fév)	dès CHF 53.-

AZORIS ANGRA GARDEN – PLAZA HOTEL ****



VOTRE HÔTEL

L'hôtel se situe directement sur la Praça Velha, juste à côté du jardin public Jardim Duque da Terceira et au cœur de la vieille ville classée UNESCO. L'établissement comprend le «Garden Restaurant» proposant une cuisine régionale açorienne, le «Plaza Bistro & Wine Bar» – étendu en été à la terrasse sur

le toit au 4^e étage avec vue sur la ville –, ainsi qu'une piscine intérieure chauffée et un espace bien-être avec sauna, jacuzzi et centre de fitness. WiFi gratuit.

LES CHAMBRES

Les chambres à l'aménagement fonctionnel se déclinent en chambres **Classic** (19 m²) et chambres **Premium** (22 m²).

La chambre **Triple** (21 m²) offre trois lits simples. La **Suite** (45 m²) avec une chambre à coucher et la **Suite Deluxe** (74 m²) avec deux chambres s'étendent sur deux étages et offrent un séjour séparé et une salle de bains supplémentaire. Toutes les chambres disposent de la climatisation et d'une TV.

PLUSMINUS

Point de départ idéal pour les hôtes qui veulent rejoindre la vieille ville à pied. En été, le bar rooftop offre une vue imprenable sur les nombreux festivals de la place principale.

 21 km
20 min de route

 118

Hôtel de ville directement sur la place principale d'Angra do Heroísmo.



Prix indicatif, par personne/nuit, en double, PD

HS (Juil)	dès CHF 112.-
BS (Nov)	dès CHF 58.-

AZORES BOOK HOTEL ****



VOTRE HÔTEL

Le boutique-hôtel, aménagé dans un bâtiment du 18^e siècle, se situe au cœur de la vieille ville d'Angra do Heroísmo classée UNESCO, à quelques pas de la cathédrale. Le concept tourne autour des livres et de la littérature: près de 5000 ouvrages sont répartis dans la maison et chaque chambre est dédiée à

un classique littéraire. L'établissement comprend le «Library Bar» et un prêt de liseuses, une piscine extérieure saisonnière, une piscine intérieure, l'«Azores Book Spa» et un centre de fitness. WiFi gratuit.

LES CHAMBRES

Les chambres **Classic** (18 m²) et **Classic Balcony** (22 m²) avec

balcon, les chambres **Deluxe** (24 m²) un peu plus grandes et les **Junior Suites** (27 m²), également avec balcon, disposent d'une salle de bains, de la climatisation et d'une TV. Les **Deluxe Junior Suites** (35 m²) offrent en plus une kitchenette et un coin salon. Les **Deluxe Family Suites** (38 m²) disposent de deux chambres à coucher. Toutes les chambres sont ornées d'éléments décoratifs littéraires.

PLUSMINUS

Idéal pour les hôtes souhaitant allier un emplacement central en vieille ville à une ambiance littéraire singulière.

Prix indicatif, par personne/nuit, en double, PD
HS (Juil) dès CHF 108.- BS (Fév) dès CHF 63.-

✈ 22 km
25 min de route

🏠 40

Hôtel d'inspiration littéraire au cœur du centre historique d'Angra do Heroísmo.



ATLÂNTIDA MAR HOTEL ****



VOTRE HÔTEL

L'hôtel contemporain se situe sur la promenade du front de mer de la baie de Praia da Vitória, face à la route côtière; le centre historique se rejoint à pied en quelque 800 mètres. L'établissement comprend le «Poseidon Lounge & Bar» avec snacks et carte légère, une salle de petit-déjeuner séparée, une piscine extérieure avec terrasse

ensoleillée et vue sur mer, un jacuzzi, un sauna ainsi qu'un centre de fitness. WiFi gratuit.

LES CHAMBRES

Les chambres **Standard Mountain** et **Standard Sea View** (25 m²) offrent une vue montagne ou mer avec un petit balcon. La **Junior Suite Sea View** (42 m²) dispose d'un grand balcon et d'un coin salon avec

kitchenette, la **Suite Sea View** (60 m²) de fenêtres pleine hauteur avec vue sur mer et d'un séjour séparé avec kitchenette. La **Duplex Suite Sea View** (82 m²) se répartit sur deux étages et offre en plus un second balcon panoramique. Toutes les chambres disposent d'une salle de bains, de la climatisation et d'une TV.

PLUSMINUS

Situé au centre, sur la promenade du bord de mer de Praia da Vitória, avec une belle vue mer.

Prix indicatif, par personne/nuit, en double, PD
HS (Juil) dès CHF 115.- BS (Fév) dès CHF 49.-

✈ 6 km
10 min de route

🏠 28

Boutique-hôtel moderne directement sur la baie de Praia da Vitória.



BOUTIQUE HOTEL TEATRO ****



VOTRE HÔTEL

Le petit boutique-hôtel occupe un emplacement très central dans la vieille ville d'Angra do Heroísmo classée UNESCO, à quelques minutes à pied de la Praça Velha. La décoration, empreinte d'une élégance classique, s'adresse à tous les amoureux de la Belle Époque. L'établissement comprend un

bar, un salon avec espace extérieur et petite piscine, un espace bien-être avec sauna et jacuzzi ainsi qu'un centre de fitness. WiFi gratuit.

LES CHAMBRES

Les chambres à l'aménagement individuel disposent d'une salle de bains, de la climatisation et d'une TV. Les chambres **Stan-**

dard (20 m²) et **Large** (22 m²) ainsi que les chambres **Superior** (30 m²) donnent en partie accès à la petite cour intérieure. Les chambres **Deluxe** (30 m²) sont dotées d'une petite cloison côté canapé et la Suite dispose d'un coin salon séparé.

PLUSMINUS

Pour tous ceux qui recherchent une maison traditionnelle anglaise et apprécient le style de la Belle Époque.

✈ 20 km
20 min de route

🏠 18

Élégant boutique-hôtel avec un grand souci du détail.

Prix indicatif, par personne/nuit, en double, PD

HS (Juil)	dès CHF 83.-
BS (Fév)	dès CHF 54.-



TOREL TERRA BRAVA *****



VOTRE HÔTEL

La maison boutique se situe dans le centre historique d'Angra do Heroísmo, à quelque huit minutes à pied du cœur de la ville. L'aménagement suit un concept des quatre éléments – chaque étage incarne un élément – et allie architecture coloniale et artisanat local. L'établissement comprend le restaurant «bistro TRÊS» à la

cuisine d'inspiration açorienne, le bar «BOTANIQ Cocktail Lab», une piscine intérieure et une extérieure, un Hot Tub, le «Calla Wellness & Spa» avec sauna et bain de vapeur ainsi qu'un centre de fitness. WiFi gratuit.

LES CHAMBRES

Les chambres élégamment aménagées disposent d'une

salle de bains, de la climatisation et d'une TV. Le choix comprend notamment les chambres **Executive** (21 m²), les **Executive Deluxe Ocean View** (22 m²) avec vue sur mer, la **Suite Deluxe** (40 m²) ainsi que la **Suite Duplex** (47 m²) sur deux niveaux.

PLUSMINUS

Élégant hôtel de ville de catégorie supérieure pour un séjour confortable dans la vieille ville d'Angra.

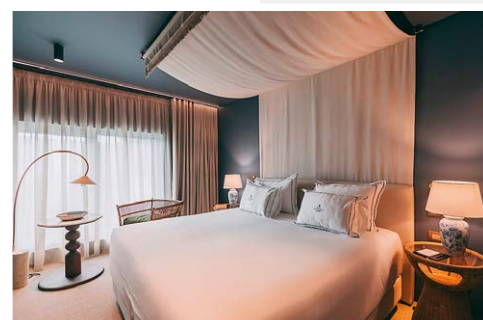
✈ 20 km
20 min de route

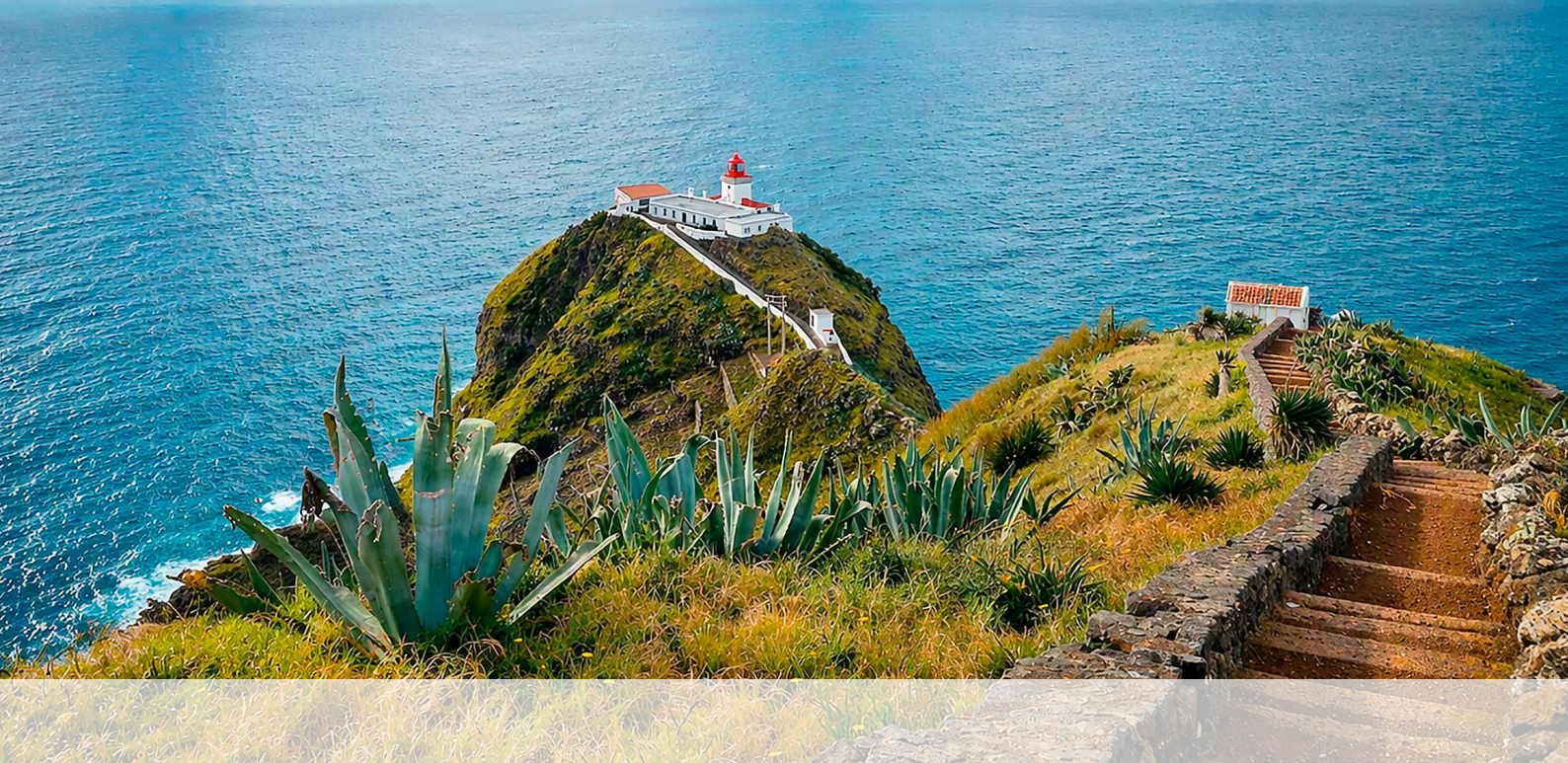
🏠 44

Élégant boutique-hôtel au cœur du centre historique d'Angra do Heroísmo.

Prix indicatif, par personne/nuit, en double, PD

HS (Juil)	dès CHF 174.-
BS (Fév)	dès CHF 89.-





SANTA MARIA

PLAGE & SOLEIL



Santa Maria est l'île la plus méridionale et la plus ancienne des Açores – mais aussi la plus sèche et ensoleillée. Avec ses quelque 97 km² et environ 5 000 habitants, elle compte parmi les plus petites îles de l'archipel. Collines ensoleillées, plaines arides, cactus et formations côtières claires lui donnent un caractère presque méditerranéen, qui tranche nettement avec les paysages volcaniques d'ordinaire verts des Açores.

PLAGES DE SABLE BLANC

Avec la Praia Formosa et la Praia de São Lourenço, Santa Maria possède les deux seules plages de sable blanc de tout l'archipel, propices à la baignade. Dans les roches sédimentaires et les falaises alentour, marquées de couches de cendres et de sable, se découvrent en outre de nombreux fossiles marins – témoins silencieux de l'histoire mouvementée de cette vieille île.

BARREIRO DA FANECA

Au cœur de l'île s'étend la Barreiro da Faneca, aussi appelée «désert rouge». Son paysage d'argile rougeâtre forme un contraste marquant, presque irréel, avec l'image d'ordinaire verte de l'archipel et compte parmi les plus insolites de tout l'archipel. Des sentiers traversent en plein cœur cette zone aux couleurs intenses.

À CHAQUE VILLAGE SA COULEUR

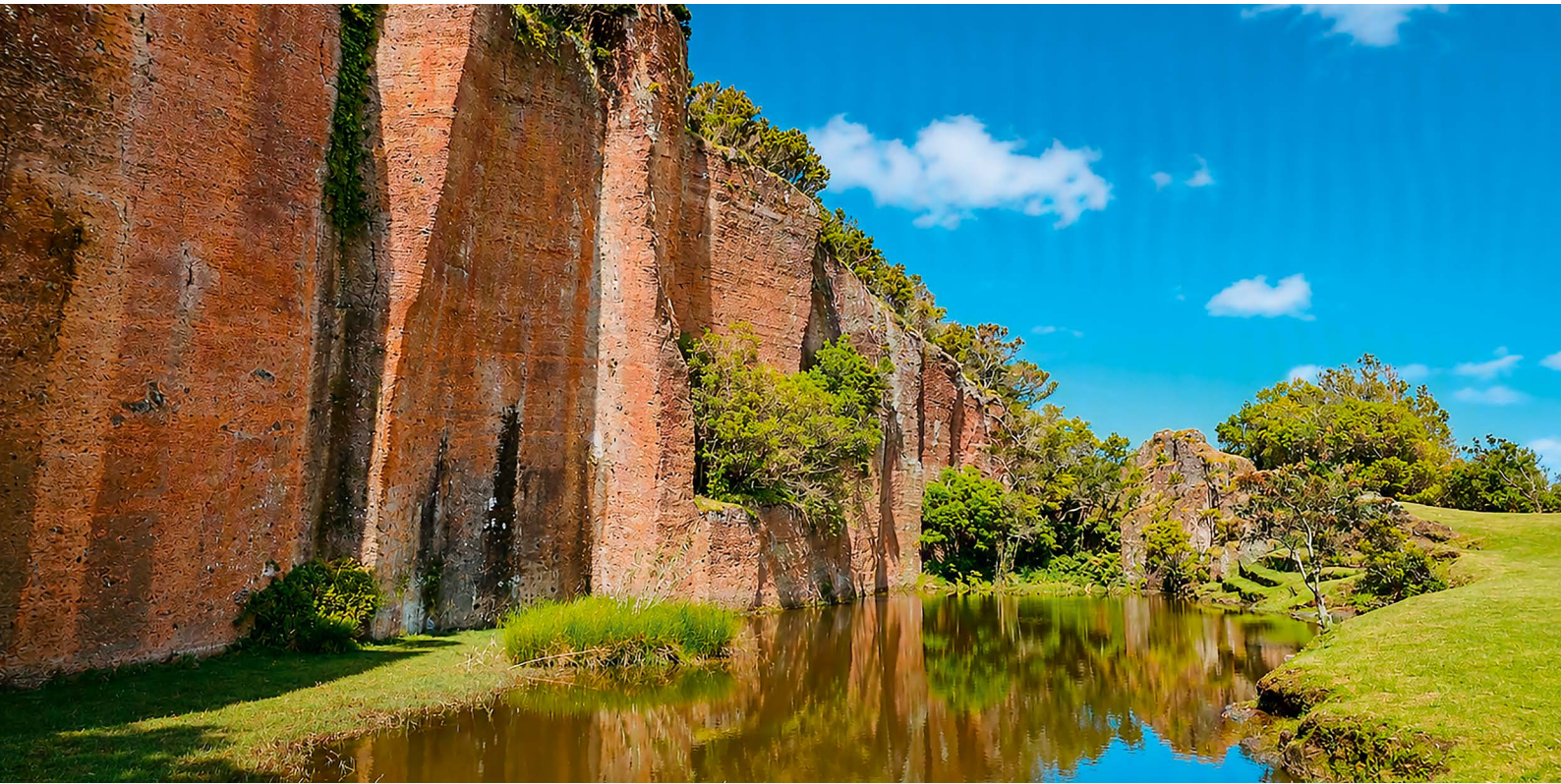
Autre particularité de Santa Maria: ses cinq communes, dont chacune arbore sa propre couleur traditionnelle. Celle-ci se reflète sur les façades des églises et des maisons et donne

à chaque localité son caractère unique. Ainsi, la route ou la promenade à travers les villages devient un voyage au cœur d'une identité insulaire bien vivante.

À TRAVERS L'ÎLE

Sur la côte sud-est trône le Farol de Gonçalo Velho, un phare joliment situé offrant une vue spectaculaire sur l'Atlantique. Des sentiers parcourent des collines ensoleillées et longent des falaises claires, tandis que des criques paisibles, des forêts enchantées et des sites de baignade naturels invitent au pique-nique.





EXCURSIONS

SANTA MARIAS HIGHLIGHTS

Cette excursion d'une journée complète dévoile les plus beaux paysages culturels et naturels de Santa Maria. Au programme figurent l'église de São Pedro, le charmant village de Santa Bárbara ainsi que la spectaculaire baie de São Lourenço, véritable emblème de l'île. Le circuit se poursuit vers Santo Espírito avec son musée ethnographique et l'une des plus anciennes églises des Açores. Après le déjeuner, l'itinéraire passe par Anjos, où Christophe Colomb fit escale lors de son retour d'Amérique, avant de rejoindre Vila do Porto. Les principaux sites de la plus ancienne ville des Açores y sont découverts avant le retour à l'hôtel.

QUINTA DO FALCÃO...



VOTRE HÔTEL

La Quinta do Falcão jouit d'un cadre calme et naturel au sud de l'île, près d'Almagreira, nichée dans un vaste domaine de pâturages, de forêt et traversé par un ruisseau. Ce domaine historique des Açores, restauré avec un grand souci du détail, allie charme traditionnel et confort moderne. Le site comprend un espace barbecue

commun avec de grandes tables en bois, un coin lecture sous une pergola fleurie ainsi que de vastes espaces extérieurs propices à la détente. Le WiFi et le parking sont gratuits pour les hôtes.

LES CHAMBRES

Les appartements de vacances modernes, de style campagnard rustique, sont aménagés avec

beaucoup de bois et de matériaux naturels. Les **One Bedroom Apartments** (44 – 50 m²) et les **Two Bedroom Apartments** (65 m²) disposent tous d'une cuisine entièrement équipée avec ustensiles, d'un coin salon et repas, climatisation, TV à écran plat, salle de bains avec douche, et le **Two Bedroom Apartment Mezzanin** (58 m²) d'une terrasse privée en plus.

PLUSMINUS

Quinta très calme et soignée, offrant espace et intimité – idéale pour les hôtes autonomes, couples et familles en quête de nature et de repos. Une voiture de location est recommandée.

Prix indicatif, par personne/nuit, en double, SR	
HS (Juil)	sur demande
BS (Fév)	sur demande

✈ 6 km
10 min de route

🏠 6

Domaine rural rénové et paisible, avec des appartements de vacances modernes et une vue dégagée sur l'île – idéal pour les hôtes autonomes.



VILLA NATURA...



VOTRE HÔTEL

La maison de vacances de construction écologique se situe dans un lotissement avec accès direct à la plage de Praia Formosa, sur la côte sud de Santa Maria. Toute la maison est louée en exclusivité et suit un concept résolument durable, avec façade en liège, eau chaude solaire, photovoltaïque et poêle à bois. La propriété comprend

un grand jardin avec terrasse, grill et vue sur la mer ainsi que le WiFi gratuit.

LES CHAMBRES

La maison d'environ 100 m² se répartit sur deux étages et propose trois chambres – deux avec lits doubles, une avec deux lits simples – ainsi que trois salles de bains. Les pièces disposent de parquet, d'une isolation

phonique, de moustiquaires, d'une armoire et d'une TV. La maison est complétée par une cuisine entièrement équipée, un lave-linge et un lave-vaisselle ainsi qu'un coin salon avec cheminée.

SPORT GRATUIT

Kayak, stand-up paddle, planche de surf, équipement de snorkeling, pêche.

PLUSMINUS

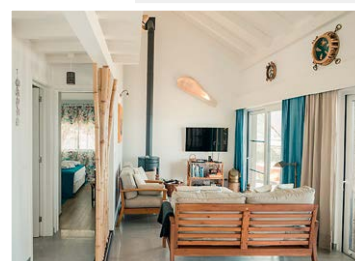
Idéal pour les familles et petits groupes en quête de vacances au calme et proches de la nature, loin des grands complexes.

Prix indicatif, par personne/nuit, en double, SR	
HS (Juil)	dès CHF 239.-
BS (Fév)	dès CHF 122.-

✈ 10 km
15 min de route

🏠 3

Maison de vacances durable au-dessus de la plage de Praia Formosa.



HOTEL SANTA MARIA ***



VOTRE HÔTEL

L'Hotel Santa Maria se situe dans un secteur très calme, un peu à l'écart du centre historique de Vila do Porto, à quelques minutes seulement de l'aéroport. Le complexe comprend un restaurant pour petit-déjeuner, un bar, une piscine extérieure avec transats et parasols, un grand jardin avec

terrasse, un court de tennis ainsi qu'une salle de séjour avec billard. WiFi gratuit.

LES CHAMBRES

Les chambres simples, déclinées dans des teintes claires, disposent d'une salle de bains, climatisation et TV. Les **Standard** (22 m²) avec vue sur le jardin, parfois avec terrasse,

composent la majeure partie de l'hôtel; les **Junior Suites** (39 m²) plus spacieuses offrent un salon séparé et un balcon avec vue sur le jardin.

PLUSMINUS

Établissement fonctionnel et soigné, légèrement à l'écart du chef-lieu, idéal comme point de départ pratique pour explorer l'île. Une voiture de location est recommandée.

2 km
5 min de route
 50

Hôtel simple et soigné, dans un cadre très calme, proche de l'aéroport et du chef-lieu de l'île Vila do Porto.

Prix indicatif, par personne/nuit, en double, PD

HS (Juil)	dès CHF 78.-
BS (Fév)	dès CHF 69.-



CHARMING BLUE BOUTIQUE HOTEL ****



VOTRE HÔTEL

Le Charming Blue se situe au centre du noyau historique de Vila do Porto, à distance de marche des restaurants, des commerces et du centre-ville. La maison contemporaine aux teintes claires, d'esprit minimaliste, dispose du restaurant à la carte «Mesa d'Oito», d'un petit coin petit-déjeuner, d'un bar,

d'un espace lounge ainsi que d'une piscine extérieure. WiFi gratuit.

LES CHAMBRES

Les chambres personnalisées s'inspirent des thèmes de l'écriture, de la musique, de la sculpture et de la peinture, séduisant par leurs détails soignés. Elles disposent d'une salle de

bains, climatisation et TV. Les chambres **Standard** (16 m²) et **Superior** (23 m²) sont proposées en lit double ou twin, avec vue sur la piscine ou la mer.

SPORTS PAYANTS

Location de vélos, plongée, canyoning.

PLUSMINUS

Boutique-hôtel charmant et soigné, au centre du chef-lieu de l'île, avec des chambres dédiées à divers thèmes artistiques.

5 km
10 min de route
 15

Boutique-hôtel aménagé avec beaucoup de soin au cœur du centre historique de Vila do Porto.

Prix indicatif, par personne/nuit, en double, PD

HS (Juil)	dès CHF 141.-
BS (Fév)	dès CHF 78.-





FAIAL

CONVIVIAL & MARITIME



Avec une superficie d'environ 173 km² et quelque 15 000 habitants, Faial compte parmi les plus petites îles des Açores. Elle doit son surnom d'«île bleue» aux innombrables hortensias bleus qui fleurissent le long des routes et des pâturages, surtout en été. Portée par une population ouverte et internationale et de vastes prairies verdoyantes, Faial se veut maritime, conviviale, ouverte et détendue – une île qui séduit vite les voyageurs par son atmosphère décontractée.

HORTA

Le chef-lieu, Horta, est un port de plaisance charmant et animé, réputé dans le monde entier comme lieu de rencontre privilégié des navigateurs avant ou après leur traversée de l'Atlantique. Maisons colorées, restaurants, bars et boutiques animent la ville et invitent à la flânerie. Les quais joliment peints, où des équipages du monde entier ont laissé leur trace, racontent d'innombrables histoires de grandes traversées.

MONTE DA GUIA

Par beau temps, la route ou la marche jusqu'au Monte da Guia, la presqu'île qui fait face à Horta, vaut le détour. De ses hauteurs s'ouvre une vue splendide sur la petite ville et sur la Caldeira do Inferno, un cratère volcanique envahi par la mer, à la forme saisissante et presque parfaite. C'est l'un des plus beaux points de vue de l'île.

CAPELINHOS

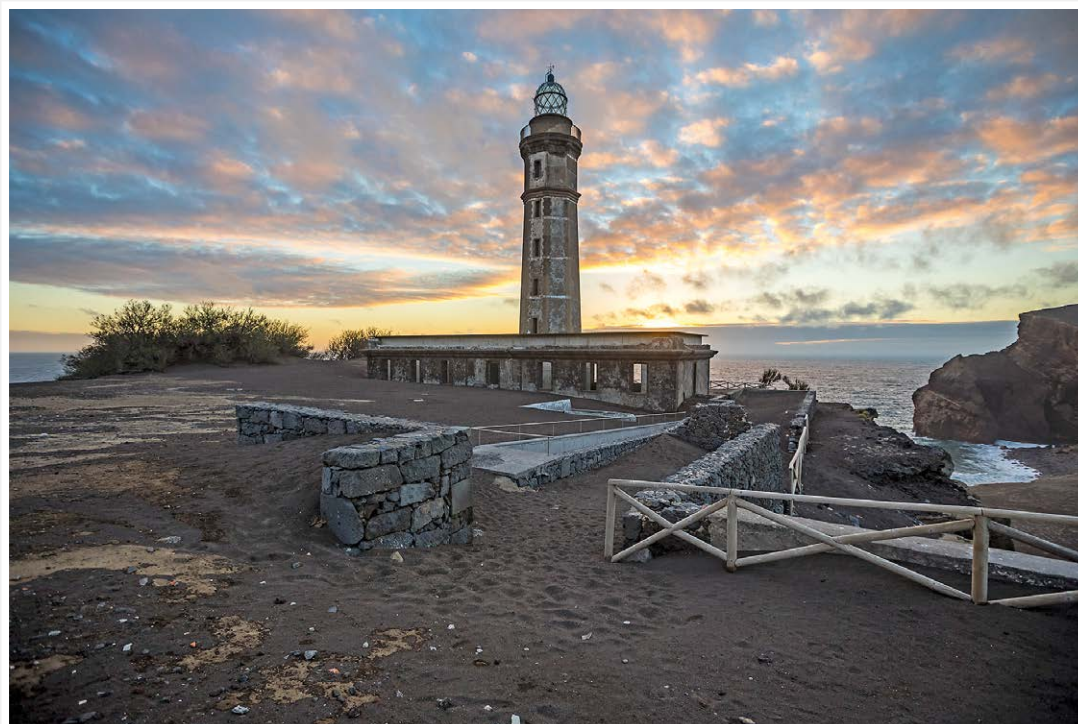
À l'ouest, la région autour du volcan Capelinhos impressionne particulièrement. Ses environs arides, presque sans végétation et couverts de cendres, évoquent un paysage lunaire et témoignent de la plus récente éruption des Açores. Qui explore ces li-

eux plonge dans un décor irréel, qui rappelle avec force combien l'origine volcanique de ces îles est jeune et vivante.

À TRAVERS L'ÎLE

Loin des sites phares, Faial invite à la découverte: haies d'hortensias bleus, pâturages verdoyants et routes côtières paisibles marquent l'arrière-pays. Sentiers et belvédères dévoilent sans cesse de nouvelles vues sur l'Atlantique et la silhouette marquée de sa voisine Pico. L'ambiance conviviale et ouverte fait de chaque séjour une expérience sereine.





EXCURSIONS

LES INCONTOURNABLES DE FAIAL

Cette excursion d'une journée complète permet de découvrir les plus spectaculaires paysages naturels et volcaniques de l'île de Faial. Au programme figurent Horta, la capitale de l'île et sa célèbre marina fréquentée par les navigateurs du monde entier, le belvédère d'Espalamarca offrant de magnifiques vues sur la ville, le port et l'île voisine de Pico, ainsi que l'impressionnante Caldeira située au cœur de l'île. Un autre temps fort est la fascinante région volcanique de Capelinhos, née de l'éruption de 1957/1958 et dont les paysages évoquent encore aujourd'hui un décor lunaire. Après le déjeuner à Varadouro, l'itinéraire longe la côte avec un arrêt à Ponta Furada avant le retour vers Horta.

ESTRELA DO ATLÂNTICO



VOTRE HÔTEL

Cette petite guesthouse, gérée avec beaucoup d'attention, se situe au calme au-dessus de Horta; il faut compter env. vingt minutes à pied jusqu'à la marina, le retour empruntant une pente raide. Une élégante villa ancienne a été transformée en charmant B&B artistique, mêlant mobilier vintage, art et

atmosphère chaleureuse. La maison comprend un salon avec coin petit-déjeuner, un vaste jardin soigné ainsi qu'une piscine extérieure. WiFi gratuit.

LES CHAMBRES

Les chambres et suites sont toutes aménagées individuellement avec grand soin. Les **chambres doubles** (18 m²) sont confortab-

les et disposent d'un balcon ou d'une terrasse; les **suites E et W** (50 m²) s'étendent sur deux niveaux et disposent en plus d'une kitchenette, la Suite W bénéficiant d'une terrasse plus grande. Toutes les unités disposent d'une salle de bains privée.

PLUSMINUS

Charmant refuge individuel pour les voyageurs privilégiant les petites adresses personnelles et une ambiance créative aux grands hôtels. Une voiture de location est recommandée.

✈ 10 km
15 min de route

🏠 5

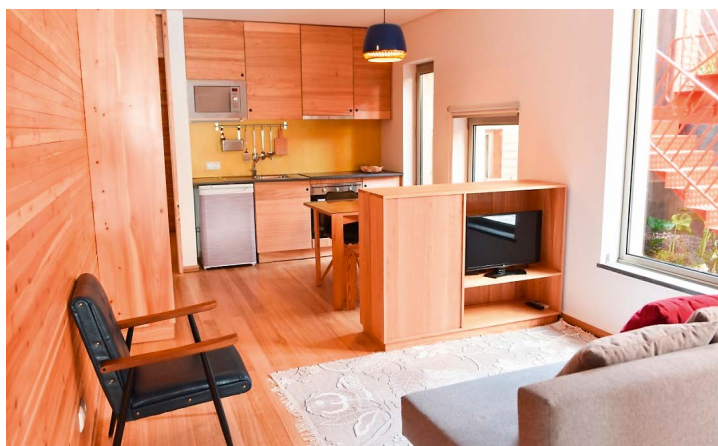
Boutique guesthouse à gestion personnelle dans une charmante villa ancienne au-dessus de Horta.



Prix indicatif, par personne/nuit, en double, PD

HS (Juil)	dès CHF 85.-
BS (Fév)	dès CHF 51.-

PORTO PIM BAY



VOTRE HÔTEL

Les appartements se situent à Horta, directement auprès de la baie de Porto Pim et de sa plage urbaine, dans l'ancien quartier baleinier de Faial. Les unités modernes misent sur l'élégance de la simplicité et une atmosphère paisible. La marina ainsi que les restaurants et bars de Horta sont accessibles à pied. Des vélos et kayaks peuvent

être utilisés gratuitement selon disponibilité. WiFi gratuit.

LES CHAMBRES

Tous les appartements disposent d'une kitchenette entièrement équipée et d'une salle de bains. L'**appartement Pim Zero** (36 m²) comprend une chambre avec séjour combiné, tandis que les **Pim One** (56 m²), **Pim Two** (77 m²) et **Pim Two Up** (73 m²)

disposent de deux chambres avec séjour séparé. L'**appartement Pim Three** (100 m²) comprend trois chambres.

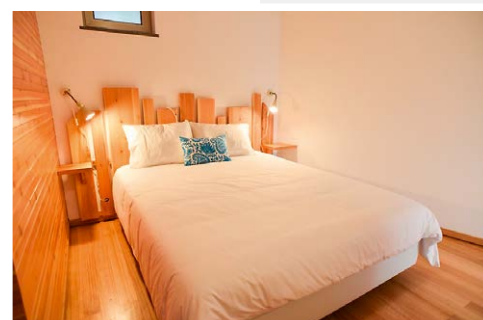
PLUSMINUS

Idéal pour les voyageurs autonomes appréciant une situation centrale près de la plage à Horta et une grande indépendance.

✈ 10 km
15 min de route

🏠 5

Charmants appartements indépendants à quelques pas de la baie de Porto Pim à Horta.



Prix indicatif, par personne/nuit, en double, SR

HS (Juil)	dès CHF 83.-
BS (Fév)	dès CHF 62.-

AZUL SINGULAR



VOTRE HÔTEL

L'établissement se situe au-dessus du village de Feteira, à quelques minutes de Horta, au cœur d'un jardin tropical d'env. 10'000 m² avec palmiers et végétation dense. Né d'une ancienne plantation végétale, il s'agit du premier concept de glamping de l'île et il est géré personnellement par les hôtes.

Chaque logement est entouré de végétation, offrant calme et intimité. Un espace commun en bois clair et verre s'ouvre sur le jardin, tandis qu'une terrasse ensoleillée offre une vue sur la mer et le volcan Pico. WiFi gratuit.

LES CHAMBRES

Tous les logements disposent d'une kitchenette équipée, d'un espace extérieur privé et d'un poêle pour les nuits plus fraîches. Les **Couple Tents** (21 m²) et **Large Tents** (30 m²) sont construites en bois avec de grandes baies vitrées laissant entrer beaucoup de lumière. Dans les **yourtes** (21 m²), la kitchenette et la salle de bains se trouvent à l'extérieur, juste à côté de la tente.

PLUSMINUS

Une expérience de glamping exceptionnelle au cœur de la verdure. Une voiture de location est recommandée.

Prix indicatif, par personne/nuit, en double, PD
HS (Juil) dès CHF 118.- BS (Fév) dès CHF 59.-

✈ 5 km
10 min de route

🏠 8

Tentes confortables et yourtes dans un jardin tropical surplombant Horta.



QUINTA DA MEIA EIRA



VOTRE HÔTEL

Cette propriété agritouristique familiale se compose de deux manoirs restaurés du XIXe siècle et se situe sur la côte sud de Faial près de Castelo Branco, sur un domaine d'env. six hectares en partie exploité à des fins agricoles et s'étendant jusqu'à la mer. La vue porte sur l'Atlantique et l'île voisine de Pico. Le domaine séduit par son charme, son élégance et son fort engage-

ment durable, avec exploitation certifiée bio, énergie solaire et récupération des eaux de pluie. L'établissement comprend un jardin d'hiver avec salle de petit-déjeuner et bibliothèque, un snack-bar ainsi qu'une piscine intérieure chauffée à l'énergie solaire avec terrasse. WiFi gratuit.

LES CHAMBRES

Les chambres **Standard** (14 m²) sont aménagées individuellement dans le style d'une maison açorienne et disposent d'un balcon ou d'une terrasse avec vue sur la mer, le jardin ou les montagnes. Les **appartements** (25 m²) offrent en plus un espace salon avec kitchenette. Toutes les unités disposent d'une salle de bains, climatisation et TV.

PLUSMINUS

Une oasis calme, proche de la nature, mettant fortement l'accent sur la durabilité.

Prix indicatif, par personne/nuit, en double, PD
HS (Juil) dès CHF 120.-
BS (Fév) dès CHF 64.-

✈ 2 km
5 min de route

🏠 8

Domaine rural durable sur la côte sud de Faial.



PÁTIO ECOLODGE



VOTRE HÔTEL

L'ecolodge se situe sur une douce colline au-dessus du village de Cedros, dans un cadre isolé et calme, avec une large vue sur l'Atlantique. Issue d'une ancienne ferme avec moulin à vent, cette adresse familiale mise résolument sur la nature et la durabilité. L'aménagement

est sobre et élégant avec beaucoup de bois local. L'établissement comprend le restaurant «Sella's Bistro Açoriano» proposant une cuisine bio régionale, un bar, un espace bien-être avec piscine chauffée ainsi qu'un centre équestre. WiFi gratuit.

LES CHAMBRES

Les hébergements se répartissent entre des **chambres Lodge** (22 m²) avec vue sur l'Atlantique, des **Tiny Houses** (18 m²) et des **appartements** (40 m²) avec kitchenette, séjour et terrasse, ainsi que la **Quinta do Moinho** (120 m²), une maison indépendante avec trois chambres à coucher.

PLUSMINUS

Refuge durable au plus près de la nature, particulièrement adapté aux amateurs de chevaux grâce à son propre centre équestre. Voiture de location recommandée.

Prix indicatif, par personne/nuit, en double, PD	
HS (Juil)	dès CHF 88.-
BS (Fév)	dès CHF 48.-

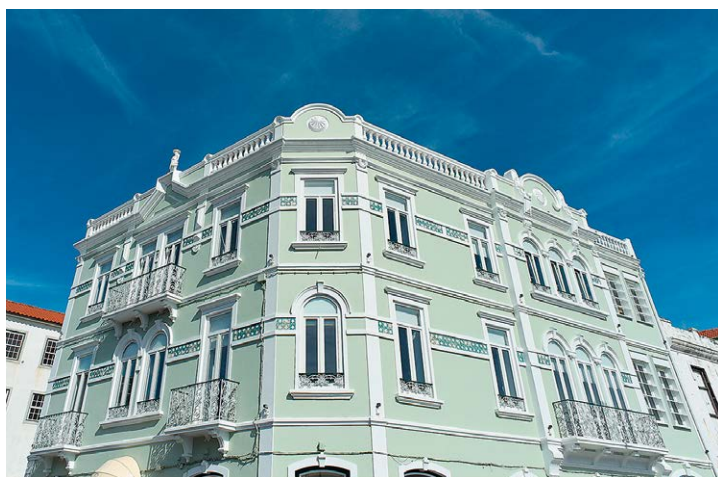


✈ 25 km
35 min de route

🏠 15

Ecolodge durable avec propre centre équestre dans un cadre calme sur la côte nord de Faial.

INTERNACIONAL AZORES BOUTIQUE HOTEL



VOTRE HÔTEL

Le boutique-hôtel se situe dans le centre historique de Horta, juste en face de la marina et avec vue sur le canal et le volcan Pico. Restaurants, bars et commerces sont accessibles à pied, la plage de Porto Pim se trouvant à quelques minutes. Installé dans un bâtiment Art déco ayant abrité au début

du XXe siècle la compagnie maritime française Fabre Line, l'établissement a été restauré avec soin. Son design évoque l'âge d'or des hydravions transatlantiques. Il comprend un café-restaurant et un lounge-bar. WiFi gratuit.

LES CHAMBRES

Les chambres, inspirées de l'aviation des années 1930, disposent de salle de bains, climatisation et TV. Les chambres **Pico View** (26 m²) offrent une vue idéale sur le port et Pico grâce à leurs hautes fenêtres, tandis que les chambres **City View** (28 m²) et **Garden View** (31 m²) donnent sur la ville ou le jardin. Les chambres **VIP** (34 m²) offrent une vue panoramique sur la marina et Pico.

PLUSMINUS

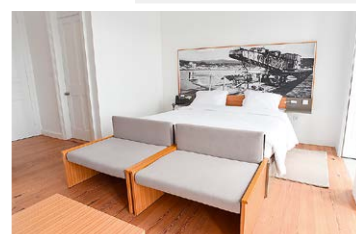
Adresse pleine de charme pour les voyageurs appréciant une situation centrale et une atmosphère historique.

Prix indicatif, par personne/nuit, en double, PD	
HS (Juil)	dès CHF 85.-
BS (Fév)	dès CHF 44.-

✈ 10 km
15 min de route

🏠 13

Boutique-hôtel Art déco restauré avec soin, en plein centre.



HOTEL DO CANAL ****



VOTRE HÔTEL

L'hôtel du groupe açorien Bensaude se situe dans le sud du centre de Horta, directement sur le front de mer du port de plaisance et face à la marina, avec vue sur le canal et le volcan Pico. Le célèbre bar des navigateurs et la vieille ville sont à quelques pas. L'aménagement s'inspire de l'histoire maritime de l'île et associe mobilier

classique et touches nautiques discrètes. L'établissement comprend le restaurant «Clipper» avec terrasse et vue sur le port et Pico, un lounge, un espace bien-être avec sauna et bain turc ainsi qu'un centre de fitness. WiFi gratuit.

LES CHAMBRES

Les chambres **Standard** (20 m²) et les **Standard Plus** (24 m²),

un peu plus grandes, disposent d'un balcon à la française. Les chambres **Standard Pico View** (20 m²) offrent une vue sur la mer et le volcan Pico. Les chambres **Executive** (36 m²) disposent en plus d'un espace salon, tandis que les **suïtes** (41 m²) séduisent avec un salon séparé ainsi qu'une vue sur la mer et Pico. Toutes les chambres disposent d'une salle de bains, climatisation et TV.

PLUSMINUS

Ambiance maritime directement au port de plaisance. Point de départ idéal pour découvrir Horta aisément à pied.

✈ 10 km
15 min de route

🚗 103

Boutique-hôtel d'inspiration maritime directement sur le front de mer de la marina de Horta, avec vue sur le volcan Pico.



Prix indicatif, par personne/nuit, en double, PD
HS (Juil) dès CHF 103.- BS (Fév) dès CHF 53.-

AZORIS FAIAL GARDEN RESORT HOTEL ****



VOTRE HÔTEL

L'hôtel se situe légèrement en hauteur, au cœur d'un vaste jardin, avec une large vue sur la marina, le détroit et l'île voisine de Pico. L'établissement accueille ses hôtes dans une ambiance classique et chaleureuse. Il dispose du restaurant panoramique «Varanda da Horta» avec buffet de petit-déjeuner

et dîner, d'un bar, d'un centre de fitness, d'une piscine intérieure chauffée, d'une piscine extérieure sur la terrasse solarium ainsi que d'un espace bien-être avec sauna, jacuzzi et bain de vapeur. La promenade du bord de mer ainsi que les restaurants et bars de la vieille ville sont accessibles en quelques minutes à pied. WiFi gratuit.

LES CHAMBRES

Les chambres **Classic Garden View** (21 m²) sont aménagées simplement et confortablement. Les chambres **Executive Ocean View** (22 m²) disposent d'un balcon avec vue sur la mer et les montagnes, les **Superior Ocean View** (36 m²) offrent en plus davantage d'espace avec canapé. La spacieuse **Suite Deluxe** (50 m²) comprend un salon séparé. Toutes les chambres disposent d'une salle de bains, climatisation et TV.

PLUSMINUS

Situation calme dans un jardin avec vue panoramique sur la marina et l'île de Pico, à quelques minutes à pied de la marina, des restaurants et du légendaire Peter Café Sport.

✈ 10 km
15 min de route

🚗 133

Hôtel de la chaîne açorienne «Azoris» en situation panoramique au-dessus de la marina de Horta, avec belle vue sur le volcan Pico.



Prix indicatif, par personne/nuit, en double, PD
HS (Juil) dès CHF 115.- BS (Fév) dès CHF 58.-



PICO

LA VOLCANIQUE



Avec ses quelque 447 km² et environ 14 000 habitants, Pico compte parmi les plus grandes îles des Açores. Elle est dominée par le volcan homonyme Pico qui, à 2351 mètres, forme le plus haut sommet du Portugal. Champs de lave noire, paisibles villages côtiers et un vignoble chargé d'histoire, aujourd'hui classé au patrimoine mondial de l'UNESCO, confèrent à l'île son caractère originel, proche de la nature, et un lien fort avec l'ancienne culture baleinière.

LE VOLCAN PICO

Emblème et point culminant à la fois, le volcan Pico impressionne. Son ascension, jugée exigeante, récompense par une vue incomparable sur les îles voisines et le large. Depuis la côte déjà, son cône marquant, souvent voilé de nuages, dessine la silhouette de l'île et se reconnaît depuis de nombreux points des Açores.

PAYSAGE VITICOLE

Le long de la côte s'étendent les zones viticoles protégées par l'UNESCO, où la vigne prospère dans une dense mosaïque de murets de lave noire qui la protègent du vent et du sel. Petits

domaines et adegas invitent à déguster les vins volcaniques typiques, tandis que des sentiers traversent ce paysage culturel unique, façonné par l'homme au fil des siècles.

OBSERVATION DES BALEINES

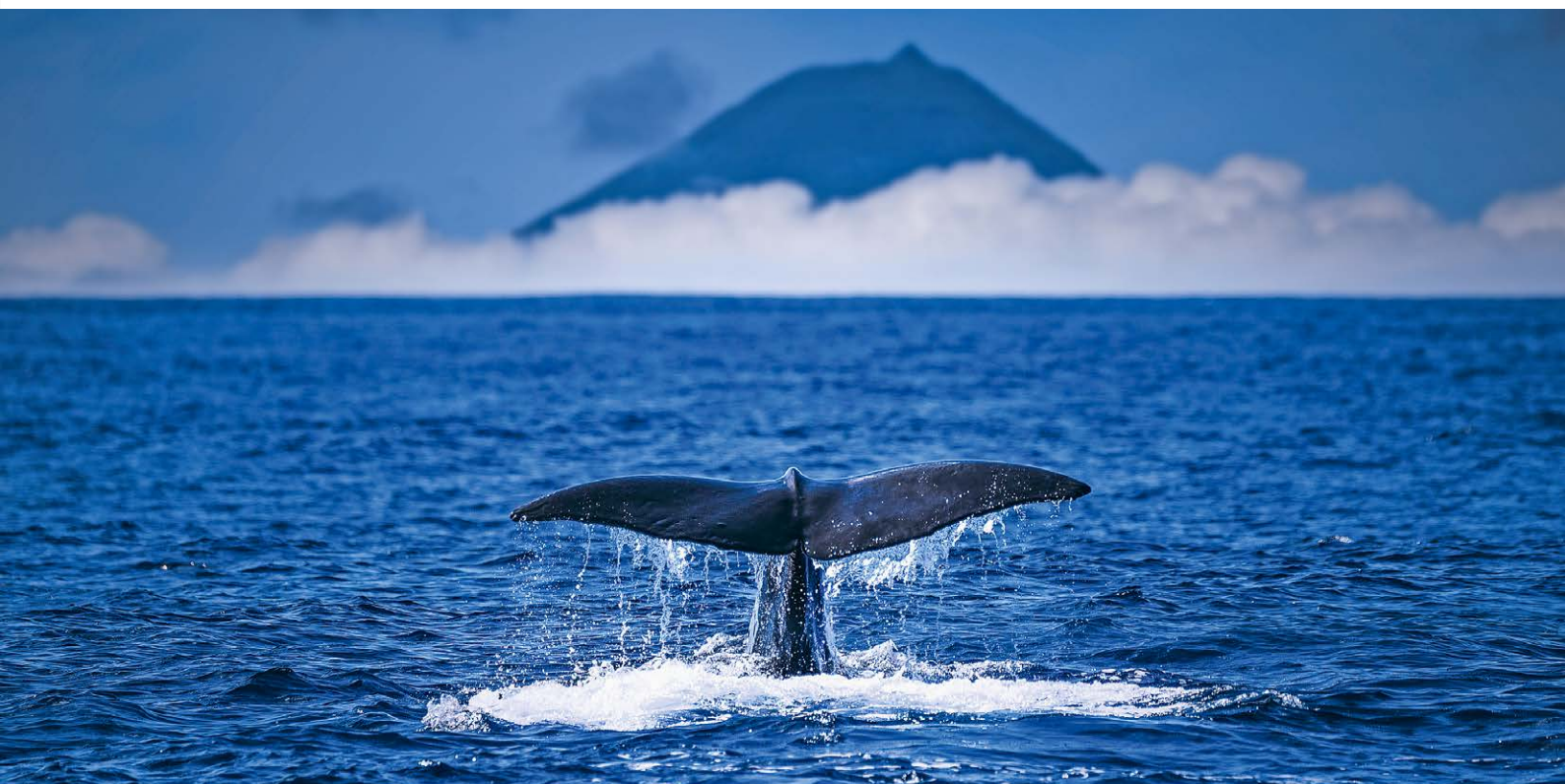
Pico est l'un des meilleurs et des plus prisés points de départ pour l'observation des baleines au monde; il convient de réserver ces sorties en bateau à l'avance. L'ancienne et florissante industrie baleinière est aujourd'hui évoquée au Musée des baleiniers de Lajes do Pico. Le long de la côte, des piscines marines naturelles invitent à

se baigner dans une eau salée limpide et à profiter du soleil.

À TRAVERS L'ÎLE

En voiture, la traversée des hauts plateaux par la route Longitudinal vaut la peine. La plus longue ligne droite des Açores, qui ouvre des vues spectaculaires sur le paysage volcanique, rappelle un peu la célèbre Route 66. En chemin s'étend la Lagoa do Capitão, l'un des spots photo favoris de l'île, et la Gruta das Torres, la plus grande grotte de lave du Portugal, mérite aussi une visite.





EXCURSIONS

PICOS HIGHLIGHTS

Cette excursion d'une journée vous mène aux impressionnantes formations rocheuses des Arcos do Cachorro, aux mystérieux champs de lave des «Mistérios» ainsi qu'à la végétation préservée de l'intérieur de l'île avec ses genévriers, lauriers et acajous. Après le déjeuner, les traditions de la chasse à la baleine peuvent être découvertes au musée de la Baleine (en option). Pour terminer, la visite d'une exposition d'artisanat, d'une fromagerie et d'une cave permet de découvrir les spécialités culinaires et culturelles de l'île.

ADEGAS DO PICO



VOTRE HÔTEL

Les Adegas do Pico se composent de maisons individuelles en pierre réparties dans un village côtier situé sur la côte nord de l'île. Ces anciennes maisons de vigneron ont été soigneusement restaurées par des artisans locaux afin de préserver leur charme et leur architecture traditionnelle, tout en offrant le confort moderne. WiFi gratuit.

LES CHAMBRES

Les maisons individuelles avec cuisine, construites en pierre de basalte et en bois, sont réparties

dans trois zones: Countryside, Ocean et Vineyard. Des maisons One-Bedroom, Two-Bedroom et Three-Bedroom avec terrasse ou jardin sont à disposition.

PLUSMINUS

Hébergement authentique en gestion libre, plein de charme. Une voiture de location est recommandée.

Prix indicatif, par personne/nuît, en double, SR		
HS (Juil)	dès CHF 149.-	BS (Fév) dès CHF 57.-

✈ 35 km
30 min de route
🚗 12

Maisons vigneronnes restaurées en pierre de basalte, sur la côte nord paisible de Pico.

HOUSES IN PICO



VOTRE HÔTEL

Les maisons de vacances se répartissent dans la commune rurale de São Roque do Pico, sur la côte nord de l'île, en partie à proximité du paysage viticole UNESCO et des piscines naturelles de Prainha. Il s'agit de maisons traditionnelles en pierre de basalte, dotées d'une cuisine entièrement équipée. Parking et WiFi gratuits.

LES CHAMBRES

Souvent réparties sur deux étages, les maisons en pierre disposent toutes d'un séjour

séparé avec cuisine entièrement équipée ainsi que d'une TV. Elles sont réservables en appartement One Bedroom, Two Bedroom ou Three Bedroom et possèdent une terrasse avec coin barbecue.

PLUSMINUS

Maisons authentiques et paisibles en gestion libre. Voiture de location recommandée.

Prix indicatif, par personne/nuît, en double, SR		
HS (Juil)	dès CHF 58.-	BS (Fév) dès CHF 35.-

✈ 35 km
30 min de route
🚗 9

Maisons en pierre traditionnelles en gestion libre, en cadre rural.

O ZIMBREIRO



VOTRE HÔTEL

Cette maison d'hôtes familiale se trouve à la pointe est paisible de Pico, à environ 3 kilomètres du village de Piedade, nichée dans un jardin d'environ trois hectares planté de palmiers, avec vue sur l'Atlantique et l'île voisine de São Jorge. Elle dispose d'une piscine extérieure avec transats, d'une grande terrasse et d'un petit atelier de poterie. WiFi gratuit.

LES CHAMBRES

Aménagées individuellement et avec couleur, les chambres

Standard (21 m²) disposent d'une salle de bains et d'une terrasse. Les chambres **Superior** (26 m²) possèdent un balcon et offrent une vue sur la mer.

PLUSMINUS

Un petit paradis Adults-Only géré avec cœur, pour amateurs de calme. Les chiens des hôtes, en liberté, accueillent volontiers les visiteurs. Une voiture de location est recommandée.

Prix indicatif, par personne/nuît, en double, PD		
HS (Juil)	dès CHF 65.-	BS (Avr) dès CHF 60.-

✈ 40 km
55 min de route
🚗 5

Maison d'hôtes Adults Only gérée avec soin, à la pointe est paisible de Pico.

REFUGIO DO PICO...



VOTRE HÔTEL

Les maisons de vacances identiques se situent au-dessus du village de Prainha, nichées dans un jardin en terrasses offrant une vue panoramique sur l'Atlantique et l'île voisine de São Jorge. Les matériaux et l'aménagement harmonieux, ainsi que les baies vitrées panoramiques, confèrent aux maisons une

atmosphère chaleureuse. WiFi gratuit.

LES CHAMBRES

Chaque **Studio Ferienhaus** (38 m²) se compose d'un espace jour et nuit clair et accueillant avec kitchenette intégrée et cheminée, d'une salle de bains moderne ainsi que d'une vaste terrasse partiellement couverte.

PLUSMINUS

Studios en gestion libre pour couples et amoureux de la nature. Les hôtes germanophones vivent sur place. Une voiture de location est recommandée.

 25 km
35 min de route

 4

Maisons de vacances modernes à flanc de coteau paisible, sur la côte nord de Pico, parmi de nombreux arbres fruitiers et arbustes.



Prix indicatif, par personne/nuit, en double, SR

HS (Juil)	dès CHF 98.-
BS (Mar)	dès CHF 74.-

ALMA DO PICO...



VOTRE HÔTEL

Les studios et appartements rustiques en bois se répartissent sur un terrain arboré au-dessus de Madalena, avec vue sur le volcan Pico et le coucher de soleil sur l'île voisine de Faial. La résidence comprend un restaurant à la carte saisonnier «Atmosfera» de cuisine luso-italienne, une salle commune, un bar, une piscine extérieure

saisonnaire avec solarium ainsi qu'une salle de yoga. WiFi et parking gratuits.

LES CHAMBRES

Aménagées dans un esprit naturel, toutes les unités sont équipées d'une kitchenette, et un ventilateur. Le **Studio Butterfly** (27 m²) offre un espace jour et nuit combiné, tandis que le **One-Bedroom Apart-**

ment Turtle (54 m²) sépare le coin nuit de l'espace séjour et repas. La **Two-Bedroom Villa** (110 m²) dispose de deux chambres séparées, d'un vaste espace séjour et salle à manger ainsi que d'une cuisine entièrement équipée, et offre beaucoup d'espace et d'intimité.

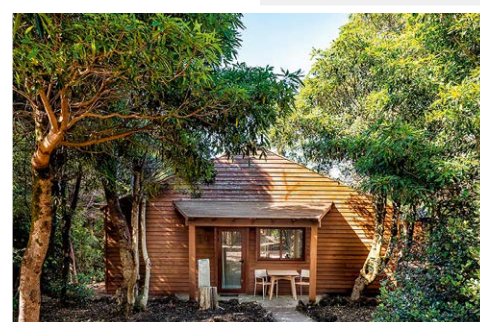
PLUSMINUS

Les hôtes attentionnés veillent à la durabilité et vous régaleront au petit restaurant d'une excellente cuisine et de nombreux conseils sur l'île.

 10 km
15 min de route

 16

Petite résidence d'appartements en pleine nature près de Madalena, avec vue sur le volcan Pico.



Prix indicatif, par personne/nuit, en double, SR

HS (Juil)	dès CHF 127.-
BS (Fév)	dès CHF 54.-

POCINHO BAY



VOTRE HÔTEL

L'hébergement de charme, à gestion familiale, se trouve au bord d'une petite baie du hameau de Pocinho, au cœur du paysage viticole UNESCO, avec ses propres vignes et vue sur l'île voisine de Faial. Juste devant la maison, une piscine naturelle invite à la baignade. La propriété comprend une

piscine extérieure ainsi qu'un vaste jardin. WiFi gratuit.

LES CHAMBRES

Aménagées individuellement, les chambres **Standard** (20 m²) disposent d'une salle de bains, climatisation et TV, tandis que les villas offrent en plus une kitchenette et un séjour séparé. Les **villas One Bed-**

room (120 m²) proposent aussi une piscine privée, les **villas Two-Bedroom** (140 m²) deux chambres séparées.

PLUSMINUS

Hébergement paisible avec production de vin maison. Une voiture de location est recommandée.

✈ 15 km
20 min de route

🏠 6

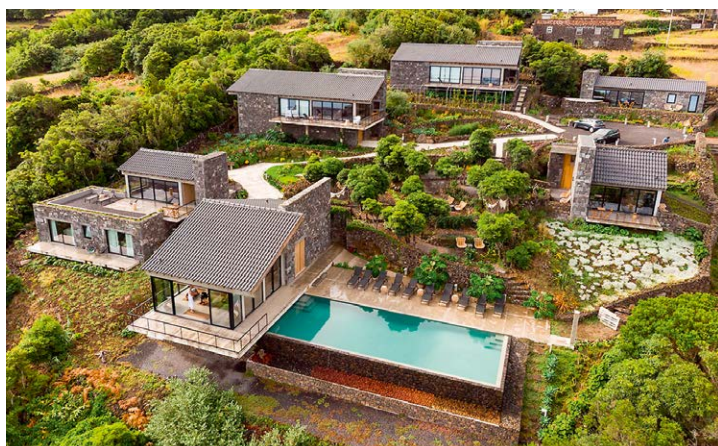
Petit refuge géré avec soin, au bord d'une baie atlantique, au cœur des vignes de Pico.



Prix indicatif, par personne/nuit, en double, PD

HS (Juil)	dès CHF 179.-
BS (Fév)	dès CHF 158.-

LAVA HOMES



VOTRE HÔTEL

Le petit village de vacances s'accroche à un versant escarpé près de Terra Alta, sur la côte nord de Pico, avec vue panoramique sur l'Atlantique. Restaurées avec goût, les maisons allient modernité et matériaux naturels, bois et pierre. La résidence abrite une piscine à débordement extérieure chauffée, une salle de yoga avec

sauna ainsi que le restaurant indépendant «Magma» de cuisine européen-méditerranéenne. WiFi et parking gratuits.

LES CHAMBRES

Aménagées dans un style urban-japandi, les maisons disposent d'une cuisine entièrement équipée, climatisation et TV. Sont proposés des appartements **One Bedroom** (80 m²), **Two**

Bedroom (100 m²) et **Three Bedroom** (120 m²), avec une, deux ou trois chambres. Tous les appartements offrent un séjour-salle à manger séparé.

PLUSMINUS

Maisons élégantes et isolées en gestion libre avec piscine à débordement, pour amateurs de calme et de nature; accès parfois raide, une voiture de location est indispensable.

✈ 35 km
40 min de route

🏠 14

Appartements modernes dans des maisons en pierre de lave restaurées à flanc de coteau, avec piscine à débordement et vue sur l'île voisine de São Jorge.



Prix indicatif, par personne/nuit, en double, PD

HS (Juil)	dès CHF 216.-
BS (Fév)	dès CHF 150.-

HOTEL PICO TERRAMAR & SPA ****



VOTRE HÔTEL

L'hôtel se situe légèrement en retrait de la côte, à quelques minutes du centre de Madalena et du port de ferry pour Faial. Il propose un restaurant «Pico Terramar Bistro» de cuisine méditerranéenne avec terrasse, une salle de petit-déjeuner, un bar-lounge, un espace spa avec piscine intérieure chauffée et

une piscine extérieure saisonnière. WiFi gratuit.

LES CHAMBRES

Les **chambres standard** au design moderne (34 m²) disposent d'un balcon ou d'une terrasse, de la climatisation et d'une télévision, et offrent une vue sur la piscine ou sur le volcan Pico.

PLUSMINUS

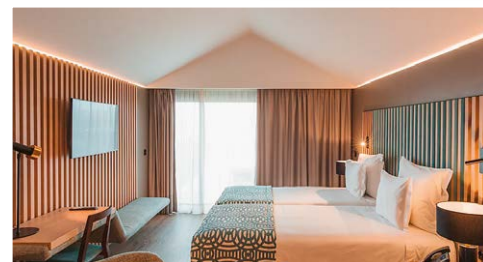
Hôtel de bien-être confortable avec spa et vue sur le Pico, idéal comme point de départ pour explorer l'île.

 10 km
15 min de route
 32

Hôtel de bien-être moderne avec spa, sur la côte de Madalena.

Prix indicatif, par personne/nuit, en double, PD

HS (Juil)	dès CHF 146.-
BS (Fév)	dès CHF 85.-



PICO VINEYARDS BOUTIQUE HOTEL ****



VOTRE HÔTEL

Ouvert en 2025, le boutique-hôtel se dresse au cœur du paysage viticole classé UNESCO de Bandeiras, entouré de murets de basalte et avec vue directe sur le volcan Pico. L'architecture en pierre de lave locale et bois s'intègre harmonieusement au décor. Il comprend un bar avec terrasse, une salle de dégusta-

tion atmosphérique «Alma da Gruta» taillée dans la lave, une salle de massage ainsi qu'une piscine intérieure chauffée en basalte. WiFi gratuit.

LES CHAMBRES

Modernes et spacieuses, les chambres disposent de la climatisation et d'une TV. La **Vineyard Room with Terrace**

(26 m²) offre une terrasse privée, la **Vineyard Suite with Pool** (34 m²) y ajoute une petite piscine extérieure privée et une vue sur le volcan Pico ou le jardin.

PLUSMINUS

Paisible boutique-hôtel viticole Adults-Only au cœur des vignes. Voiture de location recommandée. Quelques restaurants se trouvent à Madalena, à une dizaine de minutes en voiture.

 4 km
5 min de route
 11

Boutique-hôtel moderne au cœur du paysage viticole UNESCO de Pico, axé sur le calme, le design et l'expérience du vin.

Prix indicatif, par personne/nuit, en double, PD

HS (Juil)	dès CHF 289.-
BS (Avr)	dès CHF 92.-





SÃO JORGE

RÊVES DE RANDONNÉE



São Jorge s'étire, étroite et allongée, sur quelque 246 km² de long et abrite environ 8000 habitants. Vue des îles voisines, sa longue silhouette hérissée de sommets évoque le dos d'un dragon, d'où son surnom d'«île du dragon». De spectaculaires côtes escarpées et les célèbres fajãs – petites plaines côtières fertiles au pied des falaises – façonnent l'image originelle, paisible et encore peu aménagée de cette île tout particulièrement prisée des randonneurs et des amoureux de la nature.

VELAS

Le chef-lieu est Velas, une petite ville portuaire aux belles perspectives sur la mer, reliée par des ferrys réguliers à l'île voisine de Pico. Ruelles soignées, places accueillantes et large vue sur l'Atlantique invitent à s'attarder un moment, avant de gagner les vastes paysages verdoyants de l'île et ses spectaculaires chemins côtiers.

LES FAJÃS

Le véritable cœur de São Jorge, ce sont ses fajãs. Les plus connues sont la Fajã da Caldeira de Santo Cristo, avec sa lagune et son élevage traditionnel de coquillages, ainsi que la Fajã dos Cubres et son cadre naturel

particulièrement saisissant. Beaucoup de ces plaines isolées ne sont accessibles qu'à pied par d'étroits sentiers et dégagent un calme singulier, presque méditatif.

LE FROMAGE

Côté gastronomie, l'île est tout particulièrement réputée pour son fromage relevé. Le Queijo São Jorge, issu du lait des nombreuses vaches qui paissent sur les riches pâturages d'altitude, séduit par un arôme plus ou moins corsé selon son affinage. Au marché, à la fromagerie ou en entrée au restaurant – un morceau de ce fromage de tradition s'impose à chaque visite de l'île.

À TRAVERS L'ÎLE

São Jorge est un paradis pour les randonneurs: sentiers côtiers et chemins des hauts plateaux verdoyants comptent parmi les plus beaux des Açores et descendent vers les fajãs isolées. De nombreux belvédères le long des routes côtières ouvrent de larges vues sur l'Atlantique et les îles voisines. À l'est, la cascade de Cascata do Cruzal invite à une pause rafraîchissante, tandis que l'Igreja de Santa Bárbara, à Manadas, surprend par son extérieur sobre et son intérieur richement paré de dorures – un joyau caché de l'île.





EXCURSIONS

SÃO JORGES HIGHLIGHTS

Cette excursion d'une journée présente les impressionnantes fajãs de la côte nord, dont les célèbres Fajã do Ouvidor et Fajã dos Cubres qui comptent parmi les plus beaux sites de l'île grâce à leur microclimat particulier. Parmi les autres points forts figurent un parc forestier, une fromagerie, l'église baroque Santa Bárbara à Manadas ainsi que le remarquable clocher d'Urzelina, conservé comme témoin de l'éruption volcanique de 1808. Pour terminer, une promenade dans la charmante petite capitale insulaire de Velas est au programme.

RETIRO ATLÂNTICO



VOTRE HÔTEL

Le glamping proche de la nature se situe à environ un kilomètre au-dessus d'Urzelina, à flanc de coteau, au sein d'une ferme tropicale et subtropicale comptant quelque 30 espèces végétales et la plus grande collection d'arbres fruitiers bio rares d'Europe. Géré personnellement par les hôtes, le complexe comprend un

bâtiment principal avec terrasse pour le petit-déjeuner ainsi qu'une cuisine extérieure commune à partager. Tout est fait maison et produit localement. WiFi et parking gratuits.

LES CHAMBRES

Les quatre **yourtes mongoles** traditionnelles (20 m²) sont disposées en terrasses sur le

coteau, au-dessus de la ferme. Toutes sont aménagées individuellement et avec beaucoup de soin. La salle de bains privée se trouve chaque fois à l'extérieur de la yourte, dans une petite maison en pierre.

PLUSMINUS

Hébergement simple et proche de la nature pour les hôtes en autonomie qui apprécient le calme et la durabilité. L'hôtesse est coach santé et yoga certifiée, l'hôte guide nature et adepte de la permaculture. Tous deux proposent des cours dans ces domaines.

Prix indicatif, par personne/nuit, en double, PD	
HS (Juil)	dès CHF 88.-
BS (Mai)	dès CHF 65.-

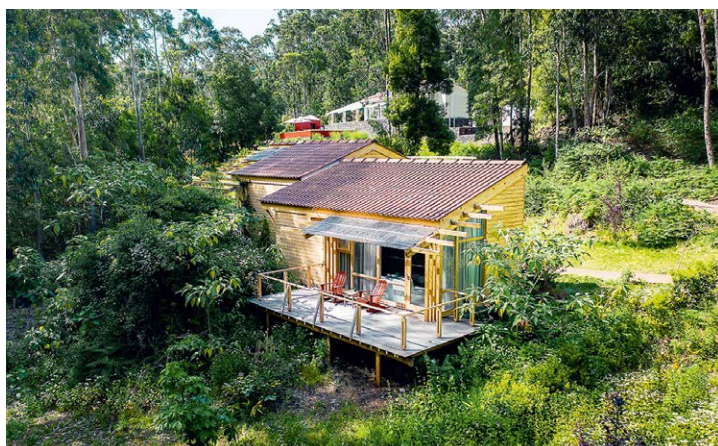


✈ 6 km
10 min de route

🏠 4

Le premier glamping de São Jorge – quatre yourtes au cœur d'une ferme tropicale bio certifiée avec une vue de rêve sur Pico.

CABANAS DA VISCONDESSA



VOTRE HÔTEL

Le complexe se situe en bordure du village d'Urzelina, niché dans une forêt paisible. Six cabanes modernes en bois offrant beaucoup d'intimité s'articulent autour d'un bâtiment principal abritant réception, bar, salon commun et salle à manger. Le restaurant aménagé avec soin et sa belle terrasse offrent une vue sur l'Atlantique et l'île voisine

de Pico, et servent le petit-déjeuner. Le complexe comprend aussi un jardin, un service en chambre, un parking et le WiFi gratuits.

LES CHAMBRES

Les six cabanes climatisées en bois sont aménagées avec modernité, dotées de fenêtres toute hauteur et très lumineuses. Les **Studio Apartments** (32 m²) et

les **One Bedroom Apartments** (50 m²), ces derniers avec chambre et salon séparés, disposent tous d'une salle de bains, d'une kitchenette, d'une TV ainsi que d'une grande terrasse privée avec vue sur la forêt, la mer ou l'île voisine de Pico.

PLUSMINUS

Hébergement paisible et proche de la nature en pleine forêt, offrant beaucoup d'intimité – idéal pour les hôtes qui privilégient un établissement à gestion personnalisée. Une voiture de location est recommandée.

Prix indicatif, par personne/nuit, en double, SR	
HS (Juil)	dès CHF 200.-
BS (Fév)	dès CHF 69.-

✈ 3 km
5 min de route

🏠 6

Hébergement nature en bois plein de charme au cœur d'un bois paisible, sur la côte sud de São Jorge, avec vue sur l'Atlantique et l'île voisine de Pico.



HOTEL SÃO JORGE GARDEN ***



VOTRE HÔTEL

L'établissement jouit d'un emplacement calme à l'est de Velas, juste au-dessus de la mer, avec une vue magnifique sur Faial et Pico. À quelques centaines de mètres du centre et à environ cinq minutes à pied d'une piscine naturelle, le jardin planté de palmiers abrite une piscine et une terrasse solarium avec

chaises longues et parasols.

L'hôtel compte un restaurant, un snack-bar, un bar avec espace extérieur, un salon et deux courts de tennis. Le WiFi et le parking sont gratuits.

LES CHAMBRES

Les chambres **Standard** (25 m²) disposent toutes d'un petit balcon avec vue sur la mer et les

îles voisines et sont équipées d'une salle de bains, climatisation et TV.

PLUSMINUS

Bon hôtel de catégorie moyenne au cadre splendide, directement au bord de l'Atlantique à Velas, sur la côte sud de São Jorge, à quelques minutes à pied du port et du centre – point de départ idéal pour explorer les fajãs, les sentiers et les attraits naturels de l'île.

 6 km
10 min de route

 58

Hôtel de catégorie moyenne soigné, dans un cadre panoramique paisible, en surplomb de la côte rocheuse à l'est de Velas.



Prix indicatif, par personne/nuit, en double, PD

HS (Juil)	dès CHF 98.-
BS (Fév)	dès CHF 58.-

QUINTA DA MAGNÓLIA ****



VOTRE HÔTEL

L'hôtel de charme à gestion familiale se situe sur la côte sud de São Jorge, à Urzelina, niché dans un cadre naturel paisible avec vue panoramique sur l'Atlantique et l'île voisine de Pico. Bâtie en pierre de basalte typique des Açores et entretenue depuis des générations, la maison allie architecture

traditionnelle et confort moderne. Le complexe comprend un salon, un bar, un jardin soigné avec installation solaire ainsi qu'une piscine extérieure avec terrasse solarium. WiFi et parking gratuits.

LES CHAMBRES

Les chambres claires et modernes, à l'aménagement indivi-

duel, portent le nom des fajãs les plus connues de l'île et sont toutes équipées d'une salle de bains, climatisation et TV. Les chambres **Superior** (20 m²), **Superior Ocean View** (19 m²) et **Deluxe Ocean View** (24 m²) se trouvent toutes dans le bâtiment principal, tandis que la **Deluxe Jacuzzi Ocean View** (24 m²), en annexe, dispose d'un jacuzzi séparé. La **Deluxe Suite** (45 m²) offre une intimité particulière et se situe un peu en contrebas du bâtiment principal.

PLUSMINUS

Maison réservée aux adultes à gestion personnalisée et à l'atmosphère chaleureuse – boisson de bienvenue et petit cadeau d'adieu inclus.

 3 km
5 min de route

 10

Maison de charme à gestion familiale réservée aux adultes, en pierre de basalte traditionnelle des Açores, avec vue sur l'Atlantique et l'île de Pico.



Prix indicatif, par personne/nuit, en double, PD

HS (Juil)	dès CHF 258.-	BS (Fév)	dès CHF 107.-
-----------	---------------	----------	---------------



GRACIOSA

LA PAISIBLE



Avec ses quelque 61 km² et environ 4000 habitants, Graciosa est la deuxième plus petite île des Açores – idéale pour des vacances reposantes, loin de toute agitation. Douces collines volcaniques, villages de pêcheurs, moulins traditionnels et un vignoble local façonnent son visage paisible et rural. Sur la côte sud, les thermes de Carapacho et des bassins naturels invitent à la détente, et au large se dresse le rocher Ilhéu da Baleia.

SANTA CRUZ DA GRACIOSA

Le chef-lieu, Santa Cruz da Graciosa, est un centre paisible. Le musée insulaire Museu da Graciosa retrace l'histoire et les traditions de l'île. En été et pendant le carnaval, la localité s'anime un peu plus autour de sa place centrale, le «Rossio».

FURNA DO ENXOFRE & CALDEIRA

Parmi les incontournables naturels figure la Furna do Enxofre, une impressionnante grotte volcanique située au cœur de la Caldeira da Graciosa. Un accès en spirale permet de descendre dans la grotte, où une source sulfureuse et un lac souterrain témoignent de manière saisissante de l'origine volcanique de l'île. La vaste caldeira invite à une randonnée le long du bord du cratère. Tout au long du parcours, de superbes panoramas s'ouvrent sur le cratère, l'île et l'océan Atlantique. L'association d'une géologie fascinante et d'une nature préservée fait de ce site l'une des excursions les plus réputées de l'île.

EXCURSIONS

GRACIOSAS HIGHLIGHTS

Cette excursion d'une journée comprend le belvédère de Monte d'Ajuda avec une magnifique vue sur Santa Cruz, les moulins à vent typiques et les vignobles de l'île ainsi que l'impressionnante Caldeira et la fascinante grotte volcanique de Furna do Enxofre. Après le déjeuner, l'itinéraire se poursuit vers l'un

des villages côtiers de l'île avec sa plage, son port de pêche et la possibilité de découvrir les célèbres spécialités pâtisseries de Graciosa directement chez leur fabricant.



QUINTA PERPETUA ●●



VOTRE HÔTEL

Gérée avec cœur, la Quinta se dresse sur le versant de la grande Caldeira, en bordure du petit village de Luz, en pleine nature. Les maisons s'articulent autour d'une cour verdoyante; le jardin soigné compte des coins salon, des hamacs et un grill. Les hôtes disposent en outre de vélos, d'une machine à laver et du WiFi gratuit. Le centre du village de Luz, avec

église, supermarché et petit bar, se trouve à quelques pas.

LES CHAMBRES

Casa Corvo (36 m²) est un studio doté d'un coin salon confortable, d'une petite cuisine et d'un espace nuit en mezzanine accessible par un escalier en colimaçon. **Casa Flores** (50 m²), née d'une maison açorienne en pierre restaurée, offre un espace jour/nuit combiné, une cuisine

séparée ainsi qu'une salle de bains. **Casa Pico** (54 m²) dispose d'une chambre, d'un salon/salle à manger avec cuisine et d'une terrasse avec vue sur le jardin et la mer.

PLUSMINUS

Proche de la nature, la Quinta est idéale pour les amateurs de calme, les randonneurs et les hôtes en autonomie. Derrière la maison, un sentier mène au tour du cratère de la Caldeira.

✈ 13 km
20 min de route

🏠 3

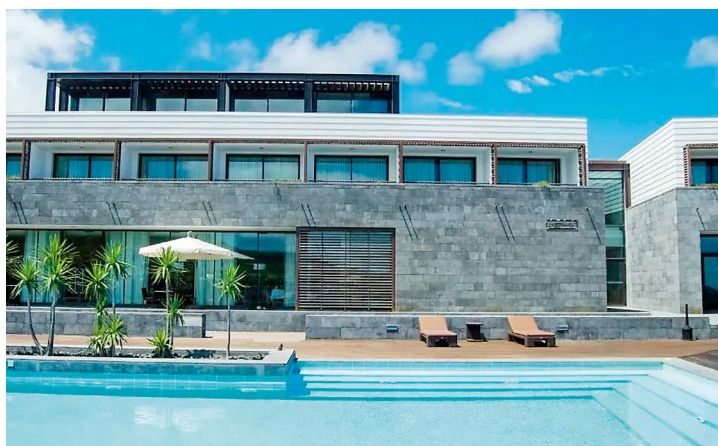
Trois charmantes maisons de vacances au calme, sur le versant sud du volcan.

Prix indicatif, par personne/nuit, en double, SR

HS (Juil) dès CHF 51.- BS (Fév) dès CHF 40.-



HOTEL DA GRACIOSA ****



VOTRE HÔTEL

Entouré de jardins et de champs verdoyants, l'hôtel se situe en bordure de Santa Cruz da Graciosa, près de la baie de Porto da Barra. Il abrite un restaurant de cuisine açorienne et internationale, un lounge-bar avec terrasses de jardin couvertes, une piscine extérieure saisonnière, un Fitness-Center, un petit espace bien-être ainsi qu'une

aire de jeux pour enfants. WiFi gratuit.

LES CHAMBRES

Les chambres **Superior** (40 m²), avec vue sur la campagne ou la mer, certaines avec balcon ou patio, disposent de la climatisation, d'une TV et d'une salle de bains. Les **suites** (60 m²) offrent un canapé supplémentaire, un balcon ainsi qu'une kitchenette.

Les **villas** (65 m²) se situent sur le côté du bâtiment principal et disposent d'un salon séparé, ainsi que d'une kitchenette et d'une terrasse.

PLUSMINUS

Établissement familial au calme, point de départ idéal pour découvrir la paisible île de Graciosa; une voiture de location est recommandée.

✈ 4 km
10 min de route

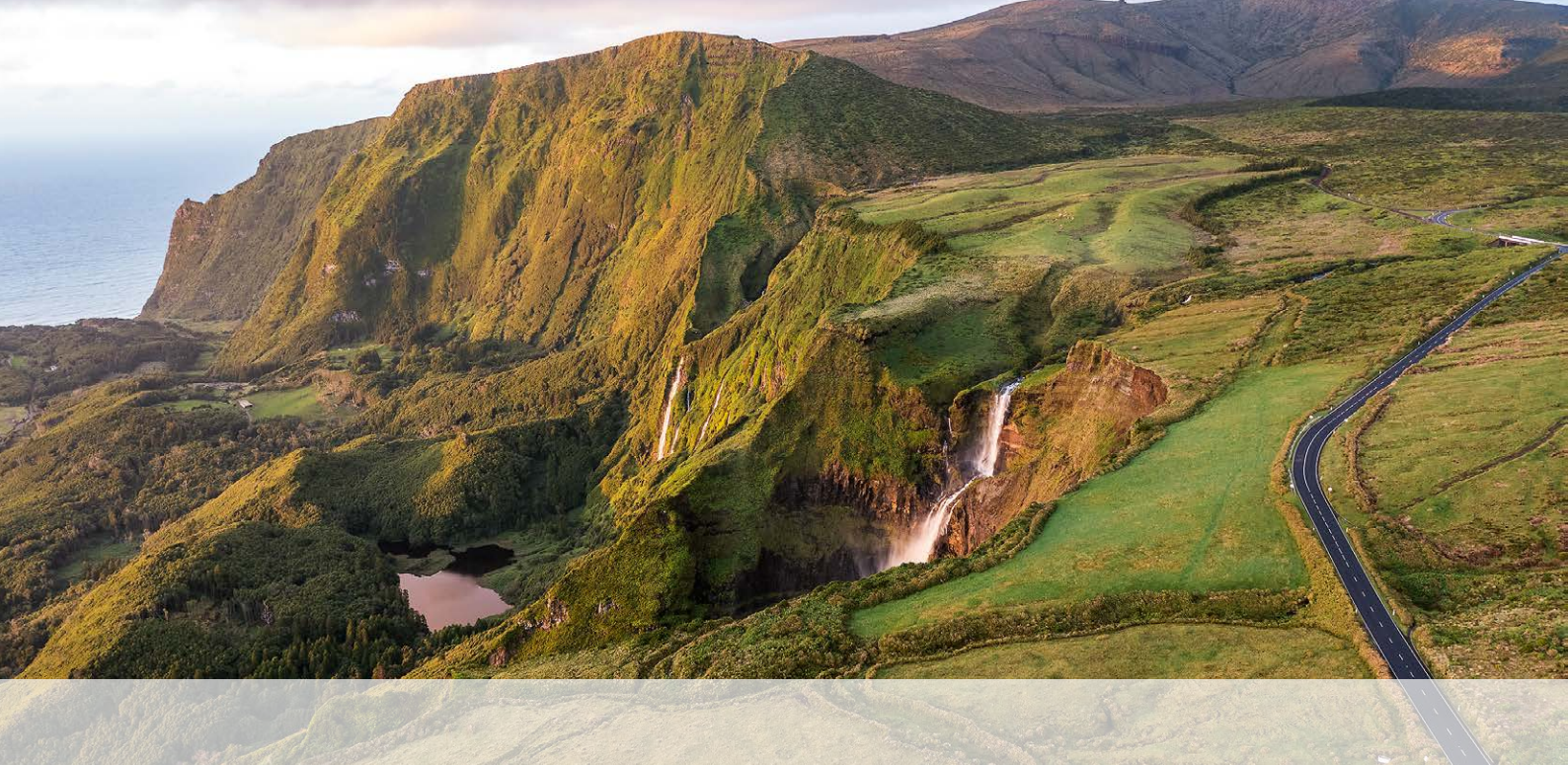
🏠 52

Hôtel soigné dans un cadre paisible surplombant la baie de Porto da Barra, à quelques minutes à pied du centre.

Prix indicatif, par personne/nuit, en double, PD

HS (Juil) dès CHF 66.-
BS (Fév) dès CHF 49.-





FLORES

NATURE PURE



Avec une superficie d'environ 143 km² et quelque 3500 habitants, Flores est l'île la plus occidentale des Açores et l'une des plus vertes et riches en eau. Falaises abruptes, vallées profondément encaissées, cascades innombrables et végétation luxuriante façonnent son paysage. En été, une grande diversité de fleurs plonge l'île dans des couleurs éclatantes et souligne pourquoi elle porte le nom de «Flores» – fleurs. Grâce à son isolement, elle est restée à ce jour très calme et préservée.

SANTA CRUZ DAS FLORES

La capitale de l'île, Santa Cruz das Flores, est un petit centre paisible doté d'un port, de musées et de bons services de base – un agréable point de départ pour des excursions dans la nature. À voir aussi, Lajes das Flores au sud, le plus ancien village de l'île, qui séduit par son atmosphère traditionnelle, ses maisons de pierre soignées et sa belle vue sur la côte.

CASCADES & LACS DE CRATÈRE

L'un des plus beaux spectacles naturels des Açores est le Poço da Ribeira do Ferreiro: de nombreuses cascades dévalent une paroi abrupte richement végétalisée jusqu'à un lac lisse comme un miroir. Le Poço do Bacalhau, avec son bassin naturel, est tout aussi impressionnant. À l'intérieur de l'île reposent sept lacs de cratère – les Sete Lagoas –, dont la Lagoa Negra et la Lagoa Comprida.

ROCHA DOS BORDÕES

L'emblème de Flores est la Rocha dos Bordões: une puissante paroi de colonnes de basalte verticales d'environ 20 mètres de haut, évoquant les tuyaux

d'un orgue géant. Née il y a plus d'un demi-million d'années d'une lave lentement refroidie, cette formation protégée comme géosite UNESCO compte parmi les plus spectaculaires de l'archipel et constitue le motif photo favori de l'île.

À TRAVERS L'ÎLE

À Fajã Grande, le village le plus occidental du continent, des sentiers de randonnée s'achèvent directement au bord de l'Atlantique. De nombreux itinéraires relient cascades, lacs de cratère et côtes escarpées et longent sans cesse les hortensias et fleurs en pleine floraison auxquels l'île doit son nom.





EXCURSIONS

Des excursions accompagnées constituent le complément idéal à la découverte individuelle de l'île. Des guides expérimentés partagent des aperçus passionnants de la

nature, de la culture et de l'histoire et conduisent vers les plus beaux points de vue et sites emblématiques. Il reste ainsi davantage de temps pour profiter des paysages et s'imprégner de l'atmosphère unique de Flores.

FLORES HIGHLIGHTS

Cette excursion d'une journée présente les paysages les plus spectaculaires de l'île de Flores. Au programme figurent de magnifiques panoramas sur l'île voisine de Corvo, les vallées verdoyantes et les paysages côtiers du nord de l'île ainsi que le phare de Ponta do Albernaz, la station lumineuse la plus occidentale d'Europe. Après le déjeuner, l'itinéraire se poursuit vers l'intérieur de l'île avec ses lacs de cratère idylliques puis vers la côte ouest sauvage. Parmi les points forts figurent Fajã Grande, le village le plus occidental d'Europe avec ses impressionnantes cascades, le belvédère de Portal ainsi que l'emblématique formation rocheuse Rocha dos Bordões. La journée se termine à Lajes et par un trajet varié à travers les paysages préservés de l'intérieur de l'île.

Peu de temps à disposition? Cette excursion est également proposée en demi-journée.

VILLAS DO MAR



VOTRE HÔTEL

La nouvelle résidence d'appartements se situe au cœur du paisible Fajã Grande, juste au-dessus de la piscine naturelle et à quelques pas de la mer. Depuis les appartements spacieux avec balcon, vous profitez de la vue sur les montagnes verdoyantes ou l'Atlantique. Restaurants et commerces sont aisément accessibles à pied, des places de

parc gratuites sont à disposition. Wi-Fi gratuit.

LES CHAMBRES

Tous les appartements disposent d'un salon séparé, d'une grande cuisine-séjour entièrement équipée, de plusieurs salles de bains ainsi que d'un balcon avec mobilier d'extérieur et grill. Les **Partial Sea View Apartments** (150 m²) et les **Sea**

View Apartments (150 m²) se distinguent par la vue latérale, resp. directe sur la mer, et comptent chacun deux chambres. Les **Deluxe Apartments** (270 m²) offrent une vue à 360 degrés et disposent de trois chambres.

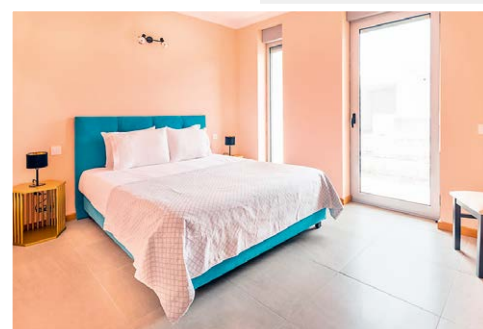
PLUSMINUS

Idéal pour les hôtes qui aiment cuisiner eux-mêmes et souhaitent logger au centre, mais au calme. Les appartements spacieux conviennent aux familles ou aux amis.

✈ 25 km
30 min de route

🏠 16

Résidence d'appartements moderne et spacieuse au point le plus à l'ouest d'Europe, avec vue sur mer et montagnes.



Prix indicatif, par personne/nuit, en double, SR

HS (Juill)	dès CHF 149.-
BS (Nov)	dès CHF 71.-

SÍTIO DA ASSUMADA



VOTRE HÔTEL

Le petit ensemble, proche de la nature, se trouve près de Fajã Grande, à l'ouest de Flores, niché dans un jardin luxuriant et à quelques minutes à pied de la mer. Chaque maison offre beaucoup d'intimité et son propre jardin. Une petite épicerie

ainsi que des restaurants se trouvent au village, à distance de marche. Wi-Fi et places de parc gratuits.

LES CHAMBRES

Aménagées avec caractère, les maisons disposent toutes d'un séjour, d'une cuisine entière-

ment équipée, d'une salle de bains, de la climatisation et d'une TV, ainsi que d'une terrasse avec coin salon au jardin. Les maisons de type **T1** (54 m²) offrent chacune une chambre, les **T2** (63 m²) chacune deux chambres.

PLUSMINUS

Un hébergement paisible et proche de la nature, pour les hôtes qui apprécient autonomie et isolement.

✈ 20 km
30 min de route

🏠 5

Paisible ensemble de maisons de vacances avec jardin soigné, près de Fajã Grande.



Prix indicatif, par personne/nuit, en double, SR

HS (Juill)	dès CHF 186.-
BS (Nov)	dès CHF 62.-

ALDEIA DA CUADA ●●



VOTRE HÔTEL

Haut au-dessus de la côte ouest de Flores, entre Fajã Grande et Fajãzinha, le hameau jadis abandonné de Cuada se niche au cœur de vertes prairies. Les petites maisons de pierre soigneusement restaurées forment aujourd'hui un ensemble de vacances authentique en pleine nature. Le bâtiment principal abrite la réception, un bar et un petit restaurant où sont servis

le petit-déjeuner et, durant les mois d'été, le dîner. L'ensemble compte également une piscine avec chaises longues. Le WiFi est gratuit dans la zone de la réception. Le village côtier de Fajã Grande, avec commerces et piscine naturelle, se situe à environ 2 kilomètres.

LES CHAMBRES

Aménagées avec caractère, les maisons de pierre disposent

toutes d'un séjour avec coin repas et cuisine entièrement équipée, d'une salle de bains et d'un poêle, ainsi que d'un jardin privatif avec terrasse et coin grillades. La maison **T1** (50 m²) offre une chambre à coucher, la **T2** (80 m²) deux, la **T4** (120 m²) quatre et la **T6** (200 m²) six chambres.

PLUSMINUS

Un hébergement authentique et paisible pour les amoureux de la nature et les randonneurs en quête du vrai Flores. La location d'une voiture est recommandée.

Prix indicatif, par personne/nuit, en double, SR	
HS (Juil)	dès CHF 190.-
BS (Nov)	dès CHF 77.-

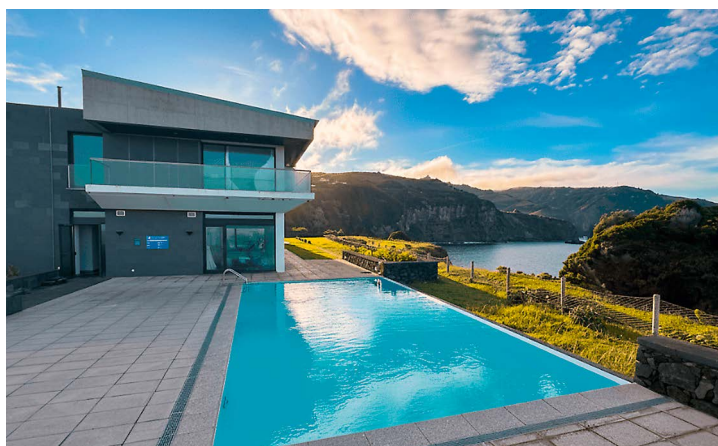
✈ 20 km
25 min de route

🏠 16

Charmant ensemble de maisons de vacances en pierre de basalte restaurées.



OCEAN CLIFF HOTEL ****



VOTRE HÔTEL

Entièrement rénové, l'établissement se dresse en bordure du chef-lieu de Santa Cruz, à même la falaise surplombant l'Atlantique, et offre un vaste panorama sur l'océan jusqu'à l'île voisine de Corvo. Il abrite un restaurant de cuisine régionale, un bar-lobby, une piscine avec chaises longues au jardin ainsi qu'un centre de fitness. Le

centre et sa piscine naturelle se rejoignent en une vingtaine de minutes par un joli sentier côtier. WiFi gratuit.

LES CHAMBRES

La plupart des chambres bénéficient d'une vue sur la mer. Les chambres **Standard** (20 m²) donnent sur la campagne, les **Superior** de même taille (20 m²) sur la mer, avec parfois un

balcon. La **Suite** (30 m²) dispose d'un salon séparé, d'une chambre à coucher et d'un balcon avec vue sur la mer. Toutes les chambres sont équipées de la climatisation, d'une TV et d'une salle de bains.

PLUSMINUS

Le point de départ idéal pour des randonnées et des excursions, ainsi que pour une escapade sur la petite île voisine de Corvo.

✈ 600 m
2 min de route

🏠 26

Spectaculièrement situé sur la falaise de Santa Cruz, avec vue jusqu'à l'île voisine de Corvo.



Prix indicatif, par personne/nuit, en double, PD	
HS (Juil)	dès CHF 92.-
BS (Fév)	dès CHF 77.-



CORVO

LA RECULÉE



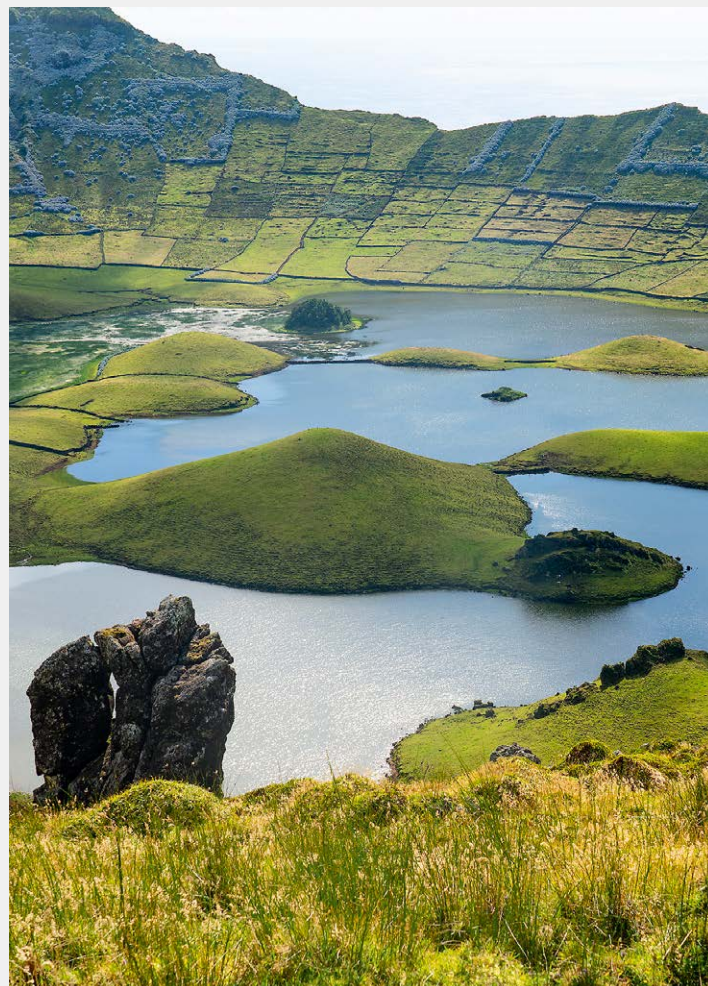
Avec ses quelque 17 km² et à peine 400 habitants, Corvo est la plus petite île des Açores et l'une des plus petites îles habitées d'Europe. Elle se compose pour l'essentiel d'un seul grand cratère volcanique, ce qui lui confère un sentiment d'insularité particulièrement compact et retiré. Le paysage est saisissant – vastes étendues verdoyantes, ciel immense et l'Atlantique omniprésent, qui fait changer le temps vite et sans cesse.

VILA DO CORVO

Le seul village de l'île est Vila do Corvo, un petit bourg aux maisons basses, aux ruelles étroites et à l'atmosphère très paisible et sereine. Toute la vie insulaire s'y déroule – chacun connaît chacun, et avec ses rares hébergements, un séjour y reste très personnel, authentique et originel.

CALDEIRÃO

Le point fort central est le Caldeirão, un immense cratère au cœur de l'île, accessible à pied, qui offre une vue impressionnante sur l'ancienne cheminée volcanique. Depuis les belvédères de la côte, le regard porte jusqu'à l'île voisine de Flores et sur le large Atlantique. Corvo est en outre une halte importante pour les oiseaux migrateurs et donc une destination prisée pour l'observation ornithologique.



JOE & VERA'S PLACE ●●



VOTRE HÔTEL

La petite maison d'hôtes familiale de Joe et Vera se situe au centre de Vila Nova do Corvo, le seul village de la plus petite île des Açores. Le centre du village se rejoint en cinq minutes à pied environ; l'aéroport et la plage de sable Praia da Areia sont également à quelques pas. L'établissement comprend un jardin et une terrasse avec coin

salon extérieur. Un salon et une salle à manger communs sont à disposition des deux chambres. Les hôtes vivent à l'étage supérieur, tandis que les voyageurs disposent d'un accès indépendant aux chambres de plain-pied; ils vous aident volontiers pour les excursions et les transferts. WiFi gratuit.

LES CHAMBRES

Les chambres **Standard** de plain-pied (13 m²) sont aménagées de façon pratique et disposent toutes d'une salle de bains privée, d'une kitchenette, d'un coin repas, d'un bureau et d'une TV.

PLUSMINUS

Une adresse conviviale, gérée avec attention, au charme Bed & Breakfast — idéale pour profiter du calme et observer les oiseaux de Corvo.

✈ 1 km
5 min de route

🚗 2

Maison d'hôtes accueillante à Corvo, à quelques pas de l'aéroport et du centre du village.

Prix indicatif, par personne/nuit, en double, PD

HS (Juil)	dès CHF 56.-
BS (Fév)	dès CHF 51.-



HOTEL COMODORO **



VOTRE HÔTEL

La maison familiale est le seul hôtel de l'île des Açores et se situe en bordure de Vila Nova do Corvo. Toutes les infrastructures du village ainsi que l'aéroport et le port de ferry sont accessibles à pied. L'hôtel dispose d'un salon avec petite cuisine commune en libre accès, d'un jardin et d'une terrasse offrant

une belle vue sur le village jusqu'à la côte. WiFi gratuit.

LES CHAMBRES

Toutes les chambres sont équipées d'une salle de bains, d'une TV et de la climatisation; certaines disposent d'un balcon. Les chambres **Standard** (13 m²) offrent en partie une vue sur l'Atlantique ou sur les collines

entourant le village. La chambre **triple** (16 m²) peut accueillir trois personnes.

PLUSMINUS

Une maison simple et chaleureuse, point de départ idéal pour découvrir le calme authentique et l'avifaune de Corvo.

✈ < 1 km
2 min de route

🚗 13

Le seul hôtel de la minuscule île de Corvo.

Prix indicatif, par personne/nuit, en double, PD

HS (Juil)	dès CHF 48.-
BS (Fév)	dès CHF 48.-



Les spécialistes du groupe TPS sont garants d'une qualité irréprochable dans la branche des voyages.

Les spécialistes forment un groupement de voyagistes reconnus dans toute la Suisse et imposent des règles strictes d'admission. Les organisateurs de voyages membres du groupement TPS Les spécialistes vous garantissent une grande compétence de conseil en la matière. Renseignez-vous sur ces produits de qualité auprès de votre agence de voyages!



Asie



Croisières fluviales sur le Rhin, le Danube, l'Oder, le Mékong et les plus belles voies fluviales à travers le monde, voyages thématiques et circuits accompagnés



Europe de l'Est, Pays Baltes, Caucase, Asie Centrale



Australie, Nouvelle-Zélande et Mers du Sud, Afrique Australe, Amérique du Nord et Sports d'hiver



Randonnées individuelles et trekking en cabane, voyages individuels à vélo, VTT et gravel bike, voyages actifs sur l'eau, en Suisse et dans toute l'Europe



Océan Indien, Safari Afrique, Arabie, Maroc



Turquie, Espagne, Grèce, Égypte, Chypre, Bulgarie, Croatie, Voyages bleus, sports



Garantie de voyage – la formule de voyage sûre pour les voyages à forfait. Partout où vous voyez ce sigle, le Fonds de garantie en cas d'insolvabilité du touropérateur vous rembourse votre voyage du retour, l'argent déjà versé ou les prestations non remplies. Toutes les bonnes agences de voyages sont assurées par la garantie de voyage. Les spécialistes du groupe TPS en font aussi partie.